

پناهگاه مسلمان

[حصن المسلم من أذكار الكتاب والسنّة]

تالیف:

سعید بن علی بن وهف القحطانی

ترجمہ

یونس یزدان پرست

این کتاب از سایت کتابخانه عقیده دانلود شده است.

www.aqeedeh.com

book@aqeedeh.com

آدرس ایمیل:

سایت‌های مفید

www.aqeedeh.com

www.islamtxt.com

www.ahlesonnat.com

www.isl.org.uk

www.islamtape.com

www.blestfamily.com

www.islamworldnews.com

www.islamage.com

www.islamwebpedia.com

www.islampp.com

www.videofarda.com

www.nourtv.net

www.sadaislam.com

www.islamhouse.com

www.bidary.net

www.tabesh.net

www.farsi.sununionline.us

www.sunni-news.net

www.mohtadeen.com

www.ijtehadat.com

www.islam411.com

بسم الله الرحمن الرحيم

فهرست مطالب

۱۰	تقدیم
۱۲	مقدمه‌ی مترجم
۱۳	مقدمه‌ی مؤلف
۱۴	فضیلت ذکر
۱۷	اذکار هنگام بیدار شدن از خواب
۲۰	دعای پوشیدن لباس
۲۰	دعای پوشیدن لباس نو
۲۱	دعا برای کسی که لباس نو پوشیده است
۲۱	دعای هنگان در آوردن لباس
۲۱	دعای هنگام داخل شدن به توالت
۲۱	دعای هنگام خارج شدن از توالت
۲۲	ذکر قبل از وضو
۲۲	ذکر بعد از اتمام وضو
۲۲	ذکر هنگام خارج شدن از منزل
۲۳	ذکر هنگام داخل شدن به منزل
۲۳	دعای رفتن به مسجد
۲۴	دعای داخل شدن به مسجد
۲۵	دعای خارج شدن از مسجد
۲۵	اذکار أذان

۲۶	دعاهای بعد از تکبیر تحریمه و قبل از فاتحه
۲۹	دعای رکوع
۳۰	دعای هنگام بر خاستن از رکوع
۳۱	دعای سجده
۳۲	دعای نشستن بین در میان دو سجده
۳۲	«۲۱» دعاهای سجده‌ی تلاوت
۳۳	تشهد
۳۳	دروド بر رسول الله ﷺ بعد از تشهد
۳۴	دعای بعد از تشهد آخر و قبل از سلام
۳۷	اذکار بعد از سلام نماز
۴۰	دعای نماز استخاره
۴۱	اذکار صبح و شب
۴۹	اذکار خواب
۵۴	دعای هنگام غلtíدن از پهلو به پهلو در شب
۵۴	دعای موقع هول و هراس و پریشانی هنگام خواب
۵۵	دعای قنوت در نماز و تر
۵۷	ذکر پس از سلام نماز و تر
۵۷	دعای هنگام غم و اندوه
۵۸	دعا به هنگام مشقت
۵۹	دعای هنگام روبرو شدن با دشمن یا صاحب قدرت
۵۹	دعای کسی که از ظلم فرمانروا می‌ترسد
۶۰	دعای علیه دشمن

۶۰	دعای کسی که از گروهی می‌ترسد
۶۱	دعا برای ادائی قرض و بدهی
۶۲	دعای وسوسه در نماز و قرائت قرآن
۶۲	دعا برای انجام کار مشکل
۶۲	آنچه که مرکتب گناه باید بگوید و انجام دهد
۶۲	دعای طرد شیطان و وسوسه هایش
۶۳	دعای هنگام حادثه‌ی ناگوار و یا شکست در کار
۶۴	تبریک به کسی که صاحب فرزند شده و جواب آن
۶۴	دعا برای محافظت فرزند
۶۴	دعا برای مریض هنگام عیادتش
۶۵	فضیلت عیادت مریض
۶۵	دعای مریضی که از زندگی نامید شده
۶۶	تلقین لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ بِهِ الْحُكْمُ وَإِلَيْهِ الْمُرْسَلُونَ در حال احتضار
۶۶	دعای انسان مصیبت زده
۶۶	دعای بعد از خروج روح و بستن چشمان میت
۶۷	دعا برای میت در نماز جنازه
۶۸	دعا در نماز میت برای کودک
۶۹	دعای تسلیت گفتن
۷۰	دعا هنگام نهادن میت در قبر
۷۰	دعای بعد از دفن میت
۷۰	دعای زیارت قبور
۷۱	دعا هنگام وزیدن باد

۷۱	دعای موقع رعد و برق
۷۱	دعای طلب باران
۷۲	دعای هنگام باریدن باران
۷۲	ذکر پس از باریدن باران
۷۲	دعا هنگام باران زیاد
۷۲	دعای رؤیت هلال (ماه نو)
۷۳	دعای هنگام افطار کردن
۷۳	دعای قبل از خوردن غذا
۷۴	دعای پایان غذا
۷۴	دعای مهمان برای میزبان
۷۴	دعا برای کسی که به ما آب دهد یا قصد آب دادن داشته باشد
۷۵	دعای روزه دار برای خانواده ای که نزد آنان افطار کند
۷۵	دعای روزه دار که بر سفره حاضر شود و نخورد
۷۵	اگر شخصی به روزه دار دشنام داد یا اهانت کرد بگوید:
۷۵	دعای دیدن میوه‌ی تازه
۷۶	دعای عطسه و آداب آن
۷۶	جواب کافری که عطسه زند و خدا را ستایش کند
۷۶	دعای تبریک ازدواج
۷۶	دعای کسی که ازدواج می‌کند و خادم یا شتری می‌خرد
۷۷	دعای قبل از همبستر با همسر
۷۷	دعای هنگام خشم
۷۷	دعای دیدن شخصی که مبتلا به مصیبت باشد

۷۷	دعای مجلس
۷۸	دعای کفاره‌ی مجلس
۷۸	جواب کسی که بگوید: <i>غَفَرَ اللَّهُ لَكَ</i>
۷۸	دعا برای کسی که به تو نیکی کرده است
۷۸	اعمالی که باعث نجات شرّ دجال می‌شوند
۷۹	دعا برای کسی که می‌گوید: <i>إِنِّي أُحِبُّكَ فِي اللهِ: (تو را بخاطر خدا دوست دارم)</i>
۷۹	دعا برای کسی که مالش را به تو پیشنهاد کند
۷۹	دعا هنگام پرداخت بدھی، برای طلبکار
۷۹	دعای ترس از شرک
۸۰	دعا برای کسی که بگوید: <i>بَارَكَ اللَّهُ فِيهِكَ</i>
۸۰	دعای بدفالی
۸۰	دعا سوار شدن بر مرکب
۸۱	دعای سفر
۸۲	دعای ورود به روستا یا شهر
۸۲	دعای ورود به بازار
۸۲	الدعاء إذا تعس المركوب
۸۳	دعای مسافر برای مقیم
۸۳	دعای مقیم برای مسافر
۸۳	تکبیر و تسبيح در مسافرت
۸۳	دعای مسافر، هنگام سحر
۸۴	دعای مسافر، هنگامی که جایی توقف نماید

..... ۸۴	ذکر بازگشت از سفر
..... ۸۵	ذکر هنگام شنیدن خبر خوشایند و ناخوشایند
..... ۸۵	فضیلت درود فرستادن بر رسول الله ﷺ
..... ۸۶	رواج دادن سلام
..... ۸۷	جواب دادن به سلام شخص کافر
..... ۸۷	دعا هنگام شنیدن آواز خروس و صدای الاغ
..... ۸۷	۱۱۱) دعا هنگام شنیدن پارس سگ ها در شب
..... ۸۷	دعا برای کسی که به او دشنام داده ای
..... ۸۸	آنچه را که مسلمان هنگام مدح مسلمان دیگری بگوید
..... ۸۸	آنچه که مسلمان هنگام مدح شدنش بگوید
..... ۸۸	۱۱۵) لبیک گفتن مُحْرِم در حج یا عمره
..... ۸۹	تکبیر گفتن هنگام رسیدن به حجر الأسود
..... ۸۹	دعای بین رکن الیمانی و حجر الأسود
..... ۸۹	دعای توقف بر صفا و مروه
..... ۹۰	دعای روز عرفه
..... ۹۰	ذکر در مشعر الحرام
..... ۹۱	تکبیر، هنگام رمى جمرات با هر سنگریزه
..... ۹۱	دعای تعجب و امور خوشحال کننده
..... ۹۱	هنگام دریافت خبر خوشحال کننده چه باید کرد
..... ۹۲	آنچه هنگام احساس درد گفته می شود
..... ۹۲	دعای کسی که از چشم زخم خود به دیگران بترسد
..... ۹۲	آنچه هنگام ترس گفته شود

۹۳	آنچه هنگام ذبح قربانی گفته شود
۹۳	دعایی که برای رفع کید و مکر شیاطین خوانده می‌شود
۹۳	توبه و استغفار
۹۵	فضلیت تسبیح و تحمید، و تهلیل، و تکبیر
۹۸	«۱۳۱» شیوه‌ی تسبیح گفتن رسول الله ﷺ
۹۸	مجموعه‌ای از آداب نیک اجتماعی

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تقدیم

﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ أَدْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ﴾ [غافر: ٦٠]

«پروردگار شما می فرماید: مرا بخوانید، تا دعای شما را اجابت نمایم، کسانی که از عبادت من تکبر می ورزند به زودی با ذلت و خواری وارد دوزخ می شوند».
﴿وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي قَرِيبٌ أُحِبُّ دَعْوَةَ الَّدَاعِ إِذَا دَعَانِ فَلَيَسْتَجِيبُوا لِوَلِيُّوْمِنُوا بِي لَعَنْهُمْ يَرْشُدُونَ﴾ [آل‌بقرة: ١٨٦].

«هنگامی که بندگانم از تو درباره‌ی من سؤال کنند بگو: من من نزدیکم، و دعای دعا کننده را هنگامی که مرا می خواند اجابت می کنم، بنابراین باید بندگان من دعوت مرا بپذیرند و به من ایمان آورند تا راه خود را بیابند و به مقصد برسند».

رسول الله ﷺ می فرمایند: «الدُّعَاءُ هُوَ الْعِبَادَةُ»، **﴿وَقَالَ رَبُّكُمْ أَدْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ﴾** أبو داود ٢١١/٥، الترمذی ٧٨/٢، ابن ماجه ١٢٥٨/٢.

دعا همان عبادت است، «پروردگارتان می فرماید: مرا بخوانید تا دعای شما را اجابت کنم».

و آنحضرت ﷺ می فرماید: «إِنَّ رَبَّكُمْ تَبَارِكَ وَتَعَالَى حَبِيْبُ كَرِيمٍ يَسْتَجِيبُ مِنْ عَبْدِهِ إِذَا رَفَعَ يَدَيْهِ إِلَيْهِ أَنْ يَرْدُهُمَا صِفْرًا» أبو داود ٧٨/٢، الترمذی ٥٥٧/٥، ابن ماجه ١٢٧١/٢.

«براستی که پروردگار پربرکت و والامقام شما دارای حیاء و صاحب کرم است، و هنگامی که بنده اش دستهایش را بسویش بلند نماید، از بنده خود شرم می کند که دستهایش را خالی برگرداند».

و آنحضرت ﷺ فرمود: «مَا مِنْ مُسْلِمٍ يَدْعُو اللَّهَ بِدَعْوَةٍ لِّيُسَرَّ فِيهَا إِثْمٌ وَلَا قَطِيعَةُ رَحْمٍ إِلَّا أُعْطَاهُ اللَّهُ بِهَا إِحْدَى ثَلَاثٍ: إِمَّا أَنْ تُعَجَّلَ دَعْوَتُهُ، وَإِمَّا أَنْ يَدْخُرَهَا لَهُ فِي الْآخِرَةِ، وَإِمَّا أَنْ يَصْرِفَ عَنْهُ مِنَ السُّوءِ مِثْلَهَا، قَالُوا: إِذَا نَكْثُرُ، قَالَ: «اللَّهُ أَكْثُرُ» [الترمذی ۵/ ۴۶۲، و ۵۶۶، احمد ۳/ ۱۸].

«هر مسلمانی دعاایی کند که در آن دعا به گناه و گستن پیوند خویشاوندی نباشد، خداوند یکی از سه چیز را به او می دهد: یا هر چه زودتر در دنیا خواسته اش به او عطا می شود، و یا آن را برای آخرتش اندوخته می کند، و یا در مقابل آن دعا، شری را از او دور می کند، گفتند: پس ما زیاد دعا می کنیم آنحضرت ﷺ فرمودند: فضل خدا از دعای شما زیادتر است».

پس هر مسلمانی که به دنبال راه نجات است باید که فقط و فقط پیرو آن چه خدا و رسولش ﷺ آورده اند باشد و اجازه ندهد چه خود و چه کسی دیگر(هرکسی که خواهد باشد) چیزی به دین خدا یافراشد، یا از آن کم کند . بنابراین طالب حق و دوستدار سنت پیامبر ﷺ هیچ کاری انجام نمی دهد جز آن که خدا و رسول خدا ﷺ به آن امر فرموده باشند. و این جاست که علماء و دانشمندان اسلامی می گویند: «العبادات توقیفیة» (واجب شدن عبادتها را خداوند تعیین فرموده است و هیچ انسانی حق دخالت در آن ها را ندارد).

کتاب حاضر از کتاب های موفق آمیز است که تا بحال بیش از «۳۰» نوبت به چاب رسیده است و به بیش از «۲۰» زبان ترجمه شده است، که یکی از این زبان ها زبان فارسی است که شما برادران و خواهران گرامی آنرا مشاهده می کنید، امید است بتوانید با مطالعه و حفظ دعاها روز مرہ این کتاب نفیس خود را از شیطان و وسوسه های او محفوظ و مصون بدارید.

اسحاق بن عبدالله دبیری

ریاض: ۱۵/ ذی قعده ۱۴۲۵ هـ ق
۶/ دی ماه ۱۳۸۳ هـ ش

مقدمه‌ی مترجم

الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَالصَّلٰوةُ وَالسَّلٰامُ عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَعَلٰى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

برای اینکه بتوان با چشم دل شواهد معرفت: «إِنَّ مِنْ شَيْءٍ إِلَّا يُسَيِّرُ بِهِمْ» [الإسراء: ٤٤] را نگریست باید قلبی سلیم و دیده ای بینا داشت، و از تفکهون تسبیحهم [البقرة: ١٥٢] به ندای: «وَإِذَا سَأَلَكَ عِبَادِي عَنِّي فَإِنِّي قَرِيبٌ أُجِيبُ دُعَوَةَ الْدَّاعِ إِذَا دَعَانِ» [البقرة: ١٨٦] لبیک گفت وشیرینی ذکر را در خشش: «يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءامَنُوا اذْكُرُوا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا» [الأحزاب: ٤١]. مشاهده کرد تا اینکه زیبایی زیاد در نزد الله با: «فَادْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ» [البقرة: ١٥٢] به تلالو درآید.

کتاب حاضر، ترجمه‌ی کتاب: «حُصْنُ الْمُسْلِمِ مِنْ أَذْكَارِ الْكِتَابِ وَالسُّنْنَةِ» است که در آن اذکار و اوراد قرآن و سنت صحیح جمع آوری شده است تا مسلمان با الگو قراردادن آنها زندگی ای توأم با ذکر و یاد الله داشته، در نتیجه شیرینی ایمان را بچشد و در این حال زندگی مملو از طراوت ذکر الله و شیوه رسول الله ﷺ شود.

این کتاب در چاپ اول تحت عنوان فارسی (گلزاری از اذکار قرآن و سنت) چاپ شده و در این چاپ سعی بر آن شده که کتاب با ویراستاری مجدد و چاپ زیبا به زیور طبع آراسته تر گردد.

تمام احادیث این کتاب، صحیح و حسن می‌باشند و به صحت سند آنها اطمینان کامل باشد، و نیز کتاب از اختصاری ویژه برخوردار است.

به امید اینکه زندگی تمامی انسان‌ها بر نهج قرآن و سنت باشد و خداوند مؤلف، مترجم، خوانندگان و تمامی انسان‌ها را مشمول این دعا قرار دهد: «رَبَّنَا ءامَنَّا بِمَا أَنْزَلْتَ وَاتَّبَعْنَا أَلَّرْسُولَ فَأَكَتَبْنَا مَعَ الْشَّهِيدِينَ» [آل عمران: ٥٣].

أبو عبد الرحمن ۱۳ ۱۴۲۴ هـ ق.

مقدمه‌ی مؤلف

إِنَّ الْحَمْدُ لِلَّهِ، نَحْمَدُهُ وَنَسْتَعِينُهُ، وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا، وَسَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا، مَنْ يَهْدِهِ اللَّهُ فَلَا مَضِلَّ لَهُ، وَمَنْ يُضْلِلَ فَلَا هِادِي لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبَعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا، أَمَّا بَعْدُ .

این کتاب مختصری است که قسمت اذکار آنرا از کتابی: «الدُّكْرُ وَالدُّعَاءُ وَالْعِلاجُ بِالرُّقَى مِنَ الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ» انتخاب نمودم تا استفاده از آن در سفرها، آسان باشد.

بدین جهت، فقط به ذکر متن حدیث، بسنده نموده‌ام و بجای سنده، به ذکر یک یا دو مصدر اکتفا کرده ام، لذا هرکس که خواهان شناخت صحابی حدیث و یا اسناد آن است به اصل منابع حدیث، مراجعه کند.

و از الله - عز وجل - با توسیل به أسماء الحسنی و صفات العليائش خواهانم که آنرا بعنوان عملی خالص به درگاه کریم خویش بپذیرد و در دنیا و آخرت برایم سودمند گرداند، و نیز برای کسی که آنرا می خواند، یا آنکه آنرا چاپ می کند، یا سبب انتشار آن می گردد، سودمند قرار دهد؛ «إِنَّهُ سَبَحَانَهُ وَلِيَ ذَلِكُ وَالْقَادِرُ عَلَيْهِ». وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَمَنْ تَبَعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

المؤلف حرر في شهر صفر ۱۴۰۹ هـ

سعید بن علی بن وهف القحطانی

فضیلت ذکر

خداؤند متعال می فرماید: ﴿فَآذْكُرُونِي أَذْكُرْكُمْ وَأَشْكُرُوا لِي وَلَا تَكُفُّرُونِ﴾ [البقرة: ١٥٢]

«مرا یاد کنید تا من نیز شما را یاد کنم، و از من سپاسگزاری کنید و ناسپاسی مرا نکنید.»

﴿يَأَيُّهُمَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَذْكُرُوْا اللَّهَ ذِكْرًا كَثِيرًا﴾. [الأحزاب: ٤١].

«ای مؤمنان! خدای را بسیار یاد کنید.»

﴿وَالَّذَّاكِرِيْتَ اللَّهَ كَثِيرًا وَالَّذَّاكِرَاتِ أَعَدَ اللَّهُ لَهُمْ مَغْفِرَةً وَأَجْرًا عَظِيْمًا﴾

[الأحزاب: ٣٥].

«مردان و زنانی که خدا را بسیار یاد می کنند، خداوند برای آن ها آمرزش و پاداش بزرگی فراهم ساخته است.»

﴿وَأَذْكُرْ رَبِّكَ فِي نَفْسِكَ تَضْرُعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهَرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِ وَالْأَصَالِ وَلَا تُكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ﴾^(١). [الأحزاب: ٣٥].

«پروردگارت را در دل خود، با فروتنی، هراس، آهسته و آرام، صبحگاهان و شامگاهان یاد کن و از زمره ی غافلان مباش.»

رسول الله می فرماید: «مَثَلُ الَّذِي يَذْكُرُ رَبَّهُ وَالَّذِي لَا يَذْكُرُ رَبَّهُ مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ»^(٢).

«مثال کسی که پروردگارش را یاد می کند و کسی که پروردگارش را یاد نمی کند، مانند زنده و مرده است.»

١- سورة الأعراف آیه: ٢٠٥.

٢- البخاری مع الفتح ٢٠٨/١١ و مسلم به این لفظ: «مَثَلُ الْبَيْتِ الَّذِي يُذْكُرُ اللَّهُ فِيهِ وَالْبَيْتِ الَّذِي لَا يُذْكُرُ اللَّهُ فِيهِ مَثَلُ الْحَيِّ وَالْمَيِّتِ» ٥٣٩/١.

و آنحضرت ﷺ فرمودند: «أَلَا أَتَيْكُمْ بِخَيْرٍ أَعْمَالُكُمْ، وَأَرْكَاهَا عِنْدَ مَلِيكِكُمْ، وَأَرْفَعُهَا فِي درجاتِكُمْ، وَخَيْرٌ لَكُمْ مِنْ إِنْفَاقِ الدَّهْبِ وَالْوَرْقِ، وَخَيْرٌ لَكُمْ مِنْ أَنْ تَلْقَفُوا عَدُوَّكُمْ فَتَضْرِبُوا أَعْنَاقَهُمْ وَيَضْرِبُوا أَعْنَاقَكُمْ؟ قَالُوا بَلَى. قَالَ: ذِكْرُ اللَّهِ تَعَالَى».^(۱)

«آیا شما را از بهترین اعمال با خبر نگردانم که نزد پروردگارتان پاکیزه تراست و بیش از هر چیز باعث بالا رفتن درجات شماست و برای شما از بخشش طلا و جواهرات نیز بهتر است، حتی از این هم بهتر است که با دشمنان روپرو شوید و گردن آنها را بزنید و آنها گردن شما را بزنند؟) اصحاب گفتند: بلی پیامبر ﷺ، فرمود: یاد الله تعالى».

و آنحضرت ﷺ فرمودند: «يَقُولُ اللَّهُ تَعَالَى: أَنَا عِنْدَ طَنَّ عَبْدِي بِي، وَأَنَا مَعَهُ إِذَا ذَكَرْنِي، فَإِنْ ذَكَرْنِي فِي نَفْسِهِ ذَكَرْتُهُ فِي نَفْسِي، وَإِنْ ذَكَرْنِي فِي مَلِأِ ذَكَرْنِهِ فِي مَلِأِ خَيْرِ مِنْهُمْ، وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ شَرِّاً تَقَرَّبُ إِلَيْهِ ذِرَاعًا، وَإِنْ تَقَرَّبَ إِلَيَّ ذِرَاعًا تَقَرَّبُتُ إِلَيْهِ بَاعًا، وَإِنْ أَتَانِي يَمْشِي أَتَيْتُهُ هَرْوَلَةً».^(۲)

«خداؤند [در حدیث قدسی] می فرماید: من نزد گمان بnde ام هستم و هنگامی که او مرا یاد نماید من همراه او هستم، اگر مرا در خلت یاد کند من او را در خلوت یاد می کنم، و اگر مرا در مجلسی یاد کند، من او را در مجلسی بهتر از آن یاد می کنم، و اگر به سوی من به اندازه ی وجبی تقرّب جوید، من به سوی او به اندازه ی ذراعی [بازویی] تقرّب می جویم، و اگر به اندازه ی ذراعی به سوی من تقرّب جوید من به او به اندازه ی باعی [دو بازوی انسان] نزدیک می شوم. و اگر پیاده به سوی من بیاید، من با شتابان به سوی او می آیم».

از عبدالله بن بُسْرٍ س روایت شده که مردی گفت: یا رسول الله امور اسلام زیاد هستند، به من چیزی یاد دهید که به آن تمسک جوید، پیامبر ﷺ فرمودند: «لَا يَرَأُ لِسَائِنَكَ رَطْبًا مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ».^(۳) «پیوسته زیانت با یاد خدا تر باشد».

۱- الترمذی ۴۵۹/۵، وابن ماجه ۱۲۴۵/۲ ونگا: صحيح ابن ماجه ۳۱۶/۲ وصحیح الترمذی ۱۳۹/۳.

۲- البخاری ۱۷۱/۸، ومسلم ۲۰۶۱/۴ و لفظ از امام بخاری است.

۳- الترمذی ۴۵۸/۵، وابن ماجه ۱۲۴۶/۲ ونگا: صحيح الترمذی ۱۳۹/۳، وصحیح ابن ماجه ۳۱۷/۲.

و نیز آنحضرت ﷺ فرمودند: «مَنْ قَرَأَ حِرْفًا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ فَلَهُ بِهِ حَسَنَةٌ، وَالْحَسَنَةُ بِعَشْرِ أَمْثَالِهَا، لَا أَقُولُ: (الْمَ) حِرْفٌ؛ وَلَكِنْ: أَلْفٌ حِرْفٌ، وَلَامٌ حِرْفٌ، وَمِيمٌ حِرْفٌ»^(۱).

«هرکس یک حرف از قرآن بخواند، یک نیکی برایش نوشته می‌شود، و هر نیکی، ده برابر می‌شود، من نمی‌گویم: (الْمَ) یک حرف است، بلکه: ألف یک حرف، لام یک حرف، و میم یک حرف است».

عقبه بن عامر رض می‌گوید: در صفحه بودیم که رسول الله ﷺ بیرون آمد و فرمود: «أَيُّكُمْ يُحِبُّ أَنْ يَغْدُو كُلَّ يَوْمٍ إِلَى بُطْحَانَ أَوْ إِلَى الْعَقِيقِ فَيَأْتِيَ مِنْهُ بِنَاقَّتَيْنِ كَوْمَاتَيْنِ فِي غَيْرِ إِثْمٍ وَلَا قَطْعِيَّةٍ رَّحْمٌ؟».

«کدام یک از شما دوست دارد که هر روز صبح، به بُطْحَان یا عقیق برود و با دو شتر بار برگرد بدون این که گناهی یا قطع صله‌ی رحمی انجام داده باشد؟». گفتیم: یا رسول الله ما دوست داریم، فرمود: «أَفَلَا يَغْدُو أَحَدُكُمْ إِلَى الْمَسْجِدِ فَيَعْلَمَ، أَوْ يَقْرَأَ آيَتَيْنِ مِنْ كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ خَيْرٌ لَهُ مِنْ نَاقَّتَيْنِ، وَثَلَاثٌ خَيْرٌ لَهُ مِنْ ثَلَاثٍ، وَأَرْبَعٌ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَرْبَاعٍ، وَمَنْ أَعْدَادِهِنَّ مِنِ الْإِبْلِ»^(۲).

«هرکس به مسجد برود و دو آیه از کتاب خداوند عز وجل را یاد بگیرد یا بخواند، برای از از دو شتر بهتر است، و سه آیه از سه شتر، و چهار آیه از چهار شتر، و به تعداد آیات از همان تعداد شتر، برایش بهتر و سودمندتر است». و رسول الله ﷺ فرمودند: «مَنْ قَعَدَ مَقْعَدًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ فِيهِ كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تِرَةٌ، وَمَنْ اضْطَجَعَ مَضْجَعًا لَمْ يَذْكُرِ اللَّهَ فِيهِ، كَانَتْ عَلَيْهِ مِنَ اللَّهِ تِرَةٌ»^(۳).

«هرکس در جایی بنشیند و آنجا، خدا را یاد نکند، از طرف خدا، بر او زیان وارد خواهد شد، و هرکس به پهلو بخوابد و خدا را یاد نکند، برای این غفلت هم از جانب خدا زیان

۱- الترمذی ۱۷۵/۵ ونگا: صحيح الترمذی ۹/۳ وصحیح الجامع الصغیر ۳۴۰/۵.

۲- مسلم ۵۵۳/۱.

۳- أبو داود ۲۶۴/۴ وغيره، و نگا: صحيح الجامع ۳۴۲/۵.

خواهد دید.».

و آنحضرت ﷺ فرمودند: «مَا جَلَسَ قَوْمٌ مَجْلِسًا لَمْ يَذْكُرُوا اللَّهَ فِيهِ، وَلَمْ يُصَلِّوا عَلَى نَبِيِّهِمْ إِلَّا كَانَ عَلَيْهِمْ تِرَةٌ، فَإِنْ شَاءَ عَذَّبُهُمْ وَإِنْ شَاءَ غَفَرَ لَهُمْ».^(۱)

«هر گروهی در مجلسی بنشینند و در آن ذکر الله را نکنند و بر پیامبرشان درود نفرستند، مگر اینکه بر آنها حسرت و افسوس وارد می شود، و بر خداست که آنها را بیخشد یا عذاب دهد.»

و آنحضرت ﷺ فرمودند: «(مَا مِنْ قَوْمٍ يَقُومُونَ مِنْ مَجْلِسٍ لَا يَذْكُرُونَ اللَّهَ فِيهِ إِلَّا قَامُوا عَنْ مِثْلِ جِبَّةِ حِمَارٍ وَكَانَ لَهُمْ حَسْرَةً».^(۲)

هیچ گروهی از مجلسی که در آن خدا را یاد نکرده اند بر نمی خیزند، مگر مثل اینکه از [نzd] لاشه‌ی الاغی برخاسته‌اند، و حسرت آنها را فراگرفته است).

اذکار هنگام بیدار شدن از خواب

۱- «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَحْيَانَا بَعْدَ مَا أَمَاتَنَا وَإِلَيْهِ التُّسْوِيرُ».^(۳)

«تمام ستایش‌ها از آن خدایی است که پس از میراندن ما را زنده کرده است، و بازگشت به سوی اوست.»

۲- «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي».^(۴)

«هیچ معبدی به جز الله «بحق» وجود ندارد، یکتاست و شریک ندارد، و پادشاهی و

۱- الترمذی، و نگا: صحیح الترمذی ۱۴۰/۳.

۲- أبو داود ۲۶۴/۴، وأحمد ۳۸۹/۲ و نگا: صحیح الجامع ۱۷۶/۵.

۳- البخاری مع الفتح ۱۱/۱۱۳، و مسلم ۴/۲۰۸۳.

۴- هر کس این دعا را بخواند آمرزیده می شود، و اگر دعا بکند برای او مستجاب می شود، و اگر از خواب برخیزد و وضو بگیرد و سپس نماز بخواند نمازش مقبول می گردد. البخاری مع الفتح ۳۹/۳ وغیرها و لفظ ابی ماجه است، نگا: صحیح ابی ماجه ۳۳۵/۲.

ستایش از آن اوست، و او بر هر چیز تواناست. الله پاک و منزه است، و حمد از آن اوست، و هیچ معبدی به جز الله «بحق» وجود ندارد، و خدا بزرگترین است، و هیچ حول و قدرتی بجز از طرف خدای بلند مرتبه و بزرگ نیست. خدا! ما بیامرز». ۳- «الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي عَافَنِي فِي جَسَدِي وَرَدَ عَلَيْ رُوحِي، وَأَذْنَ لِي بِدُكْرَهُ»^(۱).

«تمام ستایش ها مر خدایی راست که به جسم سلامت بخشد، و روح را به من بازگرداند، و به من اجازه ذکر ش را داد».

۴- «إِنَّ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَآخْتِلَفُ أَلَيْلٌ وَالنَّارِ لَأَيَتِ الْأُولَئِكُمْ أَلَّا يَعْلَمُونَ اللَّهَ قِيمًا وَقُعُودًا وَعَلَى جُنُوبِهِمْ وَيَتَفَكَّرُونَ فِي خَلْقِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَطِلًا سُبْحَنَكَ فَقِنَا عَذَابَ النَّارِ رَبَّنَا إِنَّكَ مَنْ تُدْخِلُ النَّارَ فَقَدْ أَحْزَيْتَهُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ رَبَّنَا إِنَّا سَمِعْنَا مُنَادِيًّا يُنَادِي لِلْإِيمَانِ أَنَّ إِيمَانُنَا بِرِبِّكُمْ فَكَامَنَا رَبَّنَا فَأَغْفِرْ لَنَا ذُنُوبَنَا وَكَفِّ عَنَّا سَيِّئَاتِنَا وَتَوَفَّنَا مَعَ الْأَبْرَارِ رَبَّنَا وَءَاتَنَا مَا وَعَدْنَا عَلَى رُسُلِكَ وَلَا تُخْزِنَا يَوْمَ الْقِيَمَةِ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْأَيْمَادَ فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عِنْمَلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكِّرْ أَوْ أَنْثَى بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأَخْرَجُوا مِنْ دِيَرِهِمْ وَأَوْدُوا فِي سَبِيلِي وَقَتَلُوا وَقُتُلُوا لَا كُفَّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَا دَخْلَنَهُمْ جَنَّتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ ثَوَابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الشَّوَابِ لَا يَغْرِنَكَ تَقْلُبُ الَّذِينَ كَفَرُوا فِي الْبَلَدِ مَتَعْ قَلِيلٌ ثُمَّ مَا وَلَهُمْ جَهَنَّمُ وَبِئْسَ الْمِهَادُ لَدِكِنِ الَّذِينَ اتَّقَوا رَبَّهُمْ هُمْ جَنَّتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَالِدِينَ فِيهَا ثُلَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَمَا عِنْدَ اللَّهِ خَيْرٌ لِلْأَبْرَارِ وَإِنَّ مِنْ أَهْلِ

۱- الترمذی ۵/ ۴۷۳، و نگا: صحیح الترمذی ۳/ ۱۴۴.

الْكِتَبِ لَمَنْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ إِلَيْهِمْ خَشِعِينَ لِلَّهِ لَا يَشْرُونَ بِعَايَةٍ
اللَّهُ شَمَنَا قَلِيلًا أُولَئِكَ لَهُمْ أَجْرُهُمْ عِنْدَ رَبِّهِمْ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ﴿١١﴾ يَأْتِيهَا
الَّذِينَ ءَامَنُوا أَصْبِرُوا وَصَابِرُوا وَرَابِطُوا وَاتَّقُوا اللَّهَ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ». [آل عمران:
۲۰۰-۱۹۰]

^(۱)[۲۰۰-۱۹۰]

«مسلمًا در آفرینش آسمانها و زمین، و پشت سر هم آمدن شب و روز، نشانه ها و دلائلی برای خردمندان است، کسانی که ایستاده و نشسته و بر پهلوهای شان افتاده، خدا را یاد می کنند و درباره آفرینش آسمانها و زمین می اندیشنند «و به زبان حال و قال می گویند:» پروردگار! این را بیهوده و عبت نیافریده ای. تو منزه و پاکی، پس ما را از عذاب آتش محفوظ دار. پروردگار! بی گمان تو هر که را به آتش در آری، براستی خوار و زبونش کرده ای، و ستمکاران را یاوری نیست. پروردگار! ما از منادی - پیامبر ﷺ - شنیدیم که - مردم را - به ایمان به پروردگارشان می خواند، وما ایمان آوردیم. پروردگار! گناهان ما را بیامرز، و بدیهای مان را بپوشان، و ما را با نیکان بمیران. پروردگار! آنچه را که با پیغمبران خود به ما وعده داده ای، به ما عطا کن، و در روز رستاخیز ما را خوار و زبون مگردان، بی گمان تو خلاف وعده نخواهی کرد.

پس پروردگارشان دعای ایشان را پذیرفت، و پاسخشان داد که من عمل هیچ صاحب عملی از شما را که انجام گرفته باشد، خواه زن باشد یا مرد، ضایع نخواهم کرد. بعضی از شما از بعض دیگر تولد شده اید. «و همگی هم نوع و هم جنس می باشید» آنان که هجرت کردند، و از خانه های خود رانده شدند و در راه من اذیت و آزار کشیدند و جنگیدند و کشته شدند، به یقین گناهانشان را می بخشم، و در بهشتی جای می دهم که از زیر «درختان» آن نهرها در جریان است، این پاداش از سوی خداست، و پاداش نیکو تنها نزد خداست. رفت و آمد کافران در شهرها، تو را نفرید. «این» متعاق ناچیزی است،

سپس جایگاهشان دوزخ است، و چه بد جایگاهی است، ولی آنهاي که از پروردگارشان می ترسند، بهشت از آن ايشان است که در زیر «درختان» آن نهرها جاري است، و جاودانه در آن می مانند، اين پاداشی از جانب خدا است. و آنچه در نزد خداست برای نیکان بهتر است. برخی از اهل کتاب هستند که به خدا و بدانچه بر شما نازل شده و بدانچه بر خود آنان نازل گردیده ايمان دارند، در برابر خدا فروتن بوده، آنها هرگز آيات خدا را به بهای ناچيز «دنيا» نمی فروشنند، پاداش ايشان در نزد پروردگارشان است، خداوند به سرعت حساب بندگان را رسيدگی می کند، اى مؤمنان! شکيبائي ورزيد، و استقامت و پايداری کنيد، و مراقبت به عمل آوريد، و از خدا بترسيد تا اينکه رستگار شويد.

دعای پوشیدن لباس

۵- «الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي كَسَانِي هَذَا (الثُّوْبَ) وَرَزَقَنِيهِ مِنْ عَيْرٍ حَوْلِ مَنِي وَلَا قُوَّةٌ...»^(۱).

«حمد از آن خدایی است که اين لباس را به من پوشانيد و بدون اينکه من قدرت و توانايی داشته باشم آنرا به من عنایت کرد ...».

دعای پوشیدن لباس نو

۶- «اللَّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ كَسَوتَنِيهِ، أَسْأَلُكَ مِنْ خَيْرِهِ وَخَيْرِ مَا صُنِعَ لَهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهِ وَشَرِّ مَا صُنِعَ لَهُ»^(۲).

«اللهی! ستاييش برای تو است، توبی که اين لباس را به من پوشاندي، از تو خير آنرا می خواهم، و خير آنچه را که برای آن ساخته شده است. و به تو از بدی آن و بدی آنچه که برای آن ساخته شده است پناه می برم».

۱- أهل السنن بجز النسائي، نگا: إرواء الغليل ۴۷/۷.

۲- أبو داود والترمذی والبغوی ونگا: مختصراً شمائی الترمذی اثر البانی ص ۴۷.

دعا برای کسی که لباس نو پوشیده است

- «تُبْلِي وَيُخْلِفُ اللَّهُ تَعَالَى»^(۱).

«خدا کند این لباس را تا مدتی بپوشید، و کهنه نماید، و خداوند تعالی به جای آن، لباس دیگری به شما بدهد. [یعنی خداوند شما را از عمر طولانی برخوردار نماید]».

- «إِلِيْسْ جَدِيدًا وَعِشْ حَمِيدًا وَمُتْ شَهِيدًا»^(۲).

«لباس جدیدی را بپوشی، و زندگی نیکویی داشته باشی، و با شهادت از این دنیا بروی».

دعای هنگان در آوردن لباس

- «بِسْمِ اللَّهِ»^(۳).

«به نام خدا».

دعای هنگام داخل شدن به توالت

- «[بِسْمِ اللَّهِ]، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْحُبُثِ وَالْخَبَائِثِ»^(۴).

«[به نام خدا] الهی! از جن های خبیث و پلید، اعم از زن و مرد، به تو پناه می برم».

دعای هنگام خارج شدن از توالت

- «غُفرانَكَ»^(۵).

۱- أبو داود ۴/۴، ونگا: صحيح أبي داود ۲/۷۶۰.

۲- ابن ماجه ۲/۱۷۸، والبغوى ۱۲/۴، ونگا: صحيح ابن ماجه ۲/۲۷۵.

۳- الترمذی ۲/۵۰۵ وغیره، نگا: الإرواء شماره ۴۹، وصحيح الجامع ۳/۲۰۳.

۴- البخاری ۱/۴۵، ومسلم ۱/۲۸۳، به اضافه (بسم الله) در اولش سعید بن منصور آنرا روایت کرده است، نگا: فتح الباری ۱/۲۴۴.

۵- أهل السنن بجز النسائي آنرا در کتاب: (عمل اليوم والليلة) روایت کرده اند، نگا: تحریج زاد المعاذ ۲/۳۸۷.

«اللهى! از تو آمرزش می طلبم».

ذکر قبل از وضع

۱۲ - «بِسْمِ اللَّهِ»^(۱).

«به نام خدا».

ذکر بعد از اتمام وضع

۱۳ - «أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ...»^(۲).

«شهادت می دهم که بجز الله، معبدی «بحق» وجود ندارد، یکتاست و شریکی برای او نیست، و شهادت می دهم که محمد، بنده و فرستاده‌ی اوست».

۱۴ - «اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنَ التَّوَابِينَ وَاجْعَلْنِي مِنَ الْمُطَهَّرِينَ»^(۳).

«پروردگار!! مرا از توبه کنندگان بگردان و جزو کسانی قرار ده که کاملاً طهارت می کنند و پاکیزه‌اند».

۱۵ - «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوْبُ إِلَيْكَ»^(۴).

«خداؤند!! پاکی تو را بیان می کنم، و تو را ستایش می نمایم، و گواهی می دهم که بجز تو، دیگر معبدی «بحق» نیست، از تو طلب مغفرت می کنم، و در حضورت توبه می نمایم».

ذکر هنگام خارج شدن از منزل

۱- أبو داود و ابن ماجه وأحمد ونگا: إرواء الغليل ۱۲۲/۱.

۲- مسلم ۱/۲۰۹.

۳- الترمذی ۷۸/۱ ونگا: صحيح الترمذی ۱۸/۱.

۴- النسائی در کتاب: «عمل اليوم والليلة» ص ۱۷۳، ونگا: إرواء الغليل ۱۳۵/۱ و ۹۴/۲.

۱۶- «بِسْمِ اللَّهِ تَوَكَّلْتُ عَلَى اللَّهِ وَلَا حُوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»^(۱).

«به نام خدا، بر خدا توکل کردم، و هیچ قدرت و توانائی جز از طرف خدا نیست.»

۱۷- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أَضِلَّ أَوْ أَذَلَّ، أَوْ أَجْهَلَ أَوْ يُجْهَلَ عَلَيَّ»^(۲).

«پروردگار!! من به تو پناه می برم از اینکه خودم گمراه شوم، یا بوسیله‌ی دیگری گمراه شوم، و یا اینکه بلغزم، یا لغزیده شوم، یا ستم کنم، یا مورد ستم قرار گیرم، یا دچار جهالت شوم، یا با من به جهالت رفتار شود.».

ذکر هنگام داخل شدن به منزل

۱۸- «بِسْمِ اللَّهِ وَلَجْنَاهُ، وَبِسْمِ اللَّهِ حَرَجْنَاهُ، وَعَلَى رَبِّنَا تَوَكَّلْنَا»^(۳).

«به نام الله داخل شدیم، و بنام الله خارج گشتمیم، و بر پروردگارمان توکل نمودیم». و بعد از خواندن دعای فوق، به خانواده اش سلام بگوید.

دعای رفتن به مسجد

۱۹- «اللَّهُمَّ اجْعَلْ فِي قَلْبِي نُورًا، وَفِي لِسَانِي نُورًا، وَفِي سَمْعِي نُورًا، وَفِي بَصَرِي نُورًا، وَمِنْ تَحْنِي نُورًا، وَعَنْ يَمِينِي نُورًا وَعَنْ شِمَالِي نُورًا، وَمِنْ أَمَامِي نُورًا، وَمِنْ خَلْفِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي نَفْسِي نُورًا، وَأَعْظِمْ لِي نُورًا، وَعَظِيمٌ لِي نُورًا، وَاجْعَلْ لِي نُورًا، وَاجْعَلْنِي نُورًا، اللَّهُمَّ أَعْطِنِي نُورًا، وَاجْعَلْ فِي عَصَبِي نُورًا، وَفِي لَحْمِي نُورًا، وَفِي دَمِي نُورًا، وَفِي شَعْرِي نُورًا وَفِي بَشَرِي نُورًا»^(۴).

۱- أبو داود ۳۲۵ / ۴ والترمذی ۴۹۰ / ۵، و نگا: صحیح الترمذی ۱۵۱ / ۳.

۲- أهل السنن ونگا: صحیح الترمذی ۱۵۲ / ۳ و صحیح ابن ماجه ۳۳۶ / ۲.

۳- أبو داود ۳۲۵ / ۴، و علامه ابن باز در کتاب (تحفة الأخيار ص ۲۸) آنرا حسن دانسته، و در صحیح چنین روایت شده است: «إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ بَيْتَهُ فَدَكَرَ اللَّهَ عِنْدَ دُخُولِهِ وَعِنْدَ طَعَامِهِ قَالَ الشَّيْطَانُ لَا مَيْتَ لَكُمْ وَلَا عَشَاءً». مسلم شماره‌ی: ۲۰۱۸.

۴- همه‌ی این موارد در بخاری ۱۱۶ / ۱۱ روایت شده شماره‌ی ۶۳۱۶، و مسلم ۵۲۶ / ۱، ۵۲۹، ۵۳۰، شماره‌ی: ۷۶۳.

«الله! در قلب، زبان، گوش و چشم من نور قرار ده، و بالا، و پایین، راست، چپ، مقابل، پشت و درون مرا منور گردان، و نور را برای من بیفزای، و بزرگ گردان، و مرا نوری عطا فرما، و در عصب، گوشت، خون، مو و پوست من نوری قرار ده».

«اللَّهُمَّ اجْعِلْ لِيْ نُورًا فِيْ قَبْرِيِّ.. وَنُورًا فِيْ عِظَامِيِّ»^(۱).

«الله! قبرم را منور گردان، و در استخوان‌ها یم نور قرار بده».

«وَزِدْنِيْ نُورًا، وَزِدْنِيْ نُورًا، وَزِدْنِيْ نُورًا»^(۲).

«و برای من نور را افزون فرما، افرون فرما، افرون فرما».

«وَهَبْ لِيْ نُورًا عَلَى نُورِ»^(۳).

«و نور بر روی نور به من عطا کن».

دعای داخل شدن به مسجد

۲۰- «أَعُوذُ بِاللَّهِ الْعَظِيمِ، وَبِوَجْهِهِ الْكَرِيمِ، وَسُلْطَانِهِ الْقَدِيمِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»^(۴).

«به خداوند بزرگ و روی گرامی [که لایق جلالش است] و قدرت قدیم و أزلی او پناه می‌برم از بدی شیطان رانده شده».

«[بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةُ] ^(۵) [وَالسَّلَامُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ]»^(۶).

۱- الترمذی ۴۸۳/۵، شماره ۴۱۹.

۲- البخاری در کتاب (الأدب المفرد) شماره ۶۹۵، ص ۲۵۸، و ألبانی کتاب: (صحیح الأدب المفرد) شماره ۵۳۶ سندش را صحیح دانسته است.

۳- ابن حجر العسقلانی در کتاب (فتح الباری) آنرا ذکر کرده، و گفته ابن أبي عاصم در کتاب: (الدعاء) آورده است، نگا: الفتح ۱۱۸/۱۱، و گفته: از اجتماع اختلاف روایت بیست و پنج ویژگی و خصلت بیان شده است.

۴- أبو داود، ونگاه: صحیح الجامع شماره ۴۵۹۱.

۵- ابن السنی شماره ۸۸، و ألبانی حدیث را حسن دانسته است.

۶- أبو داود ۱۲۶/۱، ونگا: صحیح الجامع ۵۲۸/۱.

«به نام الله، و درود و سلام بر رسول الله ﷺ».

«اللَّهُمَّ افْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ»^(۱).

«اللهی! درهای رحمت خود را برابر من بگشا».

دعای خارج شدن از مسجد

۲۱ «بِسْمِ اللَّهِ وَالصَّلَاةِ وَالسَّلَامِ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ الَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ، اللَّهُمَّ اعْصِمْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»^(۲).

«به نام خدا و درود و سلام بر رسول الله ﷺ الهی! از تو فضل را مسالت می نمایم، الهی! مرا از شیطان مردود، حفاظت فرما».

اذکار اذان

۲۲ - هر چه را که مؤذن می گوید، شنونده تکرار کند مگر در: «حَيٌّ عَلَى الصَّلَاةِ، وَحَيٌّ عَلَى الْفَلَاحِ»، که در جواب می گوید: «لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»^(۳).

۲۳ - نیز شخص گوید: «وَأَنَا أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ، رَضِيَتُ بِاللَّهِ رَبِّيًّا، وَبِمُحَمَّدٍ رَسُولًا، وَبِالإِسْلَامِ دِينًا»^(۴).

«وَ مِنْ گواهی می دهم که هیچ معبدی، بجز الله «بحق» وجود ندارد، یکتاست و شریکی ندارد، و محمد ﷺ بنده و فرستاده‌ی اوست، من از اینکه الله، پروردگار و

۱- مسلم ۱/۴۹۶. و در سنن ابن ماجه از حدیث فاطمه لچنین روایت شده است: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ». وألباني بخاطر شواهدش آنرا صحیح دانسته است، نگا: صحیح ابن ماجه ۱۲۸/۱ - ۱۲۹.

۲- نگا: تخریج روایت‌های حدیث قبل شماره‌ی ۲۰، و زیاده‌ی «اللَّهُمَّ اغْصِمْنِي مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ». از روایت ابن ماجه. نگا: صحیح ابن ماجه ۱/۱۲۹.

۳- البخاری ۱۵۲/۱ و مسلم ۲۸۸/۱.

۴- مسلم ۲۹۰/۱.

محمد، پیامبر و اسلام، دین من است، راضی و خشنودم».

«پس از اینکه مؤذن شهادتین را گفت، این ذکر، خوانده شود»^(۱).

۲۴- بعد از پایان اجابت مؤذن، بر پیامبر ﷺ درود فرستاده شود^(۲).

۲۵- [بعد از درود] گفته شود: «اللَّهُمَّ رَبَّ هَذِهِ الدُّعْوَةِ التَّائِمَةِ، وَالصَّلَاةِ الْقَائِمَةِ، آتِيْ مُحَمَّدًا الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ، وَابْنَتُهُ مَقَاماً مَحْمُودًا الَّذِي وَعَدْتَهُ، [إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ]»^(۳).

«بار الها! ای پروردگار این ندای کامل و نماز بر پا شونده، به محمد ﷺ و سیله مقامی والا در بهشت» و فضیلت عنایت بفرما، او را به «مقام شایسته ای» که وعده فرموده ای نایل بگردان، [همانا تو خلف وعده نمی‌کنی]».

۲۶- «شخص در بین اذان و اقامه برای خودش دعا کند، چرا که دعا در این هنگام رد نمی‌شود»^(۴).

دعاهای بعد از تکبیر تحریمه و قبل از فاتحه

(دعاهای استفتح)

۲۷- «اللَّهُمَّ بَاعْدَ بَيْنِ خَطَايَايِي كَمَا بَاعْدَتَ بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ، اللَّهُمَّ نَقِّنِي مِنْ خَطَايَايِي كَمَا يُنَقِّي الثَّوْبَ الْأَبِيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، اللَّهُمَّ اغْسِلْنِي مِنْ خَطَايَايِي بِالشَّلْجِ وَالْمَاءِ وَالْبَرَدِ»^(۵).

«بار الها! بین من و خطاهای من، همانند فاصله ای که بین مشرق و غرب انداخته ای، فاصله بیاندار، و مرا از خطاهایم پاک ساز، همانند لباس سفیدی که از آلودگی پاک می‌شود. بار الها! خطاهای مرا با برف و آب و تگرگ بشوی».

۱- ابن خزیمه .۲۲۰/۱

۲- مسلم .۲۸۸/۱

۳- البخاری ۱۵۲/۱ و آنچه در بین کروشه آمده از سنن بیهقی ۴۱۰/۱ روایت شده، و علامه عبدالعزیز بن باز در کتاب (تحفة الأئمہ ص ۳۸) سندش را حسن دانسته است.

۴- الترمذی و أبو داود وأحمد ونگا: إرواء الغلیل .۲۶۲/۱

۵- البخاری ۱۸۱/۱، و مسلم .۴۱۹/۱

۲۸- «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَتَعَالَى جَدُّكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ»^(۱).

«بار الها! پاک و منزهی، و حمد از آن توست، و نامت با برکت است و قدرت و شکوه تو بسیار بالاست و هیچ معبدی بجز تو «حق» وجود ندارد».

۲۹- «وَجَهْتُ وَجْهِي لِلَّذِي فَطَرَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ حَنِيفًا وَمَا أَنَا مِنَ الْمُشْرِكِينَ، إِنَّ صَلَاتِي وَسُكْنِي، وَمَحْيَايِي، وَمَمَاتِي، لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا شَرِيكَ لَهُ وَبِذَلِكَ أُمِرْتُ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ. اللَّهُمَّ أَنْتَ الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَنْتَ رَبِّي وَأَنَا عَبْدُكَ، ظَلَمْتُ نَفْسِي وَاعْتَرَفْتُ بِذَنْبِنِي فَاغْفِرْ لِي ذُنُوبِنِي جَمِيعًا إِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ. وَاهْدِنِي لِأَحْسَنِ الْأَخْلَاقِ لَا يَهْدِي لِأَحْسَنِهَا إِلَّا أَنْتَ، وَاصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا، لَا يَصْرِفْ عَنِّي سَيِّئَهَا إِلَّا أَنْتَ، لَبِيكَ وَسَعْدِيَكَ، وَالْخَيْرُ كُلُّهُ بِيَدِيَكَ، وَالشَّرُّ لَيْسَ إِلَيْكَ، أَنَا بِكَ وَإِلَيْكَ، تَبَارَكْتَ وَتَعَالَيْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوبُ إِلَيْكَ»^(۲).

«من چهره ام را به سوی ذاتی متوجه کرده ام که آسمان ها و زمین را آفرید، در حالی که من از باطل روی گردان شده و به سوی حق آمده ام، و از مشرکان نیستم، نماز، عبادت، زندگی و مرگم از آن پروردگار جهانیان است که شریکی ندارد، دستور یافته ام که چنین کنم، و من از فرمانبرداران می باشم. پروردگار! توئی پادشاه، بجز تو، معبدی «حق» وجود ندارد. تو پروردگار من هستی و من بنده ای توأم، بر خود ظلم کردم، و به گناهم اعتراف نمودم، همه ای گناهم را ببخشای، همانا بجز تو کسی گناهم را نمی آمرزد.

الهی! مرا به نیکوترين اخلاق و خصلت ها، رهنمون فرما، همانا بجز تو کسی نیست که مرا بسوی آنها هدایت کند. الهی! خصلت های بد را از من دور بگردان، زیرا بجز تو کسی نیست که آن ها را از من دور بگرداند. من در بارگاه حاضرم، و برای اطاعت آماده ام، هرگونه خیر و نیکی در اختیار توست، بدی را به سوی تو راهی نیست. الهی! من به لطف تو موجودم، و به سوی تو متوجه ام، تو بسیار با برکت و برتر هستی، از تو

۱- أصحاب السنن الأربعه، ونگا: صحيح الترمذی ۷۷/۱، و صحيح ابن ماجه ۱۳۵/۱.

۲- مسلم ۱/۵۳۴.

آمرزش می خواهم، و در بارگاهت توبه می کنم».

۳۰- «اللَّهُمَّ رَبَّ جِرَائِيلَ، وَمِيكَائِيلَ، وَإِسْرَافِيلَ فَاطِرِ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، عَالِمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادَكَ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ، اهْدِنِي لِمَا اخْتَلَفَ فِيهِ مِنَ الْحَقِّ يَا ذَنْكَ، إِنَّكَ تَهْدِي مَنْ تَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ».^(۱)

«الهی! پروردگار جبرایيل و میکائیل و اسرافیل، ای مبدع آسمان ها و زمین، و آگاه از دنیای پنهان از دیدگان، و مطلع از جهان عیان، تو در بین بندگانست در آن چه که در آن اختلاف می ورزند، حاکمی، مرا به آنچه که از حق در آن اختلاف شده است، با اراده ات هدایت کن، چرا که تو هر کس را که بخواهی به راه راست هدایت می کنی».

۳۱- «الله أَكْبَرُ كَبِيرًا، الله أَكْبَرُ كَبِيرًا، الله أَكْبَرُ كَبِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، وَسُبْحَانَ اللَّهِ بُكْرَةً وَأَصِيلًا) ثلاثاً (وَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ: مِنْ نَفْخَهِ، وَنَفْخَهِ، وَهَمْزَه»^(۲).

«الله، برترین و بزرگترین است، همه‌ی ستایش‌ها به کثرت مخصوص اوست، من صبح و شام او را تسبیح می‌گویم) [سه بار] (به الله پناه می‌برم از غرور، سحر و وسوسه‌ی شیطان».

۳۲- «اللَّهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ نُورُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ قَيْمُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ، [وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ] [وَلَكَ الْحَمْدُ لَكَ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَنْ فِيهِنَّ] [وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ] [وَلَكَ الْحَمْدُ أَنْتَ الْحَقُّ وَوَعْدُكَ الْحَقُّ، وَقَوْلُكَ الْحَقُّ وَلَقَاؤُكَ الْحَقُّ، وَالْجَنَّةُ حَقٌّ وَالنَّارُ حَقٌّ، وَالنَّبِيُّونَ حَقٌّ، وَمُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقٌّ وَالسَّاعَةُ حَقٌّ] [اللَّهُمَّ لَكَ أَسْلَمْتُ، وَعَلَيْكَ تَوَكَّلْتُ وَبِكَ آمَنتُ، وَإِلَيْكَ أَنْبَثْتَ، وَبِكَ خَاصَّمْتُ، وَإِلَيْكَ حَاكَمْتُ، فَاغْفِرْ لِي مَا قَدَّمْتُ، وَمَا أَحْرَثُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَمْتُ] [أَنْتَ

۱- مسلم / ۵۳۴

۲- أبو داود / ۲۰۳، وابن ماجه / ۲۶۵، وأحمد / ۸۵/۴ و مسلم از ابن عمر م به این صورت و در ضمن قصه‌ای روایت شده است / ۴۲۰.

الْمُقَدْمُ، وَأَنْتَ الْمُؤَخِّرُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ] [أَنْتَ إِلَهِي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ]»^(۱). «بار الها! حمد از آن تو است، تو نور آسمان ها و زمین، و آنچه که در ما بین آنهاست، هستی. حمد از آن تو است، تو سرپرست آسمان ها و زمینی، و آنچه که در بین آنهاست. [و حمد از آن تو است، تو پروردگار آسمان ها و زمین و آنچه که در بین آنهاست، هستی]. [و حمد از آن تو است، تو پادشاه آسمان ها و زمین هستی]. [و حمد از آن توست] [تو حقی، وعده، گفتار، لقاء، بهشت، آتش، پیامبران، محمد ﷺ، و روز قیامت حق هستند] [پروردگار! من تسلیم توأم، و بر تو توکل نمودم، و به تو ایمان آوردم، و به سوی تو برگشتم، و بخاطر تو دشمنی ورزیدم، و حاکمیت از آن تو است، و گناهانی را که پیش از مرگ فرستاده ام و آنچه را که بعد از مرگ، خواهند آمد، و آنچه را که پنهان نموده ام، و آنچه را که آشکار ساخته ام، ببخشای، تقدیم و تأخیر بدست تو است، و هیچ معبدی بجز تو «حق» وجود ندارد].»

دعای رکوع

۳۳- «سُبْحَانَ رَبِّيَ الْعَظِيمِ»^(۲).

«پروردگار بزرگم پاک و منزه است»، [سه بار هنگام رکوع].

۳۴- «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَيَحْمِدُكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْلِي»^(۳).

«پروردگار! تو پاک و منزه‌ی، خدایا تو را ستایش می نمایم، الهی، مرا ببخشای».

۳۵- «سُبُّوحٌ، فُدُوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ»^(۴).

«بسیار پاک و منزه است پروردگار فرشتگان و جبرئیل».

۱- البخاری مع الفتح ۳/۳ و ۱۱۶/۱۱ و ۳۷۱ ، ۴۲۳ ، ۴۶۵ و مسلم همانند آن به صورت اختصار روایت نموده است ۵۳۲/۱.

۲- أهل السنن وأحمد روایت کرده اند، ونگا: صحيح الترمذی ۸۳/۱

۳- البخاری ۹۹/۱، و مسلم ۳۵۰/۱

۴- مسلم ۳۵۳/۱، وأبو داود ۲۳۰/۱

۴/۳۶ «اللَّهُمَّ لَكَ رَكِعْتُ، وَبِكَ آمَنْتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ خَشَعَ لَكَ سَمْعِي وَبَصَرِي، وَمُخْيِّنَ وَعَظِيمِي، وَعَصِيبِي، وَمَا اسْتَقَلَ بِهِ قَدَمِي»^(۱).

«پروردگار!! برای تو رکوع کردم، به تو ایمان آوردم، و به تو تسليم شدم. گوش، چشم، مخ، استخوان، پی و رگم و تمام اعضای بدنم برای تو خشوع و فروتنی نمودند». ۳۷- «سُبْحَانَ ذِي الْجَلَوْتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكَبْرِيَاءِ، وَالْعَظَمَةِ»^(۲).

«پاک است پروردگاری که مالک قدرت، فرمانروایی، بزرگی و عظمت است».

دعای هنگام بر خاستن از رکوع

۳۸- «سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمَدَهُ»^(۳).

«الله شنید و قبول کرد ستایش کسی را که او را ستایش نمود».

۳۹- «رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ، حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ»^(۴).

«پروردگار!! حمد و ستایش های زیاد، خوب و مبارک از آن تو است». ۴۰- «مِلْءُ السَّمَاوَاتِ، وَمِلْءُ الْأَرْضِ وَمَا بَيْنُهُمَا، وَمِلْءُ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ، أَهْلُ الشَّنَاءِ وَالْمَجْدُ، أَحَقُّ مَا قَالَ الْعَبْدُ، وَكُلُّنَا لَكَ عَبْدُ اللَّهِمَّ لَا مَانِعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدِّ مِنْكَ الْجَدُّ»^(۵).

«الهی! حمدی که آسمان ها و زمین و میان آن ها و هر چه تو بخواهی را پر کند، از آن تو است. الهی! تو اهل ستایش و عظمت هستی. الهی! تو شایسته ی ستایش بندگان هستی. همگی ما بندگان هستیم، آن چه تو بفرمائی هیچ کس جلوی آن را نمی گیرد، و آنچه جلوی آن را بگیری کسی قدرت ندارد آن را عطا نماید. الهی! صاحب ثروت، او را

۱- مسلم ۵۳۴/۱، وأهل سنن أربعه بجز ابن ماجه روایت کرده اند.

۲- أبو داود ۲۳۰/۱، والنسائی وأحمد، و سند آن حسن است.

۳- البخاری مع الفتح ۲۸۲/۲.

۴- البخاری مع الفتح ۲۸۴/۲.

۵- مسلم ۲۴۶/۱.

ثروتش از عذاب تو نجات نمی دهد و «تمامی شکوه» و ثروت از آن تو است.».

دعای سجده

۱- «سُبْحَانَ رَبِّيِ الْأَعْلَى»^(۱).

«منزه است پروردگار بزرگ و برتر من» [سه مرتبه هنگام سجده].

۲- ((سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا وَبِحَمْدِكَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِنِي)^(۲).

«بار الها! تو پاک و منزه‌ی و تو را ستایش می نمایم. الهی! از تو طلب مغفرت می کنم.».

۳- «سُبُّوحٌ، قُدُّوسٌ، رَبُّ الْمَلَائِكَةِ وَالرُّوحِ»^(۳).

«پاک و منزه است پروردگار فرشتگان و جبرائل».»

۴- «اللَّهُمَّ لَكَ سَجَدْتُ، وَبِكَ آمَنتُ، وَلَكَ أَسْلَمْتُ، سَاجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَصَوَّرَهُ وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ، تَبَارَكَ اللَّهُ أَحْسَنُ الْخَالِقِينَ»^(۴).

«الهی! برای تو سجده کردم، و به تو ایمان آوردم، و در مقابل فرمان تو تسلیم شدم، چهره ام برای پروردگاری که آن را خلق نمود، و صورت بخشید، و آن را زیبا آفرید، و عضو شنوایی و بینائی در آن قرار داد، سجده کرد. با برکت است پروردگاری که بهترین سازندگان است.».

۵- «سُبْحَانَ ذِي الْجَبَرُوتِ، وَالْمَلَكُوتِ، وَالْكَبْرِيَاءِ، وَالْعَظَمَةِ»^(۵).

«پاک است پروردگاری که مالک قدرت، فرمانروایی، بزرگی و عظمت است.»

۶- «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي ذَنْبِي كُلَّهُ، دِقَّهُ وَجْلَهُ، وَأَوَّلَهُ وَآخِرَهُ وَعَلَانِيَتَهُ وَسَرَّهُ»^(۶).

۱- أهل السنن وأحمد ونگا: صحيح الترمذی ۸۳/۱

۲- البخاری ومسلم و تخریج سندش با شماره ۳۴ ارائه شد.

۳- مسلم ۱/۵۳۳ و تخریج آن در شماره ۳۵ ارائه شد.

۴- مسلم ۱/۵۳۴ وغيره.

۵- أبو داود ۲۳۰/۱ وأحمد والنسائي وألباني در صحيح أبي داود ۱۶۶/۱ آنرا صحيح دانسته است.

«بار الها! همه‌ی گناهان مرا، اعم از کوچک و بزرگ، اول و آخر، آشکار و نهان، ببخشای». ^(۱)

۴۷- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخْطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أُحِصِّنِي ثَنَاءً عَلَيْكَ أَنْتَ كَمَا أَنْتَ عَلَى نَفْسِكَ»^(۲).

«بار الها! من از خشمت به خشنودی تو پناه می برم. الهی! از عذابت به عفو تو پناه می برم. الهی! از «عذاب خشم» تو، به تو پناه می برم. پروردگار! آنچنان که حق ستایش تو است، نمی توانم آنرا بجای آورم، بدون تردید تو آنچنانی که خود فرموده ای».

دعای نشستن بین در میان دو سجده

۴۸- «رَبِّ اغْفِرْ لِي رَبِّ اغْفِرْ لِي»^(۳).

«ای الله! مرا ببخش، مرا ببخش».

۴۹- «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَاجْبُرْنِي، وَعَافِنِي، وَارْزُقْنِي، وَارْغَفْنِي»^(۴).

«بار الها! مرا ببخش. به من رحم کن، مرا هدایت کن، کوتاهی های مرا جبران کن، و به من عافیت و رزق عطا کن، و مقام را رفیع گردان».

«۲۱» دعاهای سجده‌ی تلاوت

۵۰- «سَجَدَ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ، وَشَقَّ سَمْعَهُ وَبَصَرَهُ وَبِحُولِهِ وَقُوَّتِهِ ۝فَتَبَارَكَ اللَّهُ أَكْبَرُ أَكْبَرُ الْحَنِيلِقِينَ»^(۵).

۱- مسلم .۳۵۰/۱

۲- مسلم .۳۵۲/۱

۳- أبو داود ۲۳۱/۱، ونگا: صحیح ابن ماجه ۱۴۸/۱.

۴- أصحاب السنن بجز النسائي ونگا: صحیح الترمذی ۹۰/۱ و صحیح ابن ماجه ۱۴۸/۱.

۵- الترمذی ۴۷۴/۲، أحمد ۳۰۷/۶، وحاکم و آنرا صحیح دانسته و الذہبی با حاکم موافقت کرده است ۲۲۰/۱، و الفاظ اضافی در روایت از حاکم است.

«چهره ام برای ذاتی که آنرا آفرید و شناوی و بینایی را به قدرت و توانایی خود در آن قرار داد، سجده کرد. بسیار با برکت است بهترین آفرینندگان».

۵۱- «اللَّهُمَّ اكْثِبْ لِيْ إِيمَانَكَ أَجْرًا، وَضَعْ عَيْنَيْ بِهَا وِزْرًا، وَاجْعَلْ لِيْ عِنْدَكَ ذُخْرًا، وَتَقْبِلْهَا مِنْيٍ كَمَا تَقْبَلَتْهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاءً»^(۱).

«ای الله! برای من در نزد خود بخاطر این سجده اجر بنویس و بوسیله‌ی آن، گناهی را دور بگردان، و این سجده را برای من در نزد خود ذخیره بگردان و آنرا از من چنان پذیر که از بندۀ ات داود پذیرفتی».

تشهد

۵۲- «الْتَّحِيَّاتُ لِلَّهِ، وَالصَّلَوَاتُ وَالطَّيَّبَاتُ، السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا النَّبِيُّ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ، السَّلَامُ عَلَيْنَا وَعَلَى عِبَادِ اللَّهِ الصَّالِحِينَ، أَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَشْهُدُ أَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ»^(۲).

«[فرمانروائی، رحمت و برکت و پاکی مخصوص الله است]، سلام و رحمت و برکات خدا بر تو باد ای پیامبر، سلام بر ما و کلیه بندگان صالح خدا، من گواه می‌دهم که هیچ معبدی بجز الله «حق» وجود ندارد و محمد ﷺ بندۀ و رسول اوست».

دروド بر رسول الله ﷺ بعد از تشهد

۵۳- «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ، اللَّهُمَّ بارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ»^(۳).

«بار إلها! بر محمد ﷺ و آل محمد درود بفرست همچنان که بر ابراهیم؛ و آل ابراهیم درود فرستادی، همانا تو ستد و باعظمت هستی. بار اله! بر محمد و آل محمد برکت

۱- الترمذی ۴۷۳/۲ و حاکم و آنرا صحیح دانسته و الذہبی با حاکم موافقت کرده است ۲۱۹/۱.

۲- البخاری مع الفتح ۱۳/۱ و مسلم ۳۰۱/۱.

۳- البخاری مع الفتح ۴۰۸/۶.

نازل فرما همچنان که بر ابراهیم؛ و آل ابراهیم برکت نازل کردی، همانا تو ستد و باعظمت هستی».

۵۴- «اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى أَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّتِهِ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ»^(۱).

«بار إلهای! بر محمد ﷺ و همسران و فرزندانش درود فرست همچنان که بر ابراهیم؛ درود فرستادی، و بر محمد و همسران و فرزندانش برکت نازل گردان همچنان که بر آل ابراهیم؛ برکت نازل فرمودی، همانا تو ستد و باعظمت هستی».

دعای بعد از تشهید آخر و قبل از سلام

۵۵- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَمِنْ عَذَابِ جَهَنَّمَ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمُحْيَا وَالْمَمَاتِ، وَمِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ»^(۲).

«پروردگار!! از عذاب قبر و عذاب دوزخ، فتنه‌ی زندگی و مرگ، و فتنه‌ی مسیح دجال به تو پناه می‌برم».

۵۶- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمَسِيحِ الدَّجَالِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الْمُحْيَا وَالْمَمَاتِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْمَأْتِمِ وَالْمَغْرُمِ»^(۳).

«اللهی! من از عذاب قبر، و از فتنه‌ی مسیح دجال، و فتنه‌ی زندگی و مرگ به تو پناه می‌برم. بار الله! من از گناه و زیان، به تو پناه می‌آورم».

۵۷- «اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي ظُلْمًا كَثِيرًا، وَلَا يَغْفِرُ الذُّنُوبُ إِلَّا أَنْتَ، فَاغْفِرْ لِي مَغْفِرَةً مِنْ عِنْدِكَ وَارْحَمْنِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ»^(۴).

«اللهی! من بر نفس خود بسیار ظلم کردم، همانا غیر از تو کسی دیگر گناهان مرا نمی

۱- البخاری مع الفتح ۴۰۷/۶ و مسلم ۳۰۶/۱ و لفظ حدیث از مسلم است.

۲- البخاری ۱۰۲/۲ و مسلم ۴۱۲/۱ و لفظ حدیث از مسلم است.

۳- البخاری ۲۰۲/۱ و مسلم ۴۱۲/۱.

۴- البخاری ۱۶۸/۸ و مسلم ۲۰۷۸/۴.

بخشد، پس از جانب خود مرا مورد آمرزش قرار بده، و بر من رحم کن، همانا تو بخشنده و مهریان هستی».

۵۸- «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي مَا فَدَمْتُ، وَمَا أَخَرْتُ، وَمَا أَسْرَرْتُ، وَمَا أَعْلَمْتُ، وَمَا أَنْتَ أَعْلَمُ بِهِ مِنِّي، أَنْتَ الْمُفَقِّدُ وَأَنْتَ الْمَأْخُورُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ»^(۱).

«الهی! گناهان قبلی و بعدی مرا ببخشای. الهی! گناهان مخفی و آشکار مرا بیامرز، و زیاده روی های مرا و آنچه را که تو از من بهتر می دانی ببخش، همانا تقدیم و تأخیر کننده توئی، بجز تو معبدی «بحق» نیست».

۵۹- «اللَّهُمَّ أَعِنِّي عَلَى ذِكْرِكَ، وَشُكْرِكَ، وَحُسْنِ عِبَادَتِكَ»^(۲).

«بار الها! به من توفیق بده تا تو را یاد کنم، و سپاس گویم، و به بهترین روش، بندگی نمایم».

۶۰- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبُخْلِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ الْجُبْنِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ أَنْ أَرَدَ إِلَى أَرْدَ الْعُمْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ فِتْنَةِ الدُّنْيَا وَعَذَابِ الْقَبْرِ»^(۳).

«بار الها! من از بخل و بزدلی به تو پناه می برم، و از اینکه به علت پیری، سست و درمانده شوم، به تو پناه می برم، و از آزمایش های سخت دنیا و عذاب قبر به تو پناه می برم».

۶۱- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ»^(۴).

«بار الها! من از تو خواهان بهشتمن، و از آتش به تو پناه می برم».

۶۲- «اللَّهُمَّ يَعْلَمُكَ الْعَيْبُ، وَقَدْرَتِكَ عَلَى الْخَلْقِ أَحْبَيْنِي مَا عَلِمْتَ الْحَيَاةَ خَيْرًا لِي، وَتَوَفَّنِي إِذَا عَلِمْتَ الْوَفَاءَ خَيْرًا لِي، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حَشْيَتِكَ فِي الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ، وَأَسْأَلُكَ كَلِمَةَ الْحَقِّ فِي

۱- مسلم / ۱ / ۵۳۴.

۲- أبو داود ۸۶/۲ والنسائی ۵۳/۳ وألبانی در صحیح أبو داود ۲۸۴/۱ آنرا صحیح دانسته است.

۳- البخاری مع الفتح ۳۵/۶

۴- أبو داود، ونگا: صحیح ابن ماجه ۲/۲۳۲۸.

الرّضا والغضب، وأسألك القصد في الغنى والفقير، وأسألك نعيمًا لا ينفرد، وأسألك فرحة عين لا تنقطع، وأسألك الرضا بعد القضاء، وأسألك برد العيش بعد الموت، وأسألك لذة التّظر إلى وجهك والشّوق إلى لقائك في غير ضراء مضرة ولا فتنه مصلحة، اللهم زيننا بزينة الإيمان واجعلنا هدأةً مُهتدين»^(۱).

«بار الها! به علم غيبيت و قدرت بر آفرينش، تا زمانی مرا زنده نگهدار که زندگی برایم خوب باشد، و مرا بمیران زمانی که مردم را به نفعم می دانی. الهی! من خشوع و ترس از تو را در نهان و آشکار می طلبم. «گفتن» کلمه‌ی حق را در شادی و غضب از تو می خواهم. میانه روی را در ثروت و فقر مسالت می نمایم. نعمتی را که نابود نشود، و نور چشمی را که قطع نگردد، و رضا را بعد از قضا، و راحتی زندگی بعد از مرگ، و لذت نگاه چهره ات و شوق به لقاءت را درخواست می کنم. بدون اینکه گرفتار مصیبتي سخت، یا فتنه ای گمراه کننده شوم. پروردگارا! ما را با زیبایی ایمان، زینت بخش و ما را از زمره‌ی هدایت دهنگان و هدایت یافتنگان قرار بده».

۶۳- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ يَا اللَّهُ بِأَنَّكَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ، أَنْ تَغْفِرْ لِي ذُنُوبِي إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ»^(۲).

«بار الها! من با توسیل به اینکه تو یگانه ای و شریکی نداری و بی نیاز هستی که نه زاده ای و نه زاده شده ای و هیچ همتایی بر خود نداری، از تو مسالت می نمایم که گناهان مرا بیامرزی، همانا که تو آمرزگار و مهربان هستی».

۶۴- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ بِأَنَّ لَكَ الْحَمْدُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، الْمَنَانُ، يَا بَدِيعَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، يَا حَيُّ يَا قَيُومُ، إِنِّي أَسأَلُكَ الْجَنَّةَ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ النَّارِ»^(۳).
«پروردگارا! من فقط از تو می خواهم چرا که حمد فقط از آن توسیت، هیچ معبدی

۱- النساءی ۵۴/۴، ۵۵، وأحمد ۳۶۴/۴ وألبانی در صحيح النساءی ۲۸۱/۱ آنرا صحیح می داند.

۲- النساءی با این لفظ ۵۲/۳، وأحمد ۳۳۸/۴ وألبانی در صحيح النساءی ۲۸۰/۱ آنرا صحیح دانسته است.

۳- أهل السنن ونگا: صحیح ابن ماجه ۳۲۹/۲

بجز تو «بحق» وجود ندارد، و یکتایی و شریک نداری یا منان! ای بوجود آورنده ی آسمان ها و زمین! ای صاحب عظمت و بزرگی! ای زنده ی پایدار! من بهشت را از تو خواهانم، و از آتش به تو پناه می برم.»

۶۵- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَنِّي أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِي لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ»^(۱).

«پروردگار!! من تنها از تو «احتیاجاتم را» می خواهم، چرا که شهادت می دهم که تو الله هستی، و هیچ معبدی بجز تو «بحق» وجود ندارد، تو آن یکتا و بی نیازی هستی که نه زاده است، و نه زائیده شده است، و همتایی ندارد.»

اذکار بعد از سلام نماز

۶۶- «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ (ثَلَاثَةً)، اللَّهُمَّ أَنْتَ السَّلَامُ وَمِنْكَ السَّلَامُ، تَبَارَكْتَ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ»^(۲).

«از الله طلب آمرزش می کنم [سه مرتبه] الهی تو سلامی، و سلامتی از جانب تو است، تو بسیار با برکتی، ای صاحب عظمت و بزرگی.».

۶۷- «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، اللَّهُمَّ لَا مَانعَ لِمَا أَعْطَيْتَ، وَلَا مُعْطِيَ لِمَا مَنَعْتَ، وَلَا يَنْفَعُ ذَا الْجَدَّ مِنْكَ الْجَدُّ»^(۳).

«معبدی «بحق» بجز الله، وجود ندارد. شریکی ندارد، پادشاهی از آن اوست، ستایش شایسته ی اوست، و او بر هر چیزی توانا است، الهی! آن چه تو بدھی، هیچ کس مانع آن نمی گردد، و آنچه تو منع کنی، هیچ کس نمی تواند آنرا بدھد. توانگر، او را ثروتش از

۱- أبو داود/۶۲ والترمذی ۵۱۵/۵ وابن ماجه /۲ ۱۲۶۷ وأحمد ۳۶۰/۵ ونگا: صحيح ابن ماجه ۳۲۹/۲ وصحیح الترمذی ۱۶۳/۳.

۲- مسلم ۴۱۴/۱.

۳- البخاری ۲۵۵/۱ و مسلم ۴۱۴/۱.

عذاب تو نجات نمی دهد، و «تمامی شکوه و» ثروت از آن تو است.»

۶۸- «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ. لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا إِيَّاهُ، لَهُ النِّعْمَةُ وَلَهُ الْفَضْلُ وَلَهُ الشَّنَاءُ الْحَسَنُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهُ الْكَافِرُونَ»^(۱).

«معبودی بجز الله «بحق» وجود ندارد، یگانه اوست و شریکی ندارد، پادشاهی از آن اوست، و ستایش مخصوص اوست، و او بر هر چیز توانا است. هیچ نیروی بازدارنده از گناهان و توفیق دهنده به نیکی، به جز الله وجود ندارد. هیچ معبدی جز او «بحق» نیست. جز او کسی دیگر را عبادت نمی کنیم، نعمت و فضل از آن اوست، ستایش نیکو مخصوص اوست، معبدی بجز او وجود ندارد، همه‌ی ما با اخلاص او را بندگی می کنیم هر چند کافران دوست نداشته باشند».

۶۹- «سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ [۳۳ سپس]، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»^(۲).

«بجز الله یگانه، دیگر معبدی نیست، شریکی ندارد، پادشاهی از آن اوست، ستایش شایسته اوست، و او بر هر چیز تواناست».

۷۰- ﴿إِنَّ اللَّهَ إِلَّا إِنْجَاحُكُمْ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴿۱﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿۲﴾ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوَلَّدْ ﴿۳﴾ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ﴾. [الإخلاص: ۱-۴].

«به نام خداوند بخشندۀ مهریان (بگو خدا یگانه است، خدا، بی نیاز است، نه زاده، و نه زاده شده است، و نه همتایی دارد)».

﴿إِنَّ اللَّهَ إِلَّا إِنْجَاحُكُمْ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴿۱﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿۲﴾ وَمِنْ شَرِّ عَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴿۳﴾ وَمِنْ شَرِّ الظَّفَّارِتِ فِي الْعُقَدِ ﴿۴﴾ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ﴾.

۱- مسلم ۴۱۵/۱.

۲- مسلم ۴۱۸/۱ «کسی که آنرا بعد از هر نماز بگوید گناهش بخشوده می شود! هر چند به اندازه‌ی کف دریا باشد». مسلم ۴۱۸/۱.

«به نام خداوند بخشندهٔ مهریان (بگو پناه می‌برم به خداوند سپیده دم. از شر آنچه آفریده است، و از شر شب بدانگاه که کاملاً فرامی‌رسد، و از شر کسانی که در گره‌ها می‌دمند، و از شر حسود بدانگاه که حسد می‌ورزد».

إِنَّ اللَّهَ الْعَزِيزُ الْمُتَكَبِّرُ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ مَلِكِ النَّاسِ إِلَهِ النَّاسِ مِنْ شَرِّ الْوَسَاسِ الْحَنَّاسِ الَّذِي يُوَسُوسُ فِي صُدُورِ النَّاسِ مِنْ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ ^(۱).

«به نام خداوند بخشندهٔ مهریان، (بگو پناه می‌برم به پروردگار مردمان، به مالک و حاکم «واقعی» مردم، به معبد «بحق» مردم، از شر وسوسه گری که واپس می‌رود، از وسوه گری است که در سنیه‌های مردم به وسوسه می‌پردازد، «در سنینه‌های مردمانی» از جن‌ها و انسان‌ها». [بعد از هر نماز خوانده شوند].

۷۱- **اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْتَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفُهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسَعَ كُرْسِيهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يَؤْدُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ الْعَلِيُّ الْعَظِيمُ** ^(۲). بعد از هر نماز خوانده شود.

«خداوند هیچ معبدی «بحق» جز او نیست، خداوندی که زنده و قائم به ذات خویش است، هیچ گاه خواب سبک و سنگین او را فرا نمی‌گیرد، برای اوست آنچه در آسمان‌ها و زمین است، کیست که نزد او جز به فرمانش شفاعت کند، آنچه را پیش روی آنها «بندگان» و پشت سر آنهاست می‌داند، و از گذشته و آیندهٔ آنگاه است، آنها جز به

۱- أبو داود ۸۶/۲ والنسائی ۸۳ ونگا: صحیح الترمذی ۸/۲ سوره‌های سه گانه را معوذات می‌گویند.

نگا: فتح الباری ۶۲/۹.

۲- هر کس پس از هر نماز آنرا بخواند مانعی از ورود بهشت او نمی‌شود مگر مردنش. النسائی در کتاب: (عمل الیوم والليلة) شماره‌ی ۱۰۰، وابن السنی شماره‌ی ۱۲۱ وألبانی در صحیح الجامع ۳۳۹/۵ وسلسلة الأحاديث الصحيحة ۶۹۷/۲ شماره‌ی ۹۷۲.

مقداری که او بخواهد احاطه به علم او ندارند، کرسی او آسمان ها و زمین را دربر گرفته و حفظ و نگهداری آسمان و زمین برای او گران نیست، و او بلند مرتبه و باعظام است.».

۷۲- «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ يُحْبِي وَيُمِيَّثُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».^(١)

«معبدی بجز الله یگانه نیست، شریکی ندارد، پادشاهی از آن اوست و ستایش مر او راست، زنده می کند و می میراند، و او بر هر چیز تواناست.».

۷۳- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا وَعَمَلاً مُتَقَبِّلًا»^(٢). پس از اتمام نماز صبح خوانده شود.

«الهی! از تو علم سودمند، روزی پاک و عمل مقبول را می خواهم.».

دعای نماز استخاره

۷۴- جابر بن عبد الله رض می گوید: رسول الله ﷺ استخاره را در هر کاری همانند سوره‌ای از قرآن به ما می آموخت و می فرمود: هرگاه یکی از شما خواست کاری انجام دهد، غیر از نماز فرض، دو رکعت نماز بخواند، سپس بگوید:

«اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِرُكَ بِعِلْمِكَ، وَأَسْتَغْفِرُكَ بِقُدْرَتِكَ، وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ، فَإِنَّكَ تَقْدِيرُ وَلَا أَقْدِيرُ، وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ، وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغَيْوبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرُ وَيُسَمِّي حَاجَتَهُ خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أُمْرِي . أَوْ قَالَ: عَاجِلٌهُ وَآجِلُهُ . فَأَقْدِرُهُ لِي وَيَسِّرْهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرُ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أُمْرِي . أَوْ قَالَ: عَاجِلٌهُ وَآجِلُهُ . فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ وَاقْدِرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ، ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ»^(٣).

۱- الترمذی ۵۱۵/۵ وأحمد ۲۲۷/۴ ونگا: تخریج آن در کتاب زاد المعا德 ۳۰۰/۱.

۲- ابن ماجه وغیره ونگا: صحیح ابن ماجه ۱۵۲/۱ ومجموع الزوائد ۱۱۱/۱۰.

۳- البخاری ۱۶۲/۷.

کسی که از خالق، طلب خیر نماید و از مخلوق، مشورت بگیرد، و در کارش ثابت قدم باشد، پشیمان نمی‌شود، خداوند می‌فرماید: «در کارها با مردم، مشوت کن، و هرگاه تصمیم به انجام کاری گرفتی، به خدا توکل کن»^(۱).

(ترجمه‌ی دعا: ای الله! به وسیله‌ی علمت از تو طلب خیر می‌کنم، و بوسیله‌ی قدرت از تو توانایی می‌خواهم، از تو فضل بسیارت را مسأله‌ی نمایم، زیرا تو توانایی و من ناتوان، و تو می‌دانی و من نمی‌دانم، و تو داننده‌ی امور پنهان هستی. الهی! اگر در علم تو این کار - حاجت خود را نام می‌برد - باعث خیر من در دین و آخرت است - یا می‌گوید: در حال و آینده‌ی کارم - آن را برایم مقدور و آسان بگردان، و در آن برکت عنایت فرما، و چنانچه در علم تو این کار برایم در دنیا و آخرت باعث بدی است - یا می‌گوید: در حال و آینده‌ی کارم - پس آن را از من، و مرا از آن، منصرف بگردان، و خیر را برای من هر کجا که هست مقدار نما، و آنگاه مرا با آن خشنود بگردان».

اذکار صبح و شب

الْحَمْدُ لِلّٰهِ وَحْدَهُ، وَالصَّلٰةُ وَالسَّلَامُ عَلٰى مَنْ لَا يَبِي بَعْدَهُ^(۲).

۷۵- ﴿اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَيُّ الْقَيُومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نُوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفُهُمْ وَلَا

۱- سوره آل عمران ، آيه: ۱۵۹.

۲- عن أنس بن رضي رض فرمودند: «اگر من با گروهی بنشینم که از نماز صبح تا طلوع آفتاب ذکر الله تعالی را بکنند، در نزد من دوست داشتنی تر از آزاد کردن چهار برده از فرزندان اسماعیل؛ است، و اگر با گروهی بنشینم که خدا را از نماز عصر تا غروب آفتاب یاد کنند، نزد من از آزاد کردن چهار برده دوست داشتنی تر است». أبو داود شماره ۳۶۶۷، وألبانی آنرا حسن دانسته است، صحیح أبو داود

يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِّنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسَعَ كُرْسِيهُ الْسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ وَلَا يُؤْدُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ أَعْلَى الْعَظِيمِ^(۱). (ترجمه‌ی این آیه در ذکر شماره ۷۱ گذشت).

۷۶- بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُواً أَحَدٌ^(۲). [الإخلاص: ۱-۴].

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ وَمِنْ شَرِّ غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ وَمِنْ شَرِّ النَّفَثَاتِ فِي الْعُقَدِ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ^(۳). [الفلق: ۱-۵].

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴾ مَلِكِ النَّاسِ إِلَهِ النَّاسِ مِنْ شَرِّ الْوَسَاسِ الْخَنَّاسِ الَّذِي يُوَسِّعُ فِي صُدُورِ النَّاسِ مِنَ الْجِنَّةِ وَالنَّاسِ^(۴) [الناس: ۱-۶]. [این سوره‌ها سه بار خوانده شود]^(۵).

۷۷- «أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، رَبُّ أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذَا الْيَوْمِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهُ^(۱)، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ

۱- هرکس هنگام صبح این آیه را بخواند، تا شب از جن محفوظ می‌ماند، و هر کس آنرا شب بخواند، تا صبح از جن محفوظ می‌ماند. الحاکم ۵۶۲/۱، وألبانی در کتاب صحیح الترغیب والترہیب ۲۷۳/۱ آنرا صحیح دانسته است، و به نسائی و طبرانی نسبت داده است، و گفته: اسناد طبرانی مطمئن است.

۲- ترجمه‌ی این آیه در ذکر شماره ۷۱ گذشت.

۳- (ترجمه‌ی آن در ذکر شماره ۵/۷۰ گذشت).

۴- (ترجمه‌ی آن در ذکر شماره ۵/۷۰ گذشت).

۵- هرکس این آیات را سه مرتبه هنگام صبح و شب بخواند از هر چیز کفایتش می‌کند. أبو داود والترمذی ۳۲۲/۴ و ۵/۵۶۷ و ننگا: صحیح الترمذی ۱۸۲/۳.

۶- و هنگام شب بجای جمله فوق می‌فرمود: «أَمْسِيَنَا وَأَمْسَى الْمُلْكُ لِلَّهِ».

ما في هذا اليوم وشر ما بعده، رب أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكَسْلِ، وَسُوءِ الْكِبَرِ، رب أَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابٍ فِي التَّارِ
وَعَذَابٍ فِي الْقُبْرِ».^(۲)

«ما و تمام جهانیان، شب را برای خدا به صبح رسانیدیم، و حمد از آن خداست، هیچ معبدی، بجز الله که یکتاست و شریکی ندارد وجود ندارد. پادشاهی و حمد فقط از آن اوست و او بر هر چیز قادر است. الهی! من خیر آنچه در این روز است و خیر آنچه بعد از آن است را از تو می طلبم، و از شر آنچه که در این روز و ما بعد آن، وجود دارد، به تو پناه می برم. الهی! من از تبلی و بدی های پیری به تو پناه می برم، بار الها! من از عذاب آتش و قبر به تو پناه می برم».

۷۸- «اللَّهُمَّ بِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ أَمْسَيْنَا^(۳)، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ النُّشُورُ».^(۴)

«بار الها! با لطف تو صبح کردیم، و با عنایت تو به شب رسیدیم، و به خواست تو زنده ایم، و به خواست تو می میریم، و رستاخیز ما بسوی تو است».

۷۹- «اللَّهُمَّ أَنْتَ رَبِّي لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، خَلَقْتَنِي وَأَنَا عَبْدُكَ، وَأَنَا عَلَى عَهْدِكَ وَوَعْدِكَ مَا أَسْتَطَعْتُ،
أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرٌّ مَا صَنَعْتُ، أَبُوءُ لَكَ بِعِصْمَتِكَ عَلَيَّ، وَأَبُوءُ بِذَنْبِي فَاغْفِرْ لِي فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا
أَنْتَ».^(۵)

«الهی! تو پروردگار من هستی، بجز تو معبد دیگری نیست، تو مرا آفریدی، و من بندهی تو هستم، و بر پیمان و عده ام با تو بر حسب استطاعت خود، پاییند هستم، و از شر

۱- و هنگام شب بجای جمله‌ی فوق می فرمود: «رب أَسْأَلُكَ خَيْرَ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَخَيْرَ مَا بَعْدَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ
مِنْ شَرٌّ مَا فِي هَذِهِ اللَّيْلَةِ وَشَرٌّ مَا بَعْدَهَا».

۲- مسلم ۲۰۸۸/۴

۳- و هنگام شب می فرمود: «اللَّهُمَّ بِكَ أَمْسَيْنَا، وَبِكَ أَصْبَحْنَا، وَبِكَ نَحْيَا، وَبِكَ نَمُوتُ وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ».

۴- الترمذی ۴۶۶/۵ و نگا: صحیح الترمذی ۱۴۲۳.

۵- هر کس هنگام شب آنرا با یقین بگوید و در آن شب بمیرد، و یا صبح بگوید و در همان روز بمیرد
به بهشت وارد می شود. البخاری ۷/۱۵۰

آنچه که انجام داده ام به تو پناه می برم، به نعمتی که به من عطا فرموده ای، اعتراف می کنم، و به گناهم اقرار می نمایم، پس مرا بخشای، چرا که بجز تو کسی گناهان را نمی بخشداید».

-۸۰- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَصْبَحْتُ^(۱) أَشْهُدُكَ وَأَشْهُدُ حَمَلَةَ عَرْشِكَ، وَمَلَائِكَتَكَ وَجَمِيعَ خَلْقِكَ، أَنَّكَ أَنْتَ اللَّهُ لَا إِلَهَ لَّا أَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ وَأَنَّ مُحَمَّداً عَبْدُكَ وَرَسُولُكَ»^(۲). [این دعا (۴) بار خوانده شود].

«الهی! من در این صبح گاه، تو را و حاملان عرش و تمام فرشتگانت و کلیه مخلوقات تو را گواه می گیرم بر این که تو الله هستی، بجز تو معبد دیگری «بحق» وجود ندارد، تو یگانه ای و شریکی نداری، و محمد ﷺ بنده و فرستادهی تو است». -۸۱- «اللَّهُمَّ مَا أَصْبَحَ بِي مِنْ يَعْمَةٍ أَوْ بِأَحَدٍ مِّنْ خَلْقِكَ فَمِنْكَ وَحْدَكَ لَا شَرِيكَ لَكَ، فَلَكَ الْحَمْدُ وَلَكَ الشُّكْرُ»^(۳).

«الهی! هر نعمتی که در این صبح، شامل حال من یا یکی از مخلوقات شده، از طرف تو بوده است، تو شریکی نداری، پس ستایش و شکر از آن تو است». -۸۲- «اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي تَدْنِينِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي سَمْعِي، اللَّهُمَّ عَافِنِي فِي بَصَرِي، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، اللَّهُمَّ أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْكُفْرِ، وَالْفَقْرِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ»^(۱).

۱- هنگام شب گفته شود: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَمْسَيْتُ».

۲- هر کس صبح یا شب این دعا را چهار بار بخواند، خداوند او را از آتش نجات می دهد. أبو داود ۳۱۷/۴، والبخاری در کتاب: الأدب المفرد شماره ۱۲۰۱، والنسائی در کتاب: عمل الیوم والليلة شماره ۹، وابن السنی با شماره ۷۰، و شیخ ابن باز در کتاب: (تحفة الأخیار ص ۲۳) سند النسائی وأبی داود را حسن دانسته است.

۳- هر کس این دعا را در هنگام صبح بخواند، شکر آن روز را ادا کرده است، و هر کس هنگام شب آن را بخواند، شکر آن شب را ادا نموده است. أبو داود ۳۱۸/۴، والنسائی در کتاب: عمل الیوم والليلة شماره ۷، وابن السنی شماره ۴۱ وابن حبان در کتاب: «موارد» شماره ۲۳۶۱، وابن باز در کتاب: (تحفة الأخیار ص ۲۴) سندش را تحسین نموده است.

«بار الها! در بدنم عافیت ده، بار الها! در گوشم عافیت ده، خدایا! در چشم عافیت ده، بجز تو معبد دیگری «بحق» وجود ندارد، از کفر به تو پناه می‌برم، از فقر به تو پناه می‌برم، از عذاب قبر به تو پناه می‌برم، بجز تو معبد دیگری «بحق» وجود ندارد.»^{۸۳} - «حَسْبِيَ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوْكِلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ».

«الله برای من کافی است، بجز او معبد دیگری «بحق» نیست، بر تو توکل کردم و او پروردگار عرش بزرگ است.» [این دعا هفت مرتبه خوانده شود].^{۸۴} - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي الدُّنْيَا وَالآخِرَةِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْعَفْوَ وَالْعَافِيَةَ فِي دِينِي وَدُنْيَايِ، وَأَهْلِيِ، وَمَالِيِ، اللَّهُمَّ اسْتَرْ عَوْرَاتِي، وَآمِنْ رَوْعَاتِي، اللَّهُمَّ احْفَظْنِي مِنْ بَيْنِ يَدَيِّ، وَمِنْ خَلْفِيِّ، وَعَنْ يَمِينِيِّ، وَعَنْ شَمَائِلِيِّ، وَمِنْ فَوْقِيِّ، وَأَعُوذُ بِعِظَمَتِكَ أَنْ أُغْتَالَ مِنْ تَحْتِي».^(۳)

«الهی! عفو و عافیت دنیا و آخرت را از تو می خواهم. بار الها! عفو و عافیت دین، دنیا، خانواده و مالم را از تو مسالت می نمایم. بار الها! عیوب مرا بپوشان و ترس مرا به اینمی مبدل ساز. الهی! مرا از جلو، پشت سر، سمت راست و چپ و بالای سرم، محافظت بفرما، و به بزرگی و عظمت تو پناه می برم از اینکه بطور ناگهانی از طرف پایین کشته شوم».

^{۸۵} - «اللَّهُمَّ عَالَمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ، أَشْهُدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكَ، وَأَنْ أَقْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجْرِحَهُ إِلَى مُسْلِمٍ».^(۱)

۱- أبو داود ۴/۳۲۴، وأحمد ۵/۴۲ والنسائی در کتاب: عمل الیوم واللیله شماره‌ی ۲۲، وابن السنی شماره‌ی ۶۹، والبخاری در کتاب: الأدب المفرد وعلامه ابن باز در کتاب: (تحفة الأخيار ص ۲۶) سندش را تحسین نموده است.

۲- هرکس این دعا را صبح و شام هفت بار بخواند خداوند امور مهم دنیا و آخرتش را کفايت می‌کند. ابن السنی شماره‌ی ۷۱ با سند مرفوع، وأبو داود ۴/۳۲۱، و شعیب و عبدالقدار الأرناؤوط اسنادش را صحیح می‌دانند. نگا: زاد المعاد ۲/۳۷۶.

۳- أبو داود و ابن ماجه ونگا: صحیح ابن ماجه ۲/۳۳۲.

«بار الها! ای دانندهٔ نهان و آشکار، آفریدگار آسمان‌ها و زمین، پروردگار و مالک هر چیز، من گواهی می‌دهم که بجز تو، معبد دیگری نیست، از شرّ نفس و از شرّ شیطان و دام فریش، و از اینکه خود مرتکب کار بدی شوم و یا به مسلمانی، بدی برسانم، به تو پناه می‌برم».

۸۶- «بِسْمِ اللَّهِ الَّذِي لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهِ شَيْءٌ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَهُوَ السَّمِينُ الْعَلِيمُ».^(۲)
«به نام خدایی که با نام وی هیچ چیز در زمین و آسمان، گزندی نمی‌رساند، و او شنوا و دانا است».

۸۷- «رَضِيَتُ بِاللَّهِ رَبِّيَّاً، وَبِالإِسْلَامِ دِينِيَّاً، وَبِمُحَمَّدٍ رَّبِّ الْمُلْكِ نَبِيًّا وَرَسُولًا».^(۳) [سه بار خوانده شود].
«به ربوبیت الله، و به داشتن دین اسلام، و پیامبری محمد ﷺ راضی و خشنود هستم».

۸۸- «يَا حَيُّ يَا قَيُومُ بِرَحْمَتِكَ أَسْتَغْفِرُ أَصْلَحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ وَلَا تَكْلِنِي إِلَى نَفْسِي طَرْفَةَ عَيْنٍ».^(۴)

۱- الترمذی و أبوداود . ونگا: صحيح الترمذی ۱۴۲/۳

۲- هرگز سه بار در وقت صبح و سه بار در وقت شب این دعا را بخواند هیچ چیزی به او ضرر نمی‌رساند.

ابوداود ۳۲۳/۴ والترمذی ۴۶۵/۵ وابن ماجه وأحمد. نگا: صحيح ابن ماجه ۳۳۲/۲ و علامه عبدالعزیز بن باز در کتاب (تحفة الأخيار ص ۳۹) سندش را حسن دانسته است.

۳- هرگز این دعا را سه بار در صبح و سه بار در شب بخواند بر الله حق می‌شود که در روز قیامت او را راضی کنند.

احمد ۳۳۷/۴ والنسائی در کتاب: عمل الیوم واللیله شماره ۴، وابن السنی شماره‌ی ۶۸ وأبوداود ۳۱۸/۴ والترمذی ۴۶۵/۵ و عبدالعزیز بن باز در کتاب: (تحفة الأخيار ص ۳۹) سندش را حسن می‌داند.

۴- الحاکم و سندش را صحیح دانسته، و الذہبی با ۱/۵۴۵ با او موافقت کرده است، ونگا: صحیح الترغیب والترھیب ۲۷۳/۱.

«ای زنده و پا بر جا! به وسیله‌ی رحمت تو از تو کمک می‌خواهم، همه‌ی امورم را اصلاح بفرما، و مرا به اندازه‌ی یک چشم به هم زدن به حال خود رها مکن.».

۸۹- «أَصْبَحْنَا وَأَصْبَحَ الْمُلْكُ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ^(۱)، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذَا الْيَوْمِ^(۲) : فَتْحَهُ، وَنَصْرَهُ، وَنُورَهُ، وَبَرَكَتَهُ، وَهُدَاهُ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرٍّ مَا فِيهِ وَشَرٍّ مَا بَعْدَهُ^(۳).».

«ما و تمام جهانیان، شب را به صبح رسانیدیم برای خدایی که پروردگار جهانیان است. بار الها! من از تو خوبی امروز، یعنی فتح، پیروزی، نور، برکت و هدایتش را مسأله‌ی نمایم از بدی آنچه امروز و بعد از آن، پیش می‌آید، به تو پناه می‌برم.».

۹۰- «أَصْبَحْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ^(۴)، وَعَلَى كَلِمَةِ الْإِحْلَاصِ، وَعَلَى دِينِ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ صَ، وَعَلَى مِلَلَةِ أَبِيْنَا إِبْرَاهِيمَ، حَنِيفًا مُسْلِمًا وَمَا كَانَ مِنَ الْمُشْرِكِينَ^(۵).»

«ما بر فطرت اسلام، کلمه‌ی اخلاص، دین پیامبرمان محمد^{صلی الله علیه و آله و سلم} و آئین پدرمان ابراهیم؛ صبح کردیم، همان ابراهیمی که فقط به سوی حق، تمایل داشت و فرمانبردار خداوند بود، و از مشرکان نبود.».

۹۱- «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ^(۶). [صد مرتبه خوانده شود].

«پاک و منزه است خداوند، و من ستایش او را بیان می‌کنم.»

۱- وهنگام شب گفته شود: «أَمْسَيْنَا وَأَمْسَيَ الْمُلْكُ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ.».

۲- وهنگام شب گفته شود: «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ اللَّيْلَةِ فَتَحَهَا وَنَصْرَهَا وَنُورَهَا وَبَرَكَتَهَا وَهُدَاهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا فِيهَا وَشَرِّ مَا بَعْدَهَا.».

۳- أبو داود ۳۲۲/۴ و شعیب وعبدالقادر الأرناؤوط در تحقیق کتاب زاد المعاو ۲۷۳/۲ سندش را حسن دانسته‌اند.

۴- وهنگام شب می‌فرمود: «أَمْسَيْنَا عَلَى فِطْرَةِ الْإِسْلَامِ.».

۵- أحمد ۴۰۶/۳ و ابن السنی در کتاب: عمل الیوم واللیله شماره‌ی ۳۴ ونگا: صحیح الجامع .۲۰۹/۴

۶- هرکس در وقت صبح و شب (۱۰۰) مرتبه این ذکر را بخواند در روز قیامت هیچ کس درجه‌ای برتر از او را نخواهد داشت، مگر کسی که این ذکر را مانند او، یا بیشتر از او خوانده باشد. مسلم ۲۰۷۱/۴

۹۲- «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ».

[ده بار بخواند^(۱) و هنگام تبلی، یک بار بخواند^(۲)].

«بجز الله معبود دیگری «بحق» نیست، او شریکی ندارد، پادشاهی از آن اوست، و او بر هر چیز توانا است».

۹۳- «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»^(۳).

[هنگام صبح، صدبار بخواند].

«هیچ معبودی به جز الله وجود ندارد، یکتاست و شریکی برای او نیست، پادشاهی و حمد از آن اوست، و او بر هر چیز تواناست».

۹۴- «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ: عَدَدَ خَلْقِهِ، وَرِضَا نَفْسِهِ، وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمَدَادَ كَلِمَاتِهِ». [هنگام

صبح، سه بار بخواند]^(۴).

«تسبیح و پاکی الله و ستایش او را به تعداد آفریدگانش خشنودی اش و سنگنی عرشش و جوهر سخنانش، بیان می نمایم».

۹۵- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ عِلْمًا نَافِعًا، وَرِزْقًا طَيِّبًا، وَعَمَلاً مُتَقَبِّلًا». [هنگام صبح آنرا بخواند]^(۵).

۱- النسائی در کتاب: عمل اليوم والليلة شماره‌ی ۲۴ ونگا: صحیح الترغیب والترهیب ۲۷۲/۱، وکتاب:

[تحفة الأخيار] اثر شیخ ابن باز ص ۴۴، ونگا: فضیلت آن در حدیث شماره‌ی (۲۵۵) همین کتاب.

۲- أبوذاود ۳۱۹/۴ وابن ماجه وأحمد ۶۰/۴ ونگا: صحیح الترغیب والترهیب ۲۷۰/۱، صحیح أبوذاود

۹۵۷/۳، وصحیح ابن ماجه ۳۳۱/۲ وکتاب زاد المعاد ۳۷۷/۲.

۳- هر کس این ذکر ار (۱۰۰) مرتبه در روز بخواند، اجر آزادی (۱۰) بردۀ به او داده می شود،

و (۱۰۰) حسنۀ برای او نوشته می شود، و (۱۰۰) گناه از او پاک می گردد، و نیز برای او مرزی قرار

داده می شود که شیطان آن روز تا شب نمی تواند به او نزدیک شود و لطمۀ بزنند، و هیچ کس برتر از

او در روز قیامت نیست مگر کسی که بیشتر از او این عمل را انجام داده باشد. البخاری ۹۵/۴،

ومسلم ۲۰۷۱/۴.

۴- مسلم ۲۰۹۰/۴.

«بار الها! از تو علم سودمند، رزق پاک و عمل مقبول مسالت می‌نمایم».

۹۶- «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ». [روزانه صد بار گفته شود]^(۳).

«من از الله طلب آمرزش می‌کنم و به سوی او بر می‌گردم».

۹۷- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا حَلَقَ». [هنگام شب، سه بار خوانده

شود]^(۴).

۹۸- «اللَّهُمَّ صَلِّ وَسِّلِّمْ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ». [هنگام صبح، ده بار خوانده شود]^(۵).

«بار الها! بر پیامبر مان محمد ﷺ سلام و درود بفرست».

اذکار خواب

۹۹- هنگام خوابیدن دو دستش را همانند دعا کنار هم قرار دهد و سوره‌های زیر را بخواند و در آن بددم، سپس دو دستش را تا جایی که می‌رسد به بدنش بمالد، و این کار را از سر و صورت و قسمت جلوی بدن آغاز نماید و آنرا سه بار تکرار کند.

۱- ابن السنی در کتاب: عمل الیوم واللیله شماره‌ی ۵۴، وابن ماجه شماره‌ی ۹۲۵ وعبدال قادر وشعیب الأرناؤوط در تحقیق کتاب: زاد المعاد ۳۷۵/۲ سندهش را حسن دانسته‌اند.

۲- البخاری مع الفتح ۱۱/۱۰۱، ومسلم ۴/۲۰۷۵.

(۳) هرکس شامگاه سه مرتبه آنرا بخواند سختی های آن شب به او ضرری نمی‌رساند. أحمد ۲۹۰/۲ والننسائی در کتاب: عمل الیوم واللیله شماره‌ی ۵۹۰ وابن السنی شماره‌ی ۶۸، ونگا: صحیح الترمذی ۱۸۷/۳، وصحیح ابن ماجه ۲۶۶/۲ وتحفة الأخيار ص ۴۵.

۴- متفق عليه.

(۵) هرکس صبح (۱۰) بار، و شب (۱۰) بار بر من درود بفرستد، روز قیامت شفاعت من شامل حالت می‌شود. الطبرانی با دو سنده که یکی از آن مورد اعتماد است، نگا: مجمع الزوائد ۱۰/۱۲۰ وصحیح الترغیب والترہیب ۱/۲۷۳.

۶- متفق عليه.

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿ قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ ﴾ اللَّهُ الصَّمَدُ ﴿ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ ﴾
وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُواً أَحَدٌ ﴾ [الإخلاص ۱ - ۴].

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ الْفَلَقِ ﴾ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ ﴿ وَمِنْ شَرِّ
غَاسِقٍ إِذَا وَقَبَ ﴾ وَمِنْ شَرِّ النَّفَشَتِ فِي الْعُقْدِ ﴿ وَمِنْ شَرِّ حَاسِدٍ إِذَا حَسَدَ ﴾ [الفلق ۱ - ۵].

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ ﴿ قُلْ أَعُوذُ بِرَبِّ النَّاسِ ﴾ مَلِكِ النَّاسِ ﴿ إِلَهِ النَّاسِ ﴾
مِنْ شَرِّ الْوَسَوَاسِ الْخَنَّاسِ ﴿ الَّذِي يُوَسِّعُ فِي صُدُورِ النَّاسِ ﴾ مِنْ الْجِنَّةِ
وَالنَّاسِ ﴾^(۱). [الناس ۱ - ۶].

توجه: ترجمه‌ی آیات گذشته در قسمت ۷۰ بیان شد.

۱۰۰ - ﴿ اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُومُ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ
وَمَا فِي الْأَرْضِ مَنْ ذَا الَّذِي يَشْفَعُ عِنْدَهُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَعْلَمُ مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا
خَلْفُهُمْ وَلَا يُحِيطُونَ بِشَيْءٍ مِنْ عِلْمِهِ إِلَّا بِمَا شَاءَ وَسَعَ كُرْسِيُّهُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ
وَلَا يُعُودُهُ حِفْظُهُمَا وَهُوَ عَلَى الْعَظِيمِ ﴾^(۲). [البقرة: ۲۵۵].

ترجمه‌ی آيه در قسمت ۷۰ بیان شد.

۱۰۱ - ﴿ إِنَّ رَسُولَنَا أَنْزَلَ إِلَيْهِ مِنْ رَبِّهِ وَالْمُؤْمِنُونَ كُلُّهُمْ أَمَنَ بِاللَّهِ وَمَا
رَبِّهِ وَرَسُولِهِ لَا نُفَرِّقُ بَيْنَ أَحَدٍ مِنْ رُسُلِهِ وَقَالُوا سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا غُفرانَكَ رَبَّنَا
وَإِلَيْكَ الْمَصِيرُ ﴾^{۱۰۰} لَا يُكَلِّفُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا لَهَا مَا كَسَبَتْ وَعَلَيْهَا مَا أَكْتَسَبَتْ

۱- البخاری مع الفتح ۶۲/۹، و مسلم ۱۷۲۳/۴.

۲- هرکس این آیه را در بسترش بخواند، محافظتی از طرف خدا برایش گماشته می‌شود و شیطان تا
صبح به او نزدیک نمی‌شود. البخاری مع الفتح ۴/۴۸۷.

رَبَّنَا لَا تُؤَاخِذْنَا إِن نَسِيَّاً أَوْ أَخْطَأْنَا رَبَّنَا وَلَا تَحْمِلْنَا عَلَيْنَا إِصْرًا كَمَا حَمَلْتَهُ عَلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِنَا رَبَّنَا وَلَا تُحَمِّلْنَا مَا لَا طَاقَةَ لَنَا بِهِ وَاعْفُ عَنَا وَاغْفِرْ لَنَا وَارْحَمْنَا أَنْتَ مَوْلَانَا فَانصُرْنَا عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿١﴾ . [البقرة: ٢٨٥-٢٨٦].

«پیامبر و مؤمنان به آنچه از سوی پروردگارش بر او نازل شده ایمان آوردن، همه به خدا، فرشتگان او و کتاب های وی و پیغمبرانش ایمان آوردن «و می گویند»: میان هیچ یک از پیامبران او فرق نمی گذاریم و شنیدیم و اطاعت کردیم. پروردگار! آمرزش تو را می خواهیم و بازگشت (همه) به سوی تو است».

«خداؤند به هیچ کس جز به اندازه‌ی توانائیش تکلیف نمی کند، هر کار «خوبی» را انجام دهد برای خود انجام داده، و هر کار «بدی که» بکند به زیان خود کرده است. پروردگار! اگر ما فراموش کردیم یا به خطأ رفتیم، ما را «بدان» مگیر. پروردگار! بار سنگین را بر ما مگذار، آنچنان که بر کسانی که پیش از ما بودند، گذاشتی. پروردگار! آنچه را که طاقت تحمل آن را نداریم بر ما مقرر مدار، و ما را ببخش، و گناهان ما را پوشان، و مشمول رحمت خود قرار ده، تو مولی و سرپرست مائی، پس ما را بر کافران پیروز گردان».

۱۰۲- اگر یکی از شما از بسترش برخاست و دوباره به آن برگشت، جایش را جاروب کند زیرا او نمی داند که پس از رفتنش چه چیزی بر سر بسترش آمده است و این دعا را بخواند:

«بِاسْمِكَ رَبِّي وَضَعْتُ جَنْبِي، وَبِكَ أَرْفَعُهُ، فَإِنْ أَمْسَكْتَ نَفْسِي فَارْحَمْهَا، وَإِنْ أَرْسَلْتَهَا فَاحْفَظْهَا بِمَا تَحْفَظُ بِهِ عِبَادَكَ الصَّالِحِينَ ﴿٢﴾ .

۱- هر کس این دو آیه را در شب قرائت نماید، او را کفایت می کند. البخاری مع الفتح ۹/ ۹۴ و مسلم ۱/ ۵۵۴ ، و هر دو آیه در سوره البقره ، ۲۸۶ - ۲۸۵ می باشد.

۲- البخاری ۱۱/ ۱۲۶ ، و مسلم ۴/ ۲۰۸۴ .

«پروردگار! به نام تو پهلوی خود را بر زمین نهادم، و به کمک تو آنرا از زمین، بلند می‌کنم، اگر در حالت خواب روح مرا قبض کردی، آن را ببخشای، و اگر دوباره به او اجازه‌ی زندگی دادی، از آن محافظت فرما، همچنان که از بندگان نیکت محافظت کنی».۱۰۳

۱۰۴- «اللَّهُمَّ إِنِّي خَلَقْتَ نَفْسِي وَأَنْتَ تَوَفَّاهَا، لَكَ مَمَاتُهَا وَمَحْيَاهَا، إِنْ أَحْيِيهَا فَاحْفَظْهَا، وَإِنْ أَمْتَهَا فَاغْفِرْ لَهَا، اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ الْغَافِرَةَ».^(۱)

«بار الهه! تو جان مرا آفریدی، و تو آن را دوباره پس می‌گیری، مرگ و زندگی آن بدست تو است. الهی! اگر زنده اش نگهداشتی، از او محافظت کن، و اگر آن را میراندی، پس مورد آمرزش قرار ده. الهی! من از تو عافیت می‌خواهم».۱۰۵

۱۰۶- زمانی که رسول الله ﷺ می‌خواست بخوابد، دست راستش را زیر گونه‌اش قرار می‌داد و این دعا را سه بار می‌خواند:

«اللَّهُمَّ قِنِي عَذَابَكَ يَوْمَ تَبْعَثُ عِبَادَكَ».^(۲)

۱۰۷- «اللهی! روزی که بندگانت را حشر می‌کنی، مرا از عذابت نجادت ده». [سه مرتبه خوانده می‌شود].

۱۰۸- «بِاسْمِكَ اللَّهُمَّ أَمُوذُ وَأَحْيَا».^(۳)

۱۰۹- «خدايا! با نام تو می‌میرم [می خوابم] و با نام تو زنده می‌شوم [بیدار می‌شوم]».۱۰۶

۱۰۱- «سُبْحَانَ اللَّهِ [۳۲]، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ [۳۳]، وَاللَّهُ أَكْبَرُ [۳۴]».^(۴)

۱۰۲- «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبِيعِ وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، رَبَّنَا وَرَبَّ كُلِّ شَيْءٍ، فَالِّقِ الْحَبَّ وَالنَّوْى، وَمُنْزِلَ التَّوْرَاةِ وَالْإِنْجِيلِ وَالْفُرْقَانِ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ كُلِّ شَيْءٍ إِنْتَ آخِذُ بِنَاصِيَتِهِ. اللَّهُمَّ أَنْتَ

۱- مسلم ۲۰۸۳/۴ و أحمد با همان لفظ آورده است ۷۹/۲.

۲- أبو داود با همان لفظ ۳۱۱/۴، و نگا: صحيح الترمذی ۱۴۳/۳.

۳- البخاری مع الفتح ۱۱۳/۱۱ و مسلم ۲۰۸۳/۴.

۴- هر کس این تسبيحات را در هنگام خوابیدن بخواند، از داشتن خادمی برای او بهتر است. [و در رفع خستگی و کسالت به او کمک می‌کند]. البخاری مع الفتح ۷۱/۷، و مسلم ۲۰۹۱/۴.

الْأَوَّلُ فَلَيْسَ قَبْلَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْآخِرُ فَلَيْسَ بَعْدَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَيْسَ فَوْقَكَ شَيْءٌ، وَأَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَيْسَ دُونَكَ شَيْءٌ، اقْضِ عَنَ الدِّينِ وَأَغْنِنَا مِنَ الْفَقْرِ»^(۱).

«الله! پروردگار آسمانها و زمین، و پروردگار عرش بزرگ، پروردگار ما و همه‌ی چیز، شکافنده‌ی دانه و هسته، و فرود آورنده‌ی تورات و انجیل و فرقان، از شر هر آنچه که پیشانی اش در دست تو است به تو پناه می‌برم. الله! توئی اول، قبل از تو چیزی نیست. و توئی آخر، بعد از تو چیزی نیست. تو آشکاری، و هیچ چیز آشکارتر از تو نیست. تو پنهانی، و هیچ چیز پنهان تر از تو نیست. الله! وام‌های ما را ادا کن، و ما را از تنگدستی به غنا و توانگری برسان.»

۱۰۸- «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنَا وَسَقَانَا، وَكَفَانَا، وَآوَانَا، فَكُمْ مِمَّنْ لَا كَافِي لَهُ وَلَا مُؤْوِي»^(۲).

«تمام ستایش‌ها خدائی راست که ما را خورانید و نوشانید، و تمام امور را کفايت کرد و به ما جای پناه داد، براستی که چقدر از مردم هستند که هیچ گونه مددکار و پناه دهنده‌ای ندارند.»

۱۰۹- «اللَّهُمَّ عَالَمُ الْعَيْبِ وَالشَّهَادَةِ فَاطِرُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ، رَبُّ كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكُهُ، أَشْهَدُ أَنَّ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ نَفْسِي، وَمِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ وَشَرِّكِهِ، وَأَنْ أَفْتَرِفَ عَلَى نَفْسِي سُوءًا، أَوْ أَجْرُّهُ إِلَى مُسْلِمٍ»^(۳). (ترجمه آن در حدیث ۱۱/۸۵ بیان شد).

۱۱۰- يَقْرَأُ «الْمَ» تَنْزِيلَ السَّجْدَةِ وَ «تَبَرَّكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ»^(۴).

«سوره‌های «الْمَ» تنزیل السجده و «تَبَرَّكَ الَّذِي بِيَدِهِ الْمُلْكُ» را بخواند.»

۱- مسلم ۲۰۸۴/۴.

۲- مسلم ۲۰۸۵/۴.

۳- أبو داود ۳۱۷/۴، ونگا: صحيح سنن الترمذی ۱۴۲/۳.

۴- الترمذی والنمسائی، ونگا: صحيح الجامع ۲۵۵/۴.

۱۱۱- «اللَّهُمَّ أَسْلِمْتُ نَفْسِي إِلَيْكَ، وَفَوَضْتُ أَمْرِي إِلَيْكَ، وَوَجَهْتُ وَجْهِي إِلَيْكَ، وَأَلْجَاثُ طَهْرِي إِلَيْكَ، رَغْبَةً وَرَهْبَةً إِلَيْكَ لَا مَلْجَأً وَلَا مَنْجَا مِنْكَ إِلَّا إِلَيْكَ، آمَنْتُ بِكِتَابِكَ الَّذِي أَنْزَلْتَ وَبِنَيْكَ الَّذِي أَرْسَلْتَ»^(۲).

«بار الها! جانم را به تو سپردم، و کار خود را به تو تفویض نمودم، و چهره‌ام را به سوی تو گرداندم، و به تو اتکا کردم، در حالی که به نعمت های تو امیدوارم و از عذابت بیم ناکم، به جز تو پناهگاهی و جای نجاتی ندارم. الهی! به کتابی که تو نازل فرمودی، و پیامبری که تو مبعوث کردی، ایمان آوردم».

دعای هنگام غلظیدن از پهلو به پهلو در شب

۱۱۲- «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ، رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ»^(۴).
«هیچ معبدی بجز الله «بحق» یکتا و قادر مطلق، وجود ندارد. پروردگار آسمان‌ها و زمین و آنچه در میان آنهاست، خداوند شکست ناپذیر، بسیار آمرزنده».

دعای موقع هول و هراس و پریشانی هنگام خواب

۱۱۳- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَاتِ مِنْ غَضِيبِهِ وَعِقَابِهِ، وَشَرِّ عِبَادِهِ، وَمِنْ هَمَزَاتِ الشَّيَاطِينِ وَأَنْ يَحْضِرُونَ»^(۵).

۱- زمانی که خواستی به رختخواب بروی، مانند وضوی نماز، وضو گرفته سپس بر پهلوی راست بخواب و بگو: ... (حدیث).

(۲) رسول الله ﷺ برای کسی که این دعا را بگوید فرمود: «فَإِنْ مُتَّ، مُتَّ عَلَى الْفِطْرَةِ». «اگر بمیری، بر فطرت [مسلمانی] مرده ای». البخاری مع الفتح ۱۱۳/۱۱ و مسلم ۲۰۸۱/۴

۳- رسول الله ﷺ برای کسی که این دعا را بگوید فرمود: «فَإِنْ مُتَّ، مُتَّ عَلَى الْفِطْرَةِ». «اگر بمیری، بر فطرت [مسلمانی] مرده ای». البخاری مع الفتح ۱۱۳/۱۱ و مسلم ۲۰۸۱/۴

۴- الحاکم ۵۴۰/۱ و آنرا صحیح دانسته، والذهبی با او موافقت کرده است، والنسائی در کتاب: الیوم واللیله، وابن السنی، ونگا: صحیح الجامع ۲۱۳/۴.

۵- أبو داود ۱۲/۴، ونگا: صحیح الترمذی ۱۷۱/۳.

«به وسیلهٔ کلمات کامل الهی از خشم و مجازات او، بدی بندگانش و سوشه‌های شیاطین و از اینکه آنها نزد من بیایند به خدا پناه می‌برم». «۳۱» اعمالی که پس از دیدن رؤیا یا خواب بد باید انجام گیرد.
۱/۱۱۴- «يَنْفُثُ عَنْ يَسَارِهِ» (ثلاثاً)^(۱).

«سه بار به طرف چپ خود فوت کند [فوتی که با کمی رطوبت آب دهان همراه باشد]».

۲/۱۱۴- «يَسْتَعِيدُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ وَمِنْ شَرِّ مَا رَأَى (ثلاثَ مَرَّاتٍ)^(۲).

«سه بار از شیطان و از شر آنچه که دیده است به الله پناه برد».
۳/۱۱۴- «لَا يُحِدِّثُ بِهَا أَحَدًا»^(۳).

«در مورد آن با کسی صحبت نکند».

۴/۱۱۴ «يَتَحَوَّلُ عَنْ جَنِّبِهِ الَّذِي كَانَ عَلَيْهِ»^(۴).

«پهلوی خود را جابجا کند».

۱۱۵- «يَقُومُ يُصْلِي إِنْ أَرَادَ ذَلِكَ»^(۵).

«اگر خواست برخیزد و نماز بخواند».

دعای قنوت در نماز و تر

۱۱۶- «اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَتْ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّتَ، وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ، وَقِنِي شَرَّ مَا قَضَيْتَ، فَإِنَّكَ تَعْصِي وَلَا يُعْصَى عَلَيْكَ، إِنَّهُ لَا يَدْلُ مَنْ وَالَّتْ [وَلَا يَعْزُ مَنْ عَادَتْ]، تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ»^(۱).

۱- مسلم ۱۷۷۲/۴.

۲- مسلم ۴، ۱۷۷۲، ۱۷۷۳.

۳- مسلم ۱۷۷۲/۴.

۴- مسلم ۱۷۷۳/۴.

۵- مسلم ۱۷۷۳/۴.

«الله! مرا در زمره کسانی قرار ده که آنها را هدایت کرده ای، و مرا جز کسانی قرار ده که به آنها عافیت عطا فرمودی. الله! مرا جزو کسانی قرار ده که تو یاور آنانی، و هر چه که به من عنایت فرموده ای، مبارکش بگردان، و مرا از قضای بد، حفاظت کن، توئی که حکم می کنی، احده برو تو حاکمیت ندارد، همانا کسی که تو او را حمایت کنی، ذلیل و خوار نمی شود، و کسی که تو با او دشمنی کنی هرگز عزت نمی یابد. پروردگار! تو بابرکت و بلند مرتبه هستی».

۱۱۷ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِرِضَاكَ مِنْ سَخَطِكَ، وَبِمُعَافَاتِكَ مِنْ عُقُوبَتِكَ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْكَ، لَا أُحْصِنُ ثَنَاءً عَلَيْكَ، أَنْتَ كَمَا أَثْنَيْتَ عَلَى نَفْسِكَ».^(۲)

«الله! از خشم تو به خشنودیت، و از عذاب تو به عفو، پناه می برم، از خشمت به تو پناه می برم. الله! من نمی توانم تو را آنطور که شایسته ای، مدح کنم، تو آنچنانی که خود را مدح کرده ای».

۱۱۸ - «اللَّهُمَّ إِيَّاكَ نَعْبُدُ، وَإِلَيْكَ نُصَلِّي وَنُسْجُدُ، وَإِلَيْكَ نَسْعَى وَنَخْفِدُ، نَرْجُو رَحْمَتَكَ، وَنَخْشِي عَذَابَكَ، إِنَّ عَذَابَكَ بِالْكَافِرِينَ مُلْحَقٌ، اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَغْفِرُكَ، وَنُشْتِرُ عَلَيْكَ الْحَيْرَ، وَلَا نَكُفُّرُكَ، وَنُؤْمِنُ بِكَ، وَنَخْضُعُ لَكَ، وَنَخْلَعُ مِنْ يَكْفُرُكَ».^(۳)

«بار الها! فقط تو را بندگی می کنیم، و برای تو نماز می خوانیم، و تو را سجاده می نمائیم، و به سوی تو تلاش می کنیم «عملی انجام می دهیم که به تو نزدیک شویم» و به رحمت تو امیدواریم، و از عذاب تو می ترسیم، هر آینه عذاب به کفار خواهد

۱- أصحاب السنن الأربعه وأحمد والدرامي والحاكم والبيهقي، و آنچه بين دو كروشه است از بيهقي روایت شده است. ونگا: صحيح الترمذی ۱۴۴/۱ او صحيح ابن ماجه ۱۹۴/۱ و إرواء الغليل أثر ألباني .۱۷۲/۲

۲- أصحاب السنن الأربعه وأحمد. نگا: صحيح الترمذی ۱۸۰/۳ و صحيح ابن ماجه ۱۹۴/۱ والإرواء .۱۷۵/۲

۳- البيهقي در كتاب السنن الكبرى و سندش را صحيح دانسته ۲۱۱/۲ و شيخ ألباني در كتاب إرواء الغليل گفته سندش صحيح است ۱۷۰/۲ و آنرا به عمر رض نسبت داده است.

رسید.

بار الها! از تو مدد می جوییم، و آمرزش می خواهیم، و برای تو شنای نیک می گوییم، و به تو کفر نمی ورزیم، و به تو ایمان می آوریم، و برای تو خشوع می کنیم، و از کسی که به تو کفر می روزد، کناره می گیریم».

ذکر پس از سلام نماز و تر

۱۱۹ سه بار «سُبْحَانَ الْمَلِكِ الْقُدُّوسِ» بگوید و بار سوم با صدای بلند و کشیده «ربِّ الْمَلَائِكَةِ والرُّوحِ» را به آن بیفزاید^(۱).

دعای هنگام غم و اندوه

۱۲۰ - «اللَّهُمَّ إِنِّي عَبْدُكَ، ابْنُ عَبْدِكَ، ابْنُ أَمْتِكَ، نَاصِيَتِي بِيَدِكَ، مَاضٍ فِي حُكْمِكَ، عَدْلٌ فِي قَضَاوَكَ، أَسْأَلُكَ بِكُلِّ اسْمٍ هُوَ لَكَ، سَمِّيَتْ بِهِ نَفْسَكَ، أَوْ أَنْزَلْتُهُ فِي كِتَابِكَ، أَوْ عَلَمْتُهُ أَخْدَأً مِنْ خَلْقِكَ، أَوْ اسْتَأْتَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْعَيْبِ عِنْدَكَ، أَنْ تَجْعَلَ الْقُرْآنَ رَبِيعَ قَلْبِيْ، وَنُورَ صَدْرِيْ، وَجَلَاءَ حُزْنِيْ، وَذَهَابَ هَمِّيْ».^(۲)

«الهی! من بnde ای تو و فرزند بnde و کنیز تو هستم، پیشانی من «زمام» در دست تو است، فرمان تو در حق من نافذ است، فیصله ات در حق من عین عدالت است. الهی! من بوسیله‌ی هر اسمی که خود را با آن مسمی کرده ای، یا در کتابت نازل کرده ای، یا به یکی از مخلوقات تعليم داده‌ای، یا ترجیح داده ای که نزد تو در علم غیب بماند، از تو مسئلت می نمایم که قرآن را بهار دل، نور سینه، برطرف کننده‌ی غم و اندوه من بگردانی».

۱۲۱ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَرَثِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبَخْلِ وَالْجُنُونِ، وَضَلَاعِ الدِّينِ وَغَلَبَةِ الرِّجَالِ»^(۳).

۱- النساءی ۲۴۴/۳ والدارقطنی وغیرهما، و بین دو کروشه از دارقطنی است ۳۱/۲ و سندش صحیح است. نگا: کتاب زاد المعاد تحقیق شعیب الأرناؤوط وعبد القادر الأرناؤوط ۳۳۷/۱.

۲- أحمد ۳۹۱/۱ وألبانی آنرا صحیح دانسته است.

۳- البخاری ۱۵۸/۷ رسول الله ﷺ این دعا بسیار می خوانندند، نگا: البخاری مع الفتح ۱۷۳/۱۱.

«بار الها! من از غم و اندوه، و ناتوانی و سستی، بخل و ترس، سنگینی وام، غلبه‌ی مردان، به تو پناه می‌برم.»

دعا به هنگام مشقت

۱۲۲ - «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْعَظِيمُ الْحَلِيمُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ السَّمَاوَاتِ وَرَبُّ الْأَرْضِ وَرَبُّ الْعَرْشِ الْكَرِيمُ»^(۱).

«هیچ معبدی بجز خدای بزرگ و بردار وجود ندارد. هیچ معبدی جز الله که پروردگار عرش بزرگ است وجود ندارد. هیچ معبدی به جز الله که پروردگار آسمان ها و زمین و عرش گرامی است وجود ندارد.»

۱۲۳ - «اللَّهُمَّ رَحْمَتَكَ أَرْجُو فَلَا تَكِلْنِي إِلَى نَفْسِي طَرَفَةً عَيْنٍ، وَأَصْلِحْ لِي شَأْنِي كُلَّهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ»^(۲).

«ای الله! به رحمت تو امیدوارم، مرا به اندازه‌ی یک چشم به هم زدن به حال خودم وامگذار، و تمام امورم را اصلاح کن، بجز تو معبد دیگری وجود ندارد.»

۱۲۴ - «لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ إِنِّي كُنْتُ مِنَ الظَّالِمِينَ»^(۳).

«هیچ معبدی به جز تو «بحق» وجود ندارد، پاک و منزه هستی و من از زمره‌ی ستمکاران بودم.»

۱۲۵ - «اللَّهُ اللَّهُ رَبِّيْ لَا أُشْرِكُ بِهِ شَيْئًا»^(۴).

«الله، الله پروردگار من است و هیچ چیزی را برای او شریک قرار نمی‌دهم.»

۱- البخاری ۱۵۴/۷ و مسلم ۲۰۹۲/۴.

۲- أبو داود ۳۲۴/۴ و أحمد ۴۲/۵، ألباني در صحیح أبو داود آنرا حسن دانسته است ۹۵۹/۳.

۳- الترمذی ۵۲۹/۵ و حاکم آنرا صحیح دانسته و ذهبی ۵۰۵/۱ با حاکم موافقت کرده است، ونگا: صحیح الترمذی ۱۶۸/۳.

۴- أبو داود ۸۷/۲ و نگا: صحیح ابن ماجه ۳۳۵/۲.

دعای هنگام روبرو شدن با دشمن یا صاحب قدرت

۱۲۶- «اللَّهُمَّ إِنَّا نَجْعَلُكَ فِي نُحُورِهِمْ وَنَعُوذُ بِكَ مِنْ شُرُورِهِمْ»^(۱).

«اللهی! ما تو را در برابر شان «دشمنان» قرار می‌دهیم و از شرارت‌های آن‌ها به تو پناه می‌آوریم».

۱۲۷- «اللَّهُمَّ أَنْتَ عَضْدِي، وَأَنْتَ نَصِيرِي، بِكَ أَجُولُ، وَبِكَ أَصُولُ، وَبِكَ أُقَاتِلُ»^(۲).

«اللهی! تو یار و مددکار من هستی، به کمک تو تاخت و تاز می‌نمایم، و به کمک تو «بر دشمنان» حمله می‌کنم، و با مدد تو می‌جنگم».

۱۲۸- «حَسْبُنَا اللَّهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ»^(۳).

«الله برای ما کافی است، و بهترین کارساز است».

دعای کسی که از ظلم فرمانروایی ترسد

۱۲۹- «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبِيعِ، وَرَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، كُنْ لِيْ جَارًا مِنْ فُلَانِ ابْنِ فُلَانِ، وَأَحْرَابِهِ مِنْ خَلَاقِكَ، أَنْ يَقْرُطَ عَلَيَّ أَخْدُ مِنْهُمْ أَوْ يَطْغَى، عَزَّ جَارُكَ، وَجَلَّ ثَناؤكَ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ»^(۴).

«یا الله! ای پروردگار هفت آسمان، پروردگار عرش بزرگ، در برابر فلانی فرزند فلانی و دار و دسته‌اش که از مخلوقات تو هستد، پناه من باش، از اینکه کسی از آنها بر من ظلم کند، یا طغيان نماید، زیرا هرکس به تو پناه آورد، عزت می‌یابد، همانا ستایش تو والاست و جز تو معبدی «بحق» نیست».

(۱) أبو داود ۸۹/۲ و حاکم آنرا صحیح دانسته و ذهبی موافقت کرده است ۱۴۲/۲.

(۲) أبو داود ۸۹/۲ و حاکم آنرا صحیح دانسته و ذهبی موافقت کرده است ۱۴۲/۲.

(۳) أبو داود ۴۲/۳ والترمذی ۵۷۲/۵، ونگا: صحیح الترمذی ۱۸۳/۳.

(۴) البخاری ۱۷۲/۵.

(۵) البخاری در کتاب: الأدب المفرد شماره ۷۰۷، وألبانی در کتاب صحیح الأدب المفرد به شماره ۵۴۵ آنرا صحیح دانسته است.

۱۳۰- «الله أَكْبَرُ، الله أَعْرُّ مِنْ خَلْقِهِ جَمِيعًا، الله أَعْرُّ مِمَّا أَخَافُ وَأَحْذَرُ، أَعُوذُ بِاللهِ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْمُمْسِكُ السَّمَوَاتِ السَّبْعِ أَنْ يَقْعُنَ عَلَى الْأَرْضِ إِلَّا بِإِذْنِهِ، مِنْ شَرِّ عَبْدِكَ فُلَانٍ، وَجُنُودِهِ وَأَتَبَاعِهِ وَأَشْيَاعِهِ مِنَ الْجِنِّ وَالإِنْسِ، اللَّهُمَّ كُنْ لِي جَارًا مِنْ شَرَّهُمْ، جَلَّ ثَنَاؤُكَ وَعَزَّ جَارِكَ، وَتَبَارَكَ اسْمُكَ، وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ»^(۱).

«الله بزرگتر از همه است، الله از تمام مخلوقاتش با عزت تر است، الله از آنچه که من می ترسم و پرهیز می کنم، نیرومندتر است، اوست که هفت آسمان را از این که بر زمین بیفتند، نگه می دارد، و آسمان بر زمین نمی افتد مگر به اجازه‌ی او. بار الها! از شر فلان بنده ات و لشکریان، پیروان و طرفداران جن و انس اش، تو پناه من باش. چرا که ثنای تو والاست و هر کس به تو پناه آورد، عزت می یابد و ستایش تو نیکو است و پناهنده به تو باعزت است و نامت مبارک است و بجز تو معبد دیگری «بحق» وجود ندارد».

دعای علیه دشمن

۱۳۱- «اللَّهُمَّ مُنْزِلُ الْكِتَابِ، سَرِيعُ الْحِسَابِ، اهْرِمُ الْأَخْرَابِ، اللَّهُمَّ اهْرِمْهُمْ وَزَلْزِلْهُمْ»^(۲).
 «پروردگار! ای فرودآورنده‌ی کتاب، و ای سریع الحساب! دشمنان را شکست بد. الهی! آنها را شکست بد و متزلزل بگردان».

دعای کسی که از گروهی می‌ترسد

۱۳۲- «اللَّهُمَّ اكْفِنِيهِمْ بِمَا شِئْتَ»^(۳).

«ای الله! تو در برابر دشمنان بهر طریق که می خواهی، مرا کفايت فرما».

«۴۰» دعای کسی که در ایمان دچار شک و وسوسه شده است.

۱- البخاری در کتاب: الأدب المفرد شماره ۷۰۸ و البانی در کتاب صحيح الأدب المفرد به شماره ۵۴۶ آنرا صحیح دانسته است.

۲- مسلم ۱۳۶۲/۳

۳- مسلم ۲۳۰۰/۴

۱/۱۳۳ - «بِسْتَعِيدُ بِاللَّهِ»^(۱).

«بِهِ اللَّهِ پناه ببرد».

۲/۱۳۳ «يَسْتَهِي عَمَّا شَكَ فِيهِ»^(۲).

«آنچه را که در آن، به شک افتاده است رها کند».

۱۳۴ - يقول «آمَنْتُ بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ»^(۳).

بگوید: «به الله و فرستاد گانش ایمان آوردم».

۱۳۵ - این آیه را بخواند: **هُوَ الْأَوَّلُ وَالآخِرُ وَالظَّهَرُ وَالبَاطِنُ وَهُوَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ**^(۴).

«او اوّل است که آغازی ندارد، و آخر است که پایانی ندارد، و آشکار است که همه چیز بر او دلالت دارد، و پنهان است که حواس انسان بر او احاطه ندارد، او به همه چیز آگاه است».

دعا برای ادائی قرض و بدھی

۱۳۶ - «اللَّهُمَّ أَكْفِنِي بِحَلَالِكَ عَنْ حَرَامِكَ وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ عَمَّنْ سِوَاكَ»^(۵).

«ای الله! مرا با رزق حلالت، کفايت کن، و رزق حرام نصیبم مگردان، و با فضل خود از دیگران بی نیاز کن».

۱۳۷ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنَ الْهَمِّ وَالْحَزَنِ، وَالْعَجْزِ وَالْكَسَلِ، وَالْبُخْلِ وَالْجُنُونِ، وَضَلَّعِ الدِّينِ وَغَلَبةِ الرِّجَالِ»^(۶).

«بار الها! من از غم و اندوه، ناتوانی و سستی، بُخل و ترس و سنگینی بدھی، و

۱- البخاری مع الفتح ۳۳۶/۶ و مسلم ۱۲۰/۱.

۲- البخاری مع الفتح ۳۳۶/۶ و مسلم ۱۲۰/۱.

۳- مسلم ۱۱۹/۱ - ۱۲۰.

۴- سوره الحديد ، آیه:۳، أبو داود ۳۲۹/۴ وألبانی در صحیح أبو داود ۹۶۲/۳ آنرا حسن دانسته است.

۵- الترمذی ۵۶۰/۵، ونگا: صحیح الترمذی ۱۸۰/۳.

۶- البخاری ۱۵۸/۷.

غلبه‌ی مردان به تو پناه می‌برم».

دعای وسوسه در نماز و قرائت قرآن

۱۳۸ - «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»^(۱) بگو و سه بار سمت چپ خود تف کن، یعنی فوت کن بطوطی که همراه با کمی از آب دهان باشد.
«من از شیطان رانده شده به الله پناه می‌برم».

دعا برای انجام کار مشکل

۱۳۹ - «اللَّهُمَّ لَا سَهْلٌ إِلَّا مَا جَعَلْتَهُ سَهْلًا وَأَنْتَ تَجْعَلُ الْخَرْقَنَ إِذَا شِئْتَ سَهْلًا»^(۲).
«الهی! انجام هیچ کاری آسان نیست مگر آن را تو آسان بگردانی و توانی که هرگاه بخواهی، مشکل را آسان می‌گردانی».

آنچه که مرکتب گناه باید بگوید و انجام دهد
۱۴۰ «مَا مِنْ عَبْدٍ يُذْنِبُ ذَنْبًا فَيُحِسِّنُ الطُّهُورُ، ثُمَّ يَقُومُ فَيُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهُ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ»^(۳).

«هر بنده ای که مرکتب گناهی شد، سپس خوب وضو گرفت و دو رکعت نماز خواند و از خدا طلب آمرزش نمود، خداوند او را می‌بخشد».

دعای طرد شیطان و وسوسه هایش

۱- مسلم ۱۷۲۹/۴ از حدیث عثمان بن أبي العاص^{رض} و در آن آمده: من این عمل را انجام دادم و خداوند آن وسوسه را از من دور کرد.

۲- ابن حبان در صحیحش به شماره ۲۴۲۷ «موارد» و ابن السنی شماره ۳۵۱، و حافظ ابن حجر گفت: این حدیث صحیح است، و عبد القادر الأرناؤوط در کتاب: تحریج الأذکار للنووی ص ۱۰۶ آنرا صحیح دانسته است.

۳- أبو داود ۸۶/۲ والترمذی ۲۵۷/۲ وألبانی در صحیح أبي داود ۲۸۳/۱ آنرا صحیح دانسته است.

۱۴۱ - «الاسْتِغَاذَةُ بِاللَّهِ مِنْهُ»^(۱).

«پناه بردن از شیطان به الله».

۱۴۲ - «الاذان»^(۲). «اذان گفتن».

۱۴۳ - «الاَذْكَارُ وَقِرَاءَةُ الْقُرْآنِ»^(۳).

«با ذکر و قرائت قرآن».

دعای هنگام حادثه‌ی ناگوار و یا شکست در کار

۱۴۴ - «قَدَرَ اللَّهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ»^(۴).

«همان پیش آمد که تقدیر الله بود، هر چه الله بخواهد، همان می‌شود».

۱- أبو داود ۲۰۶/۱ والترمذی، نگا: صحیح الترمذی ۷۷/۱، سوره المؤمنون آیه ۹۸ - ۹۹.

۲- مسلم ۲۹۱/۱ والبخاری ۱۵۱/۱.

۳- پیامبر ﷺ فرمودند: «لَا يَجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ مَقَابِرَ إِنَّ الشَّيْطَانَ يَتَعَفَّرُ مِنِ الْبَيْتِ الَّذِي تُثَرِّ فِيهِ سُوْرَةُ الْبَقَرَةِ». مسلم ۵۳۹/۱. خانه هایتان را به قبرستان تبدیل نکنید، چرا که شیطان از خانه ای که در آن سوره‌ی بقره خوانده شود، فرار می‌کند. و همچنین با اذکار صبح و شام و خواب و بیداری و داخل شدن به خانه و خارج شدن از آن و اذکار داخل شدن به مسجد و خروج از آن، و سایر اذکار واردہ در قرآن و سنت، مانند خواندن آیه الکرسی، و دو آیه‌ی سوره‌ی بقره هنگام خوابیدن، شیطان فرار می‌کند، و هر کس صد بار این ذکر «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ» را بخواند در آن روز برایش سپری در برابر شیطان می‌شود.

۴- رسول الله ﷺ می‌فرماید: «الْمُؤْمِنُ الْقَوِيُّ خَيْرٌ وَأَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِ الْضَّعِيفِ وَفِي كُلِّ خَيْرٍ، احْرِصْ عَلَى مَا يَنْفَعُكَ وَاسْتَعِنْ بِاللَّهِ وَلَا تَعْجِزْ وَإِنْ أَصَابَكَ شَيْءٌ فَلَا تَقْلَعْ لَوْ أَئِي فَعَلْتُ كَذَّا وَكَذَّا، وَلَكِنْ فُلْ قَدَرَ اللَّهُ وَمَا شَاءَ فَعَلَ فَإِنَّ لَوْ تَعْتَنُ عَمَلَ الشَّيْطَانِ». مسلم ۲۰۵۲/۴. «مؤمن قوی نزد خدا از مؤمن ضعیف بهتر و محبوب تر است، و در هر یک از آنها «مؤمن قوی و ضعیف» خیری نهفته است، پس حرص انجام کاری باش که به تو سودی برسد، و از خدا کمک بخواه و احساس عجز مکن، و اگر به مصیبی گرفتار شدی مگو: اگر چنین می‌کردم، چنین و چنان می‌شد، بلکه بگو: همان پیش آمدی که تقدیر خدا بود، هر چه الله بخواهد، همان می‌شود، زیرا این اگرها، راه را بر شیطان باز می‌کنند».

تبریک به کسی که صاحب فرزند شده و جواب آن

١٤٥ - کسی که صاحب فرزندی شد، به او بگوید: «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي الْمُؤْهُوبِ لَكَ، وَشَكَرْتَ الْوَاهِبَ، وَلَعَلَّ أَشُدَّهُ، وَرُزِقْتَ بِهِ». و او در جواب بگوید: «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا، وَرَزَقْكَ مِثْلَهُ، وَأَجْزَلَ ثَوَابَكَ».^(١)

«خداؤند در آن چه که به تو عنایت کرده است، برکت بدده، به تو توفیق شکرگزاری عطا فرماید، و امیدوارم که فرزندت به کمال برسد و تو از نیکی او بهره مند شوی)، ترجمه‌ی پاسخ دعا: (برکت خداوند برای تو و بر تو باد! خداوند به تو پاداش نیک عطا فرماید و مانند این را نیز به تو بدده و ثوابت را افزون فرماید».

دعا برای محافظت فرزند

١٤٦ - رسول الله ﷺ با خواندن این کلمات، حسن و حسین را به خدا می‌سپرد تا آنها را حفاظت کند: «أَعِيدُكُمَا بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّةِ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ وَهَامَّةٍ، وَمِنْ كُلِّ عَيْنٍ لَامَّةٍ».^(٢)
«من شما دو نفر «حسن و حسین» را به وسیله‌ی کلمات کامل الله از بدی هر شیطان و جانور زهردار و زخم چشم به حفظ خدا می‌سیارم».

دعا برای مریض هنگام عیادتش

١٤٧ - «لَا يَأْسَ طَهُورٌ إِنْ شَاءَ اللَّهُ»^(٣).

«هیچ باکی نیست، این بیماری به خواست خداوند، پاک کننده‌ی «گناهان» است».

١٤٨ - «أَسْأَلُ اللَّهَ الْعَظِيمَ رَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ أَنْ يَشْفِيكَ». (هفت بار بخواند)^(٤).

١- نگا: الأذكار اثر النووى ص ٣٤٩، وصحیح الأذكار نووى، اثر سليم الھلالى ٧١٣/٢.

٢- البخارى ١١٩/٤ از حدیث ابن عباس رضی الله عنهما.

٣- البخارى مع الفتح ١١٨/١٠.

٤- مسلمانی که به عیادت مریضی برود که اجلس فرا نرسیده است، و این دعا را هفت بار بر او بخواند، مریش شفا می‌یابد. الترمذی وأبو داود، ونگا: صحیح الترمذی ٢١٠/٢ وصحیح الجامع ١٨٠/٥.

«از خداوند عظیم، پروردگار عرش بزرگ، می‌خواهم که تو را شفا دهد».

فضیلت عیادت مریض

قال رسول الله ﷺ: «إِذَا عَادَ الرَّجُلُ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ مَشَى فِي خِرَافَةِ الْجَنَّةِ حَتَّى يَجْلِسَ فَإِذَا جَلَسَ غَمَرَتُهُ الرَّحْمَةُ، فَإِنْ كَانَ عَدْوًا صَلَّى عَلَيْهِ سَعْوَنَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُمْسِي، وَإِنْ كَانَ مَسَاءً صَلَّى عَلَيْهِ سَعْوَنَ أَلْفَ مَلَكٍ حَتَّى يُصْبِحَ»^(۱).

رسول الله ﷺ فرمودند: «هرگاه مردی به عیادت برادر مسلمانش برود، تا وقتی که آنجا می‌رود و می‌نشیند، در میان میوه‌های چیده شده‌ی بهشت، قدم بر می‌دارد، پس زمانی که آنجا نشست، رحمت او را فرا می‌گیرد، و اگر هنگام صبح به عیادت برود، هفتاد هزار ملائکه تا شب بر او درود می‌فرستند، و اگر شب به عیادت برود، هفتاد هزار ملائکه تا صبح بر او درود می‌فرستند».

دعای مریضی که از زندگی ناامید شده

۱۵۰ - «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي وَارْحَمْنِي وَأَلْحِنْنِي بِالرَّفِيقِ الْأَعْلَى»^(۲).

«بار الها! مرا ببخش، و بر من رحم کن، و مرا به رفیق أعلى ملحق ساز». (يعنى رسول الله ﷺ، پیامبر ان ﷺ، ملائکه و بندگان صالح).

۱۵۱ - «جَعَلَ النَّبِيُّ ﷺ عِنْدَ مَوْتِهِ يُدْخِلَ يَدِيهِ فِي الْمَاءِ فَيَمْسَحُ بِهِمَا وَجْهَهُ وَيَقُولُ: لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ إِنَّ لِلْمُؤْتَ لَسَكَرَاتِ»^(۳).

«پیامبر ﷺ هنگام مرگ دست هایش را در آب فرو می‌برد و صورتش را با آنها مسح می‌کرد و می‌فرمود: هیچ معبدی بجز الله «بحق» وجود ندارد، همانا مرگ دارای سختی و

۱- الترمذی وابن ماجه وأحمد، ونگا: صحيح ابن ماجه ۲۴۴/۱ و صحيح الترمذی ۲۸۶/۱، وأحمد شاکر آنرا صحيح دانسته است.

۲- البخاری ۱۰/۷ و مسلم ۱۸۹۳/۴.

۳- البخاری مع الفتح ۱۴۴/۸ و در حدیث مسوک زدن نیز بیان شده است.

دشواری است.»

۱۵۲ - و همچنین این دعا می خواند: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»^(۱). ترجمه اش در اذکار قبل بیان شده است.

تلقین لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ بِهِ شَخْصٌ دَرَ حَالَ احْتِضَارٍ

۱۵۳ - «مَنْ كَانَ آخِرُ كَلَامِهِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ دَخَلَ الْجَنَّةَ»^(۲).

«هرکس آخرين کلامش لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ باشد، وارد بهشت می گردد».

دعای انسان مصیبت زد

۱۵۴ - «إِنَّا لِلَّهِ وَإِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ، اللَّهُمَّ أَجُرْنِي فِي مُصِيبَتِي وَأَخْلِفْ لِي خَيْرًا مِنْهَا»^(۳).

«بدون تردید ما از آن الله هستیم و بازگشت همهی ما بسوی اوست. الهی! مرا در مقابل مصیبت، پاداش ده، و در عوض آن چیز بهتری به من عنایت فرما».

دعای بعد از خروج روح و بستن چشمان میت

۱۵۵ - «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِفْلَانِ (بِاسْمِهِ) وَارْفَعْ دَرْجَتَهُ فِي الْمُهْدَيِّينَ، وَاحْلُفْ فِي عَقِيْهِ فِي الْغَابِرِينَ، وَاغْفِرْ لَنَا وَلَهُ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ، وَافْسَحْ لَهُ فِي قَبْرِهِ وَنَوْرُ لَهُ فِيهِ»^(۴).

«ای الله! فلاں را ببخشای (نامش را بزبان آورد)، و درجهی او را در میان هدایت یافتگان، رفیع بگردن، و فرزندانش را در میان بازماندگان، سرپرستی کن، و ما و او را

(۱) الترمذی وابن ماجه، وألبانی آنرا صحیح دانسته است، ونگا: صحيح الترمذی ۱۵۲/۳، وصحیح ابن ماجه ۳۱۷/۲.

۲- الترمذی وابن ماجه، وألبانی آنرا صحیح دانسته است، ونگا: صحيح الترمذی ۱۵۲/۳، وصحیح ابن ماجه ۳۱۷/۲.

۳- أبو داود ۱۹۰/۳، ونگا: صحيح الجامع ۴۳۲/۵.

۴- مسلم ۶۳۲/۲.

۵- مسلم ۶۳۴/۲.

بیخشای، ای پروردگار جهانیان، یا الله! قبرش را وسیع و منور بگردان».

دعا برای میت در نماز جنازه

۱۵۶ - «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ، وَاعْفُ عَنْهُ، وَأكْرِمْ نُزُلَهُ، وَوَسِعْ مُدْخَلَهُ، وَاغْسِلْهُ بِالْماءِ
وَالشَّلْجِ وَالْبَرَدِ، وَنَقِّهِ مِنَ الْخَطَايَا كَمَا نَقَّيْتَ الشَّوْبَ الْأَبَيَضَ مِنَ الدَّنَسِ، وَأَبْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارَهُ،
وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، وَزَوْجًا خَيْرًا مِنْ زَوْجِهِ، وَأَدْخِلْهُ الْجَنَّةَ، وَأَعِذْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ [وَعَذَابِ
النَّارِ]».^(۱)

«بار الها! او را ببخش، و بر او رحم کن، و عافیت نصیش بگردان، و از وی گذشت
کن. الهی! میهمانی او را گرامی بدار، و قبرش را وسیع بگردان، و او را با آب و برف و
تگرگ بشوی، و از گناهان، چنان پاکش بگردان که لباس سفید را از آلودگی، پاک و تمیز
می گردانی. پروردگار! به او خانه ای بهتر از خانه اش، و خانواده ای بهتر از خانواده اش،
و همسری بهتر از همسرش، عنایت بفرما، و او را وارد بهشت کن، و از عذاب قبر و
دوزخ پناهش ده».

۱۵۷ - «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِحَيْنَا وَمَيِّتَنَا، وَشَاهِدِنَا، وَغَائِبِنَا وَصَغِيرِنَا وَكَبِيرِنَا، وَذَكَرِنَا وَأَنْثَانَا. اللَّهُمَّ مَنْ
أَحْيَيْتُهُ مِنَّا فَأَخْيِهِ عَلَى الْإِسْلَامِ، وَمَنْ تَوَفَّيْتُهُ مِنَّا فَتَوَفَّهُ عَلَى الْإِيمَانِ، اللَّهُمَّ لَا تَحْرِمْنَا أَجْرَهُ وَلَا تُضِلْنَا
بَعْدَهُ».^(۲)

«الهی! زنده و مرده، حاضر و غایب، کوچک و بزرگ، مرد و زن ما را مورد آمرزش
قرار دهد، یا الله! هرکسی را از میان ما زنده نگه می داری بر اسلام زنده اش نگاه دار، و
هرکسی را میرانی بر ایمان بمیران. بار الها! از اجر این متوفی ما را محروم مگردان، و بعد
از وی ما را گمراه نکن».

۱- مسلم ۶۶۳/۲. و اگر میت مؤنث باشد از ضمیر مؤنث استفاده می شود: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهَا وَازْهَمْهَا وَ...». (مترجم)..

۲- ابن ماجه ۴۸۰/۱ و احمد ۳۶۸/۲، ونگا: صحیح ابن ماجه ۱/۲۵۱.

۱۵۸ - «اللَّهُمَّ إِنَّ فُلَانَ بْنَ فُلَانٍ فِي ذِمَّتِكَ، وَحَبْلِ جَوَارِكَ، فَقِيهِ مِنْ فِتْنَةِ الْقَبْرِ وَعَذَابِ النَّارِ، وَأَنْتَ أَهْلُ الْوَفَاءِ وَالْحَقِّ، فَاغْفِرْ لَهُ وَارْحَمْهُ إِنَّكَ أَنْتَ الْغَفُورُ الرَّجِيمُ»^(۱).

«یا الله! همانا فلان پسر فلان در امان و پناه تو است، پس او را از فتنه‌ی قبر و عذاب دوزخ نجات بده، بدون شک تو اهل وفا و حق هستی. الها! او را بخشای و بر وی رحم کن، همانا تو بخشاینده و مهربانی».

۱۵۹ - «اللَّهُمَّ عَبْدُكَ وَابْنُ أُمَّتِكَ احْتَاجُ إِلَى رَحْمَتِكَ، وَأَنْتَ غَنِيٌّ عَنْ عَذَابِهِ، إِنْ كَانَ مُحْسِنًا فَرِدٌ فِي حَسَنَاتِهِ، وَإِنْ كَانَ مُسِيءً فَتَجَاوِزْ عَنْهُ»^(۲).

«ای الله! این شخص بنده‌ی تو و فرزند کنیز تو است که به رحمت تو نیازمند است، و تو از عذاب دادن او بی نیازی، اگر نیکوکار است بر نیکی هایش بیفزای، و اگر بدکار است از او گذشت بفرما».

دعا در نماز میت برای کودک

۱۶۰ - «اللَّهُمَّ أَعِدْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ»^(۳).

«خداؤند! او را از عذاب قبر پناه ده».

اگر دعای زیر را خواند هم خوب است:

۱- ابن ماجه ، ونگا: صحیح ابن ماجه ۲۵۱/۱، وأبو داود ۲۱۱/۳.

۲- الحاکم و آنرا صحیح دانسته و ذهبی با او موفق‌کرد است ۳۵۹/۱، ونگا: أحکام الجنائز اثر ألبانی ص ۱۲۵.

۳- سعید بن المسيب : می گوید: پشت سر ابو هریره س بر کودکی نماز خواندم که هرگز مرتكب گناه و اشتباهی نشده بود و شنیدم که وی گفت: «اللَّهُمَّ أَعِدْهُ مِنْ عَذَابِ الْقَبْرِ». مالک در کتاب: الموطأ وابن أبي شيبة در کتاب: المصنف ۲۱۷/۳ و البیهقی ۹/۴، و شعیب الأرناؤوط سندش را در تحقیق کتاب: شرح السنّة اثر امام البغوي ۳۵۷/۵ صحیح دانسته است.

«اللَّهُمَّ اجْعِلْنَا فَرَطًا وَذُخْرًا لِوَالدِّيْهِ، وَشَفِيعًا مُجَابًا。اللَّهُمَّ تَقْلِبْ بِهِ مَوَازِينَهُمَا وَأَعْظُمْ بِهِ أَجْوَرَهُمَا، وَأَلْحِقْهُ بِصَالِحِ الْمُؤْمِنِينَ، وَاجْعِلْهُ فِي كَفَالَةِ إِبْرَاهِيمَ، وَقِهِ بِرَحْمَتِكَ عَذَابَ الْجَحِيْمِ، وَأَنْدِلْهُ دَارًا خَيْرًا مِنْ دَارِهِ، وَأَهْلًا خَيْرًا مِنْ أَهْلِهِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِأَسْلَافِنَا، وَأَفْرَاطِنَا، وَمَنْ سَبَقَنَا بِالْإِيمَانِ»^(۱).

«خدایا! او را میزبان و ذخیره و شفاعت کننده ای که شفاعتش قبول شود برای پدر و مادرش قرار بده. خدایا! بوسیله‌ی او ترازوی حسنات پدر و مادرش را سنگین بگردان، و بر پاداش آنها بیفزای، و او را به مؤمنان نیکوکار ملحق بگردان، و در کفالت ابراهیم؛ قرار ده، و به رحمت خود از عذاب دوزخ حفظ کن، و خانه‌ای بهتر از خانه اش، و خانواده‌ای بهتر از خانواده‌اش به او عطا فرما، خدایا! گذشتگان و کسانی را که پیش از ما رفته اند و آنها بی را که در ایمان بر ما سبقت جسته اند بیامرز».

۱۶۱- «اللَّهُمَّ اجْعِلْنَا فَرَطًا، وَسَلَفًا، وَأَجْرًا»^(۲).

«خدایا! او را برای ما میزبان و ذخیره و ثوابی قرار ده».

دعای تسلیت گفتن

۱۶۲- «إِنَّ اللَّهَ مَا أَخَذَ، وَلَهُ مَا أَعْطَى وَكُلُّ شَيْءٍ عِنْدَهُ يَأْجِلُ مُسَمَّى ... فَلِتَصْبِرْ وَلَا تَحْسِبْ»^(۳).
«همانا آنچه را که خداوند گرفت، از آن خودش بود، و آنچه را که داده است نیز مال خود او می باشد، مسلمًا هر چیز، میعاد معینی دارد، لذا باید صبر کنی و امید ثواب داشته باشی».

«أَعْظَمَ اللَّهُ أَجْرَكَ وَأَحْسَنَ عَزَاءَكَ وَغَفَرَ لِمَيِّتِكَ»^(۴).

۱- نگا: المغنی لابن قدامة ۴/۱۶۳ وكتاب: الدروس المهمة لعامة الأمة لابن باز ص ۱۵.

۲- امام الحسن سوره‌ی فاتحه را بر کودک می خواند و سپس ذکر مذکور را می خواند. البغوی فی شرح السنۃ ۵/۳۵۷، وعبد الرزاق شماره‌ی ۶۵۸۸، و البخاری بطور تعلیق در کتاب الجنائز، باب: قراءة فاتحة الكتاب على الجنائز ۲/۱۱۳ آورده است.

۳- البخاری ۲/۸۰ ومسلم ۲/۶۳۶.

۴- الأذكار أثر امام نووی ص ۱۲۶.

«الله! اجرت را بزرگ گرداند و عزایت را نیکو کند، و میت را بیامرزد». و اگر دعای فوق را بخواند خوب است.

دعا هنگام نهادن میت در قبر

۱۶۳ - «بِسْمِ اللَّهِ وَعَلَى سُنْنَةِ رَسُولِ اللَّهِ»^(۱).

«به نام الله و طبق سنت رسول الله ﷺ میت را در قبر می‌گذارم».

دعای بعد از دفن میت

۱۶۴ - «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ الَّهُمَّ تَبَّعَثُهُ»^(۲).

«بار الها! او را بیامرز و او را [در پاسخ به سؤالات منکر و نکیر] ثابت قدم بدار».

دعای زیارت قبور

۱۶۵ - «السَّلَامُ عَلَيْكُمْ أَهْلَ الدِّيَارِ، مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ، وَإِنَّ شَاءَ اللَّهُ بِكُمْ لَا حِقُونَ [وَبِرَحْمَةِ اللَّهِ الْمُسْتَقْدِمِينَ مِنَا وَالْمُسْتَأْخِرِينَ] أَسْأَلُ اللَّهَ لَنَا وَلَكُمُ الْعَافِيَةَ»^(۳).

«سلام بر شما ای اهل منزل، که مؤمن و مسلمان هستید، همانا ما نیز - إن شاء الله

- به شما ملحق خواهیم شد، و خداوند بر گذشتگان و آیندگان ما رحم کند، از خدا برای خودمان و شما عافیت می‌طلیم».

۱- أبو داود ۳۱۴/۳ با سند صحیح وأحمد با لفظ «بِسْمِ اللَّهِ وَعَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ». و سند آن صحیح است.

۲- رسول الله ﷺ پس از دفن میت قدری درنگ می‌کرد و می‌فرمود: «اَسْتَغْفِرُ لَهُ لَا يَجِدُهُ التَّشْبِيهُ فَإِنَّهُ الآن يُسْأَل». «برای برادرتان طلب آمرزش کنید و دعا کنید تا خداوند او را ثابت و استوار نگه دارد، زیرا اکنون از او سؤال می‌شود». أبو داود ۳۱۵/۳ والحاکم و آنرا صحیح دانسته و ذهی با حاکم موافقت کرده است ۳۷۰/۱.

۳- مسلم ۶۷۱/۲، وابن ماجه ولفظ از ابن ماجه است ۴۹۴/۱ از بریده س، و آنچه بین کروشه است از حدیث عایشه ل در صحیح مسلم ۶۷۱/۲ روایت شده است.

دعا هنگام وزیدن باد

۱۶۶- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حَيْرَهَا، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا»^(۱).

«بار الها! من از تو خیر این باد را می خواهم، و از شر آن به تو پناه می برم».

۱۶۷- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ حَيْرَهَا وَحَيْرَ مَا فِيهَا، وَحَيْرَ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ، وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا فِيهَا، وَشَرِّ مَا أُرْسِلْتُ بِهِ»^(۲).

«الهی! من از تو خیر این باد، و خیر آنچه را که در آن قرار دارد، و خیر آنچه را که این باد برای آن فرستاده شده است، مسأله می نمایم، و از شر این باد، و شر آنچه در آن قرار دارد، و شر آنچه برای آن فرستاده شده است، به تو پناه می برم».

دعای موقع رعد و برق

۱۶۸- «سُبْحَانَ الَّذِي يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ وَالْمَلَائِكَةُ مِنْ حَمْدِهِ»^(۳).

«پاک و منزه است آن ذاتی که رعد، پاکی اش را بیان می نماید و او را ستایش می کند، و فرشتگان نیز از بیم او، تسبیح می گویند».

دعای طلب باران

۱۶۹- «اللَّهُمَّ أَسْقِنَا غَيْثًا مُغِيثًا مَرِيًّا مَرِيًّا، نَافِعًا غَيْرَ ضَارٍ، عَاجِلًا غَيْرَ آجِلٍ»^(۴).

«الهی! به ما بارانی عطا فرما که باعث نجات گردد، گوارا و با خیر و برکت باشد، مفید و بدون ضرر باشد، زود بیارد و دیر نکند».

۱۷۰- «اللَّهُمَّ أَغِثْنَا، اللَّهُمَّ أَغِثْنَا، اللَّهُمَّ أَغِثْنَا»^(۱).

۱- أبو داود ۳۲۶/۴، وابن ماجه ۱۲۲۸/۲، وبنگا: صحيح ابن ماجه ۳۰۵/۲.

۲- مسلم ۶۱۶/۲، والبخاری ۷۶۷/۴

۳- عبد الله بن الزبير م هنگامی که صدای رعد و برق را می شنید سخن گفتن را ترک کرده و دعای فوق را می خواند. الموطأ ۹۹۲/۲ وألبانی گفته این حدیث صحیح و سندش منسوب به صحابه است.

۴- أبو داود ۳۰۳/۱ وألبانی در صحيح أبي داود ۲۱۶ آنرا صحیح دانسته است.

«بار الها! بر ما باران ببار، بر ما باران ببار، بر ما باران ببار».

۱۷۱- «اللَّهُمَّ أَسْقِ عِبَادَكَ، وَبَهَائِمَكَ، وَإِنْشُرْ رَحْمَتَكَ، وَأَحْبِي بَلَدَكَ الْمَيْتَ»^(۲).

«اللهی! بندگانست و حیوانات را سیراب بگردان، پروردگار! رحمت خود را بگستران و زمین مرده ات را زنده بگردان».

دعای هنگام باریدن باران

۱۷۲- «اللَّهُمَّ صَبِّيَا نَافِعًا»^(۳).

«بار الها! باران بسیار و سودمند نازل فرما».

ذکر پس از باریدن باران

۱۷۳- «مُطِئْنَا بِفَضْلِ اللَّهِ وَرَحْمَتِهِ»^(۴).

«به فضل و رحمت الله بر ما باران نازل شد».

دعا هنگام باران زیاد

۱۷۴- «اللَّهُمَّ حَوَّلْنَا وَلَا عَلَيْنَا، اللَّهُمَّ عَلَى الْآكَامِ وَالظَّرَابِ، وَئُطْوِنُ الْأَوْدِيَةِ، وَمَنَابِتِ الشَّجَرِ»^(۵).

«بار الها! باران را به اطراف ما بباران، نه بر ما، ای الله! باران را بر روی تپهها و کوهها، و دره ها و محل روئیدن درختان بباران».

دعای رؤیت هلال (ماه نو)

۱- البخاری ۱/۲۲۴، مسلم .۶۱۳/۲

۲- أبو داود ۱/۳۰۵، وألبانی در صحيح أبي داود ۱/۲۱۸ آنرا حسن دانسته است.

۳- البخاری مع الفتح ۲/۵۱۸

۴- البخاری ۱/۲۰۵، مسلم .۸۳/۱

۵- البخاری ۱/۲۲۴، مسلم .۶۱۴/۲

۱۷۵ - «اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُمَّ أَهْلُهُ عَلَيْنَا بِالْأَمْنِ وَالْإِيمَانِ، وَالسَّلَامَةَ وَالْإِسْلَامَ، وَالتَّوْفِيقَ لِمَا شُحِبَ
رَبَّنَا وَتَرْضَى، رَبُّنَا وَرَبُّكَ اللَّهُ»^(۱).

«الله اکبر، اي الله! ماه را با امنیت و ایمان و سلامت و اسلام و توفیق عملی که تو دوست داری و می پسندی، بر ما نو کن، پروردگار ما و پروردگار تو ای ماه، الله است».

دعای هنگام افطار کردن

۱۷۶ - «ذَهَبَ الطَّنَأُ وَابْتَلَتِ الْعُرُوقُ، وَثَبَتَ الْأَجْرُ إِنْ شَاءَ اللَّهُ»^(۲).

«تشنگی برطرف شد، رگها تر شدند و پاداش - إن شاء الله - ثابت گشت».

۱۷۷ - «اللَّهُمَّ إِنِّي أَسأَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسَعَتْ كُلَّ شَيْءٍ أَنْ تَغْفِرْ لِي»^(۳).

«الهی! من از تو بوسیله‌ی رحمت که همه‌ی چیز را فراگرفته است، می‌خواهم که مرا بیامزی».

دعای قبل از خوردن غذا

۱۷۸ - «إِذَا أَكَلَ أَحَدُكُمْ طَعَاماً فَلْيَقُلْ: بِسْمِ اللَّهِ، إِنْ نَسِيَ فِي أَوْلَهِ فَلْيَقُلْ: بِسْمِ اللَّهِ فِي أَوْلَهِ
وَآخِرِهِ»^(۴).

«هرگاه، یکی از شما خواست غذا بخورد (بسم الله) بگوید، و اگر در اول غذا خوردن فراموش کرد بگوید «بسم الله في أوله و آخره»».

(۱) الترمذی ۵۰۴/۵ والدارمی با همین لفظ ۳۳۶/۱، ونگا: صحيح الترمذی ۱۵۷/۳.

۲- متفق عليه.

(۲) أبي داود ۳۰۶/۲ وغيره، ونگا: صحيح الجامع ۲۰۹/۴.

۴- متفق عليه.

(۳) ابن ماجه ۵۵۷/۱ از دعای عبد الله بن عمرو، والحافظ ابن حجر در تحریج کتاب: الأذکار آنرا حسن دانسته است. نگا: شرح الأذکار ۳۴۲/۴.

۶- متفق عليه.

(۴) أبو داود ۳۴۷/۳، والترمذی ۲۸۸/۴، ونگا: صحيح الترمذی ۱۶۷/۲.

۱۷۹- هرگاه خداوند به کسی طعامی عطا نمود بگو: «اللَّهُمَّ بارِكْ لَنَا فِيهِ وَأطْعُمْنَا خَيْرًا مِنْهُ». «بار الها! این غذا را برای ما با برکت بگردان و بهتر از آن به ما عطا فرما». و هر وقت خداوند به کسی شیر عطا نمود بگوید: «اللَّهُمَّ بارِكْ لَنَا فِيهِ وَزِدْنَا مِنْهُ»^(۱). «بار الها! این شیر را برای ما با برکت بگردان و آن را بیفزای».

دعای پایان غذا

۱۸۰- «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي أَطْعَمَنِي هَذَا وَرَزَقَنِي، مِنْ عَيْرِ حَوْلٍ مِنِّي وَلَا قُوَّةٌ»^(۲). «سپاس خدای را که این غذا را به من خورانید بدون اینکه من قدرت و توانی داشته باشم».

۱۸۱- «الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ عَيْرٌ [مَكْفِيٌّ وَلَا] مُوَدَّعٌ، وَلَا مُسْتَغْنَى عَنْهُ رَبَّنَا»^(۳). «ستایش بسیار زیاد، پاکیزه و مبارک، خدایی را که بی نیاز است و درخواست از او همیشه ادامه دارد، و همه به او نیازمندند، پروردگار! ستایش مان را قبول فرما».

دعای مهمان برای میزبان

۱۸۲- «اللَّهُمَّ بارِكْ لَهُمْ فِيمَا رَزَقْتَهُمْ، وَاغْفِرْ لَهُمْ وَارْحَمْهُمْ»^(۴). «الهی! آنچه را که به ایشان ارزانی داشته ای، برکت ده و آنها را ببخش، و بر آنها رحم کن».

دعا برای کسی که به ما آب دهد یا قصد آب دادن داشته باشد.

۱۸۳- «اللَّهُمَّ أَطْعِمْ مَنْ أَطْعَمْنِي وَأَسْقِ مَنْ سَقَانِي»^(۵).

۱- الترمذی ۵۰۶/۵، ونگا: صحیح الترمذی ۱۵۸/۳.

۲- أصحاب السنن بجز النسائي، ونگا: صحیح الترمذی ۱۵۹/۳.

۳- البخاری ۲۱۴/۶، والترمذی با همین لفظ ۵۰۷/۵.

۴- مسلم ۱۶۱۵/۳.

۵- مسلم ۱۲۶/۳.

«اللهى! بخوران به کسی که مرا خورانید، و بنوشان به کسی که مرا نوشانید».

دعای روزه دار برای خانواده ای که نزد آنان افطار کند

۱۸۴- «أَفْطَرَ عِنْدَكُمُ الصَّائِمُونَ، وَأَكَلَ طَعَامَكُمُ الْأَبْرَارُ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمُ الْمَلَائِكَةُ»^(۱).

«روزه داران نزد شما افطار کنند، و نیکان غذایتان را بخورند، و فرشتگان بر شما درود بفرستند».

دعای روزه دار که بر سفره حاضر شود و نخورد

۱۸۵- «إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ فَلْيُجِبْ، فَإِنْ كَانَ صَائِمًا فَلْيَصَلِّ وَإِنْ كَانَ مُفْطِرًا فَلْيُطْعَمْ»^(۲). وَمَعْنَى فَلْيَصَلِّ، أَيْ فَلْيُدْعُ.

«هرگاه یکی از شما دعوت شد، اجابت کند. اگر روزه دار بود، دعا کند، و اگر نه، غذا بخورد».

اگر شخصی به روزه دار دشنام داد یا اهانت کرد بگوید:

۱۸۶- «إِنِّي صَائِمٌ إِنِّي صَائِمٌ»^(۳).

«من روزه ام، من روزه ام».

دعای دیدن میوه‌ی تازه

۱۸۷- «اللَّهُمَّ بَارِكْ لَنَا فِي ثَمَرَنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مَدْبِينَتَنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي صَاعَنَا، وَبَارِكْ لَنَا فِي مُدَّنَّا»^(۴).

۱- سنن أبي داود ۳۶۷/۳، وابن ماجه ۵۵۶/۱، والنسائی در کتاب: عمل الیوم والليلة شماره ۲۹۶ - ۲۹۸ و حدیث دلالت صریح دارد بر این که رسول الله ﷺ هرگاه نزد خانواده ای افطار می‌کرد، این دعا را می‌خواند. وألبانی در صحيح أبي داود ۷۳۰/۲ آنرا صحیح دانسته است.

۲- مسلم ۱۰۵۴/۲.

۳- البخاری مع الفتح ۱۰۳/۴، ومسلم ۸۰۶/۲

«بار الها! در میوه های ما، شهر ما، و پیمانه های ما برکت عنایت فرما».

دعای عطسه و آداب آن

۱۸۸- هرگاه یکی از شما عطسه زد، بگوید: «الحمد لله»، و برادر یا دوستی که می شنود بگوید: «يرحمك الله»، و او در جوابش بگوید: «يهدئكم الله ويصلح بالكلم»^(۳).

جواب کافری که عطسه زند و خدا را ستایش کند

۱۸۹- «يهدئكم الله ويصلح بالكلم»^(۴).

«خدا تو را هدایت کند و اصلاح نماید».

دعای تبریک ازدواج

۱۹۰- «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ، وَبَارَكَ عَلَيْكَ، وَجَمِيعَ بَيْنَكُمَا فِي خَيْرٍ»^(۵).

«خداؤند به شما برکت عنایت فرماید، و کار شما را با برکت کند، و پیوندان را مبارک و باعث خیر گرداند».

دعای کسی که ازدواج می کند و خادم یا شتری می خرد

۱۹۱- هرگاه یکی از شما ازدواج کرد یا خادمی خرید، بگوید: «اللهُمَّ إِنِّي أَسأْلُكَ خَيْرَهَا وَخَيْرَ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا وَشَرِّ مَا جَبَلْتَهَا عَلَيْهِ»^(۶).

«بار الها! من از تو خیر او، خُلُق و خُوی نیکی اش را مسأله می نمایم و از بدی او و بدی خُلُق و خُویش به تو پناه می برم»، هرگاه یکی از شما شتری خرید، دست بر

۱- مسلم ۱۰۰۰/۲.

۲- البخاری ۱۲۵/۷.

۳- الترمذی ۳۵۴/۲ و أَحْمَد ۴۰۰/۴ و أَبُو دَاوُد ۳۰۸/۴، وَنَگَا: صَحِيحُ التَّرْمِذِيِّ.

۴- أصحاب السنن بجز النسائي، وَنَگَا: صَحِيقُ التَّرْمِذِيِّ ۳۱۶/۱.

۵- أبو داود ۲۴۸/۲ و ابن ماجه ۶۱۷/۱، وَنَگَا: صَحِيقُ ابنِ ماجه ۳۲۴/۱.

کوهانش بکشد و دعای فوق را بخواند.

دعای قبل از همبستر با همسر

۱۹۲ - «بِسْمِ اللَّهِ، اللَّهُمَّ جَبَّنَا الشَّيْطَانَ، وَجَنَّبِ الشَّيْطَانَ مَا رَرَقْتَنَا»^(۱).

«به نام الله! خدایا! ما را از شیطان دور بدار، و شیطان را از آنچه به ما عنایت می فرمائی [یعنی فرزند] محروم کن.»

دعای هنگام خشم

۱۹۳ - «أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ»^(۲).

«از شیطان رانده شده به الله پناه می برم.»

دعای دیدن شخصی که مبتلا به مصیبت باشد

۱۹۴ - «الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي عَافَنِي مِمَّا ابْتَلَاكَ بِهِ وَفَضَّلَنِي عَلَىٰ كَثِيرٍ مِّمَّنْ خَلَقَ تَفْضِيلًا»^(۳).

«ستایش خدایی را که از آنچه تو را بدان مبتلا ساخته و مرا از آن، عافیت بخشیده است، و بر بسیاری از مخلوقات، برتری داده است.»

دعای مجلس

۱۹۵ - ابن عمر رض می گوید: رسول الله ﷺ قبل از اینکه از مجلس برخیزد، آنطور که مردم می شمردند، صد بار این دعا را می خواند: «رَبِّ اغْفِرْ لِي وَثُبْ عَلَيَ إِنَّكَ أَنْتَ التَّوَابُ الْغَفُورُ»^(۴).

۱- البخاری ۱۴۱/۶ و مسلم ۱۰۲۸/۲.

۲- البخاری ۹۹/۷ و مسلم ۲۰۱۵/۴.

۳- الترمذی ۴۹۳/۵ و ۴۹۴/۵، ونگا: صحیح الترمذی ۱۵۳/۳.

۴- الترمذی وغیره، ونگا: صحیح الترمذی ۱۵۳/۳، وصحیح ابن ماجه ۳۲۱/۲ ولفظ حديث از ترمذی است.

«اللهى! مرا بیامرز و توبه ام را پذیر زیرا که تو بسیار توبه پذیر و بخشاينده ای».

دعای کفاره ی مجلس

۱۹۶- «سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ، أَشْهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ، أَسْتَغْفِرُكَ وَأَتُوْبُ إِلَيْكَ»^(۱).

«خدایا! تو پاک و منزهی، تو را ستایش می کنم، و گواهی می دهم که بجز تو، معبد دیگری «بحق» وجود ندارد و از تو آمرزش می خواهم و بسوی تو توبه می کنم».

جواب کسی که بگوید: غَفَرَ اللَّهُ لَكَ

۱۹۷- «وَلَكَ»^(۲). «خداؤند تو را هم ببخشد».

دعا برای کسی که به تو نیکی کرده است

۱۹۸- «جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا»^(۳).

«خداؤند به شما جزای خیر عطا فرماید».

اعمالی که باعث نجات شرّ دجال می شوند

۱۹۹- «مَنْ حَفِظَ عَشْرَ آيَاتٍ مِنْ أَوْلِ سُورَةِ الْكَهْفِ عُصِمَ مِنَ الدَّجَالِ»^(۴).

«وَالاسْتِعَادَةُ بِاللَّهِ مِنْ فِتْنَتِهِ عَقِيبَ التَّشَهِيدِ الْأَخِيرِ مِنْ كُلِّ صَلَةٍ»^(۵).

۱- أصحاب السنن، ونگا: صحيح الترمذی ۱۵۳/۳، و از عائشة^{رض} روایت است که گفته: «رسول الله ﷺ در هر مجلسی که می نشستند یا تلاوت قرآن می کردند، یا نمازی می خواندند، در خاتمهی آن همین دعا را می خواندند. النسائی در کتاب: عمل اليوم والليلة شماره‌ی ۳۰۸، وأحمد ۷۷/۶ و دکتر فاروق حماده در تحقیق کتاب: عمل اليوم والليلة اثر امام نسائی ص ۲۷۳ حدیث را صحیح دانسته است.

۲- أحمد ۸۲/۵ والنسائی در کتاب: عمل اليوم والليلة ص ۲۱۸ شماره‌ی ۴۲۱ تحقیق دکتر فاروق حماده.

۳- الترمذی شماره‌ی ۲۰۳۵، ونگا: صحیح الجامع ۶۲۴۴ و صحیح الترمذی ۲۰۰/۲.

۴- مسلم ۵۵۵/۱ و در روایتی در آخر سوره‌ی الکهف ۵۵۶/۱.

۵- نگا: حدیث شماره‌ی ۵۵، و حدیث شماره‌ی ۵۶ همین کتاب.

«هرکس ده آیه‌ی اوّل سوره‌ی کهف را حفظ کند از فتنه‌ی دجال محفوظ می‌ماند»، و همچنین «پناه بردن به الله از فتنه‌ی دجال در تشهّد اخیر هر نماز، باعث حفاظت از شرّ دجال می‌شود».

دعا برای کسی که می‌گوید: إنِي أَحِبُّكَ فِي اللَّهِ: (تو را بخاطر خدا دوست دارم)

۲۰۰- «أَحِبَّكَ الَّذِي أَحْبَبْتَنِي لَهُ»^(۱)

«تو را آن کسی دوست بدارد که بخاطر او مرا دوست داری».

دعا برای کسی که مالش را به تو پیشنهاد کند

۲۰۱- «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ»^(۲)

«خداؤند، در خانواده و دارائیت برکت اندازد».

دعا هنگام پرداخت بدھی، برای طلبکار

۲۰۲- «بَارَكَ اللَّهُ لَكَ فِي أَهْلِكَ وَمَالِكَ، إِنَّمَا جَزَاءُ السَّلْفِ الْحَمْدُ وَالْأَدَاءُ»^(۳).

«خداؤند در خانواده ات و مالت برکت اندازد، همانا پاداش قرض دهنده، تشکر و ادای قرض اوست».

دعای توس از شرک

۲۰۳- «اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ أَنْ أُشْرِكَ بِكَ وَأَنَا أَعْلَمُ، وَأَسْتَغْفِرُكَ لِمَا لَأَعْلَمُ»^(۴).

۱- أبوداد ۴/۳۳۳، وألبانی در صحیح سنن أبي داود ۹۶۵/۳ آنرا حسن دانسته است.

۲- البخاری مع الفتح ۸۸/۴

۳- النسائي در کتاب: عمل اليوم والليلة ص ۳۰۰، وابن ماجه ۸۰۹/۲ ونگا: ابن ماجه ۸۰۹/۲ ونگا: صحیح ابن ماجه ۵۵/۲

۴- أحمد ۴۰۳/۴ وغيره، ونگا: صحیح الجامع ۲۳۳/۳، وصحیح الترغیب والترہیب أثر ألبانی ۱۹/۱

«بار الها! از اینکه با آگاهی برای تو شریکی قرار دهم، به تو پناه می‌برم، و اگر بدون آگاهی برایت شریک قرار دهم از تو آمرزش می‌خواهم».

دعا برای کسی که بگوید: بارکَ اللهُ فِيکَ

۴- «وَفِيلَكَ بَارِكَ اللَّهُ»^(۱).

«و خداوند در تو نیز برکت قرار دهد».

دعای بدفالی

۵- «اللَّهُمَّ لَا طَيْرٌ إِلَّا طَيْرُكَ، وَلَا حَيْرٌ إِلَّا حَيْرُكَ، وَلَا إِلَهٌ غَيْرُكَ»^(۲).

«الهی! هیچگونه بدفالی ای وجود ندارد مگر آنچه تو بخواهی [فال بد زدن هیچ تأثیری ندارد] و بجز خیر تو، هیچ چیزی وجود ندارد، و بجز تو معبد دیگری «بحق» نیست».

دعا سوار شدن بر مرکب

۶- بِسْمِ اللَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ «سُبْحَنَ اللَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ﴿٦﴾ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمْنَقِلِبُونَ» [الزخرف: ۱۳-۱۴]. «الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ إِنِّي ظَلَمْتُ نَفْسِي فَاغْفِرْ لِي، فَإِنَّهُ لَا يَغْفِرُ الذُّنُوبَ إِلَّا أَنْتَ»^(۳).

۱- ابن السنی ص ۱۳۸ شماره ۲۷۸، ونگا: کتاب: الوابل الصیب اثر ابن القیم ۳۰۴ تحقیق بشیر محمد عیون.

۲- أحمد ۲۲۰/۲ وابن السنی شماره ۲۹۲ وألبانی در کتاب: الأحادیث الصحیحة ۵۴/۳ شماره ۱۰۶۵ آن را صحیح دانسته است. أما رسول الله ﷺ فال نیک را می‌پسندیدند، لذا وقتی که از مردی سخن خوبی را شنیدند آن را پسندیدند و آنحضرت ﷺ فرمودند: «أخذنا فألك من فيك». «فال نیک تو را سخت گرفتیم». أبو داود وأحمد ، وألبانی در کتاب: الأحادیث الصحیحة ۳۶۳/۲ آنرا صحیح دانسته است. و أبو الشیخ در کتاب: أخلاق النبی ﷺ ص ۲۷۰.

۳- أبو داود ۳۴/۳، والترمذی ۵۰۱/۵، ونگا: صحيح الترمذی ۱۵۶/۳.

«به نام الله! حمد از آن الله است، پاک است آن ذاتی که این مرکب را در اختیار ما قرار داد در حالی که ما نمی‌توانستیم آن را مسخر گردانیم، همانا بازگشت ما به سوی پروردگار است، آنگاه سه بار الحمد لله، و سه بار الله اکبر، و یک بار لا إله إلا الله بخواند، و سپس بگوید: ای الله! تو پاک و منزه هستی، من بر خود ستم نموده ام، مرا ببخشای، چرا که بجز تو کسی دیگر گناهان را نمی‌آمرزد».

دعای سفر

۲۰۷ - اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ، اللَّهُ أَكْبَرُ ﴿سُبْحَنَ الَّذِي سَخَّرَ لَنَا هَذَا وَمَا كُنَّا لَهُ مُقْرِنِينَ ﴾ۚ وَإِنَّا إِلَى رَبِّنَا لَمُنْقَلِبُونَ﴾ [الزخرف: ۱۳-۱۴]. «اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ فِي سَفَرِنَا هَذَا الْبَرَّ وَالشَّفْوَى، وَمِنَ الْعَمَلِ مَا تَرْضَى، اللَّهُمَّ هَوْنُ عَلَيْنَا سَفَرُنَا هَذَا وَاطْبُ عَنَّا بُعْدَهُ، اللَّهُمَّ أَنْتَ الصَّاحِبُ فِي السَّفَرِ، وَالْخَلِيفَةُ فِي الْأَهْلِ، اللَّهُمَّ إِنِّي أَعُوذُ بِكَ مِنْ وَعْدَاءِ السَّفَرِ، وَكَابَةِ الْمَنْظَرِ، وَسُوءِ الْمُنْقَلَبِ فِي الْمَالِ وَالْأَهْلِ».

وهنگام باز گشت از سفر، علاوه بر دعای فوق، کلمات زیر را بر آن بیفزاید: «آیُونَ، تائِيُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ»^(۱).

«الله اکبر، الله اکبر، الله اکبر (پاک است آن ذاتی که این مرکب را در اختیار ما قرار داد در حالی که ما نمی‌توانستیم آنرا مسخر گردانیم). الهی! ما در این سفر خواهان نیکی و تقوی و عملی هستیم که باعث خشنودی تو باشد. بار الها! این سفر را برای ما آسان بگردان و دوری راه را برای ما نزدیک کن. ای الله! توبی همراه ما در این سفر، و تو جانشین ما در خانواده هستی. بار الها! از مشقت های سفر، و دیدن مناظر غم انگیز، و تحول ناگوار در مال و خانواده به تو پناه می‌برم». و هنگام بازگشت، اضافه کند: ما توبه کنان، عبادت کنان، و ستایش کنان برای پروردگارمان، در حال بازگشت هستیم.

دعای ورود به روستا یا شهر

۲۰۸ - «اللَّهُمَّ رَبَّ السَّمَاوَاتِ السَّبْعِ وَمَا أَظْلَلْنَ، وَرَبَّ الْأَرْضِينَ السَّبْعِ وَمَا أَقْلَلْنَ، وَرَبَّ الشَّيَاطِينِ وَمَا أَضْلَلْنَ، وَرَبَّ الرِّياحِ وَمَا ذَرْنَ. أَسْأَلُكَ خَيْرَ هَذِهِ الْقُرْبَةِ وَخَيْرَ أَهْلِهَا، وَخَيْرَ مَا فِيهَا، وَأَغْوُدُ بِكَ مِنْ شَرِّهَا، وَشَرَّ أَهْلِهَا، وَشَرَّ مَا فِيهَا»^(۱).

«بار الها! ای پروردگار هفت آسمان و آنچه زیر آنها قرار دارد، ای پروردگار زمینهای هفت گانه و آنچه بر روی آنها قرار دارد، و ای پروردگار شیطانها و آنچه که آنها گمراه کرده اند، و ای پروردگار بادها و آنچه که آنها به حرکت در می آورند، من از تو خیر این آبادی، و خیر ساکنان، و خیر آنچه در آن هست را مسأله می نمایم، و از بدی آن، و بدی ساکنان آن، و بدی آنچه در آن قرار دارد، به تو پناه می برم».

دعای ورود به بازار

۲۰۹ - «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ، يُحِبِّي وَيُمِيَّزُ وَهُوَ حَيٌّ لَا يَمُوتُ، يَبْدِئُ الْحَيْثُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»^(۲).

«هیچ معبدی بجز خدای یکتا وجود ندارد، او شریکی ندارد، پادشاهی و ستایش از آن او است. او زنده می کند و می میراند، و او زنده ای است که هرگز نمی میرد، نیک و بد در دست اوست، و او بر هر چیزی تواناست».

الدعاء إذا تعس المركوب

۱- الحاکم و آنرا صحیح دانسته و الذہبی با حاکم موافقت کرده است ۱۰۰/۲، وابن السنی شماره ۵۲۴، و الحافظ ابن حجر در کتاب: تخریج الأذکار ۱۵۴/۵ آنرا حسن دانسته است. ابن باز گفته است: این حدیث النسائی با سند حسن آنرا روایت کرده است، نگا: کتاب: (تحفة الأئمّة ص ۳۷) اثر شیخ عبدالعزیز بن باز.

۲- الترمذی ۲۹۱/۵ والحاکم ۵۳۸/۱ وألبانی در صحیح ابن ماجه ۲۱/۲ و در صحیح الترمذی ۱۵۲ آنرا حسن دانسته است.

۲۱۰- «بِسْمِ اللَّهِ»^(۱). «به نام الله».

دعای مسافر برای مقیم

۲۱۱- «أَسْتُوْدِعُكُمُ اللَّهُ الَّذِي لَا تَضِيْغُ وَدَائِعَهُ»^(۲).

«من شما را به خدایی می‌سپارم که امانتهاش ضایع نمی‌شود».

دعای مقیم برای مسافر

۲۱۲- «أَسْتُوْدِعُ اللَّهَ دِينَكَ، وَأَمَانَتَكَ، وَحَوَالَيْمَ عَمَلَكَ»^(۳).

«من دین و امانت و خاتمه‌ی کارهایت را به الله می‌سپارم».

۲۱۳- «رَوَدَكَ اللَّهُ التَّقْوَى، وَغَفَرَ ذَنْبَكَ، وَيَسَّرَ لَكَ الْخَيْرَ حَيْثُ مَا كُنْتَ»^(۴).

«خداؤند، تقوی نصیب شما گرداند، گناهانت را ببخشاید، و هر جا که هستید خیر را برای شما میسر گرداند».

تکبیر و تسبیح در مسافرت

۲۱۴- قال جابر<ص>: «كُنَّا إِذَا صَعَدْنَا كَبَرْنَا، وَإِذَا نَزَلْنَا سَبَّحْنَا»^(۵).

«جابر<ص> می‌گوید: ما زمانی که از ارتفاعی، بالا می‌رفتیم، تکبیر می‌گفتیم و هنگامی که از آن پایین می‌آمدیم سبحان الله می‌گفتیم».

دعای مسافر، هنگام سحر

۱- أبو داود ۲۹۶/۴ وألبانی در صحیح أبي داود ۹۴۱/۳ آنرا صحیح دانسته است.

۲- أحمد ۴۰۳/۲ وابن ماجه ۹۴۳/۲، ونگا: صحيح ابن ماجه ۱۳۳/۲.

۳- أحمد ۷/۲ الترمذی ۴۹۹/۵، ونگا: صحيح الترمذی ۱۵۵/۲.

۴- الترمذی، ونگا: صحيح الترمذی ۱۵۵/۳.

۵- البخاری مع الفتح ۶/۱۳۵.

۲۱۵- «سَمِعَ سَامِعٌ بِحَمْدِ اللَّهِ، وَحُسْنٌ بِلَاكِهِ عَيْنَا. رَبَّنَا صَاحِبُنَا، وَأَفْضَلُ عَيْنَنَا عَائِدًا بِاللَّهِ مِنَ النَّارِ»^(۱).

«باشد که شاهدی، حمد و ستایش خدا را بشنود و بر خوبی نعمت هایش بر ما گواهی دهد.

ای پروردگار ما، تو همراه ما باش، و به ما احسان کن، در حالی که از آتش دوزخ به تو پناه می‌برم».

دعای مسافر، هنگامی که جایی توقف نماید

۲۱۶- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَّاتِ مِنْ شَرِّ مَا حَلَّ»^(۲).

«از شر! آنچه خداوند آفریده است، به کلمات کامل او پناه می‌برم».

ذکر بازگشت از سفر

۲۱۷- هنگام بازگشت از سفر، بر هر ارتفاعی سه بار الله اکبر بگوید سپس دعای زیر را بخواند: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، آئِيُونَ، تَائِيُونَ، عَابِدُونَ، لِرَبِّنَا حَامِدُونَ، صَدَقَ اللَّهُ وَعْدَهُ، وَنَصَرَ عَبْدَهُ، وَهُنَّمُ الْأَخْزَابُ وَحْدَهُ»^(۳).

«بجز الله معبود دیگری «بحق» وجود ندارد، یگانه است، شریکی ندارد، پادشاهی از آن اوست، ستایش مخصوص اوست، و او بر هر چیز توانا است، توبه کنان، عبادت کنان و حمدگویان برای پروردگارمان، باز می‌گردیم، خداوند وعده اش را تحقق بخشید، بنده اش را نصرت کرد و به تنهایی گروه ها را شکست داد».

۱- مسلم ۲۰۸۶/۴. برای شرح بیشتر این حدیث می‌توانید به کتاب صحیح مسلم شرح امام النوی مراجعه کنید. ۳۹/۱۷

۲- مسلم ۲۰۸۰/۴

۳- رسول الله ﷺ هنگام برگشت از غزوه یا حج این ذکر را می‌خوانندند. البخاری ۱۶۳/۷ و مسلم ۹۸۰/۲

ذکر هنگام شنیدن خبر خوشایند و ناخوشایند

۲۱۸- هنگامی که به رسول الله ﷺ خبری خوشحال کننده می‌رسید، می‌فرمود: «الْحَمْدُ لِلّٰهِ الَّذِي يٰعِمَّتْهُ تِسْمُ الصَّالِحَاتِ».

ستایش مر خدایی راست که با نعمت‌هایش نیکی‌ها کامل می‌شوند».

و هنگام شنیدن خبر ناگوار می‌فرمود:

«الْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلَىٰ كُلِّ حَالٍ».^(۱)

ستایش در هر حال از آن خدا است».

فضیلت درود فرستادن بر رسول الله ﷺ

۲۱۹- قال رسول الله ﷺ «مَنْ صَلَّى عَلَيَّ صَلَاةً صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا».^(۲)

رسول الله ﷺ می‌فرماید: «هر کس بر من یک درود بفرستد، خداوند بر او او ده درود می‌فرستد».

۲۲۰- وَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ : «لَا تَجْعَلُوا قَبْرِي عِيْدًا وَصَلُّوا عَلَيَّ؛ فَإِنَّ صَلَاتَكُمْ تَبْلُغُنِي حِيثُ كُنْتُمْ»^(۳).

همچنین رسول الله ﷺ فرمودند: «به زیارت قبر من عادت نکنید، بلکه بر من درود بفرستید: زیرا هر جا که باشید درود شما به من می‌رسد».

۲۲۱- وَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ : «الْبَخِيلُ مَنْ ذُكِرَتْ عِنْدَهُ فَلَمْ يُصَلِّ عَلَيَّ»^(۴).

بخیل کسی است که نام مرا نزد او بگویند و بر من درود نفرستد».

۲۲۲- وَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ : «إِنَّ اللّٰهَ مَلَائِكَةَ سَيَّاحِينَ فِي الْأَرْضِ يُبَلَّغُونِي مِنْ أُمَّيَّنِ السَّلَامِ»^(۵).

۱- ابن السنی در کتاب: عمل الیوم واللیله والحاکم و آنرا صحیح دانسته است ۴۹۹/۱ و البانی در صحیح الجامع ۲۰۱/۴ آنرا صحیح دانسته است.

۲- مسلم ۲۸۸/۱.

۳- أبو داود ۲۱۸/۲ وأحمد ۳۶۷/۲ وألبانی در صحیح أبي داود ۳۸۳/۲ آنرا صحیح دانسته است.

۴- الترمذی ۵۵۱/۵ وغيره، ونگا: صحیح الجامع ۲۵/۳ و صحیح الترمذی ۱۷۷/۳.

۵- النسائی، والحاکم ۴۲۱/۲ وألبانی در صحیح النسائی ۲۷۴/۱ آنرا صحیح دانسته است.

و نیز رسول الله ﷺ فرمودند: «خداؤند فرشتگانی دارد که روی زمین می‌گردد و سلام امتن را به من می‌رسانند».

۲۲۳- وَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ : «مَا مِنْ أَحَدٍ يُسَأَّلُ عَلَيْ إِلَّا رَدَ اللَّهُ عَلَيَّ رُوحَيْ حَتَّىْ أَزْدَ عَلَيْهِ السَّلَامُ»^(۱).

و نیز آنحضرت ﷺ فرمودند: «هرکس که به من سلام دهد، خداوند روح را به من برمی‌گرداند تا جواب سلامش را بدهم».

رواج دادن سلام

۲۲۴- قال رَسُولُ اللَّهِ : «لَا تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ حَتَّىْ تُؤْمِنُوا، وَلَا تُؤْمِنُوا حَتَّىْ تَحَابُّو أَوْ لَا أَذْكُرُمْ عَلَى شَيْءٍ إِذَا فَعَلْتُمُوهُ تَحَابِبُمْ، أَفْشُوا السَّلَامَ بِيَنْكُمْ»^(۲).

رسول الله ﷺ فرمودند: «به بهشت وارد نمی‌شوید تا اینکه ایمان بیاورید، و ایمان شما کامل نمی‌شود مگر اینکه یکدیگر را دوست داشته باشید، آیا شما را به کاری راهنمایی نکنم که انجام آن، باعث دوستی شما با یکدیگر شود، سلام را بین خود رواج دهید».

۲۲۵- «ثَلَاثٌ مَنْ جَمَعْهُنَّ فَقَدْ جَمَعَ الإِيمَانَ: الْإِنْصَافُ مِنْ نَفْسِكَ، وَبَدْلُ السَّلَامِ لِلْعَالَمِ، وَالْإِنْفَاقُ مِنَ الْإِقْنَارِ»^(۳).

«کسی که سه خصلت داشته باشد، ایمانش را کامل کرده است: عدالت با خود، سلام دادن به همه می‌مردم، و اتفاق در تنگdesti».

۲۲۶- وَعَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ حَدَّيْنَاهُ : أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ ﷺ أَيُّ الْإِسْلَامِ خَيْرٌ قَالَ: «تُطْعِمُ الطَّعَامَ، وَتَقْرَأُ السَّلَامَ عَلَى مَنْ عَرَفْتَ وَمَنْ لَمْ تَعْرِفْ»^(۴).

۱- أبوداد شماره‌ی ۲۰۴۱ وألبانی در صحیح أبي داود ۳۸۳/۱ آنرا حسن دانسته است.

۲- مسلم ۷۴/۱ وغیره.

۳- البخاری مع الفتح ۸۲/۱ که سلسله‌ی سند به عمار رض منسوب شده است.

۴- البخاری مع الفتح ۵۵/۱، و مسلم ۶۵/۱

عبدالله بن عمر رضی عنہ روایت می کند کہ مردی از پیامبر اکرم ﷺ پرسید: بهترین عمل در اسلام کدام است؟ آنحضرت ﷺ فرمود: «خوراک دادن و سلام کردن به آشنا و بیگانه».

جواب دادن به سلام شخص کافر

۲۲۷- «إِذَا سَلَّمَ عَلَيْكُمْ أَهْلُ الْكِتَابِ فَقُوْلُوا: وَعَلَيْكُمْ»^(۱).

«اگر اهل کتاب (یهود یا نصاری) به شما سلام کردند، بگویید: (وَعَلَيْكُمْ)».

دعا هنگام شنیدن آواز خروس و صدای الاغ

۲۲۸- «إِذَا سَمِعْتُمْ صِيَاحَ الدِّيَكَةِ، فَاسأْلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ فَإِنَّهَا رَأَتْ مَلَكًا وَإِذَا سَمِعْتُمْ نَهْيَقَ الْحَمَارِ، فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ فَإِنَّهَا رَأَى شَيْطَانًا»^(۲).

«هرگاه بانگ خروس را شنیدید، از الله فضلش را طلب کنید، زیرا او فرشته‌ای را دیده است، و هرگاه صدای الاغ را شنیدید، از شیطان به الله پناه ببرید؛ زیرا الاغ، شیطان را دیده است».

۱۱۱- دعا هنگام شنیدن پارس سگ‌ها در شب

۲۲۹- رسول الله ﷺ می‌فرماید: «إِذَا سَمِعْتُمْ نُبَاحَ الْكِلَابِ وَنَهْيَقَ الْحَمَرِ بِاللَّيْلِ فَتَعَوَّذُوا بِاللَّهِ فَإِنَّهُنَّ يَرَىنَ مَا لَا تَرَوْنَ»^(۳).

«هرگاه صدای پارس کردن سگ‌ها و عرعر الاغ را در شب شنیدید از آنها به الله پناه ببرید، زیرا آنها چیزهایی را می‌بینند که شما نمی‌بینید».

دعا برای کسی که به او دشنام داده ای

۱- البخاری مع الفتح ۱۱/۴۲، و مسلم ۴/۵۰۷۱.

۲- البخاری مع الفتح ۶/۳۵۰، و مسلم ۴/۹۲۰.

۳- أبو داود ۴/۳۲۷، وأحمد ۳/۳۰۶، وألبانی در صحيح أبو داود ۳/۹۶۱ آنرا صحیح دانسته است.

۲۳۰- قال رسول الله ﷺ: «اللَّهُمَّ فَأَيْمًا مُؤْمِنٍ سَبَبْتُهُ فَاجْعَلْ ذَلِكَ لَهُ قُرْنَةً إِلَيْكَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ».^(۱)
 «بار الها! هر مؤمنی را که من به او ناسزا گفته ام، آن را برای او در روز قیامت، باعث
 قربت خود بگردان».

آنچه را که مسلمان هنگام مدح مسلمان دیگری بگوید

۲۳۱- رسول الله ﷺ می فرماید: «إِذَا كَانَ أَحَدُكُمْ مَادِحًا صَاحِبَهُ لَا مَحَالَةَ فَلْيَقُلْ: أَخْسِبْ
 فلاناً وَاللهِ حَسِيبُهُ وَلَا أَزْكِي عَلَى اللَّهِ أَحَدًا أَخْسِبُهُ۔ إِنْ كَانَ يَعْلَمُ ذَاكَ، كَذَا وَكَذَا».^(۲)
 «هرگاه لازم است که دوستتان را مدح کنید، چنان بگویید: به نظر، فلانی چنین و
 چنان است، ولی خدا محاسبه کننده‌ی اوست و من کسی را نزد خدا تزکیه نمی‌کنم».

آنچه که مسلمان هنگام مدح شدنش بگوید

۲۳۲- «اللَّهُمَّ لَا تُؤَاخِذنِي بِمَا يَقُولُونَ، وَاغْفِرْ لِي مَا لَا يَعْلَمُونَ [وَاجْعَلْنِي خَيْرًا مِمَّا يَطْلُبُونَ]».^(۳)
 «بار الها! مرا بخارط آنچه که می گویند، مورد بازخواست قرار مده، و آنچه را که از
 من نمی دانند، بیامرز، و مرا بهتر از آنچه که درباره‌ی من گمان می‌کنند بگردان».

۱۱۵- «لَبِيكَ گَفْتَنْ مُحْرَمَ در حج يا عمره

۲۳۳- «لَبِيكَ اللَّهُمَّ لَبِيكَ، لَبِيكَ لَا شَرِيكَ لَكَ لَبِيكَ، إِنَّ الْحَمْدَ وَالنِّعْمَةَ، لَكَ وَالْمُلْكُ، لَا
 شَرِيكَ لَكَ».^(۴)

۱- البخاری مع الفتح ۱۷۱/۱۱، و مسلم ۲۰۰۷/۴ و لفظ مسلم: «فَاجْعَلْهَا لَهُ زَكَادَ وَرَحْمَةً». (برايش پاکیزگی
 و رحمت قرار ده).

۲- روایه مسلم ۲۲۹۶/۴

۳- البخاری در کتاب: الأدب المفرد شماره ۵۸۵، وألبانی در صحيح الأدب المفرد به شماره ۷۶۱، آنرا صحیح دانسته است. و بین دو کروشه از بیهقی در کتاب: شعب الإيمان ۲۲۸/۴ به روایت دیگری است.

۴- البخاری مع الفتح ۴۰۸/۳، و مسلم ۸۴۱/۲

«گوش بفرمانم، ای الله، گوش بفرمانم، تو شریکی نداری، گوش بفرمانم، همانا ستایش و نعمت و سلطنت از آن تو است، و تو شریکی نداری».

تکبیر گفتن هنگام رسیدن به حجر الأسود

۲۳۴- «طَافَ النَّبِيُّ ﷺ بِالْبَيْتِ عَلَى بَعِيرٍ كُلَّمَا أَتَى الرُّكْنَ أَشَارَ إِلَيْهِ بِشَيْءٍ عِنْدَهُ وَكَبَرَ»^(۱).
رسول الله ﷺ سوار بر شتر، کعبه را طواف کرد، و هر بار به رکن [حجر الأسود] می‌رسید با چیزی که در دست داشت به سوی آن اشاره می‌کرد و تکبیر می‌گفت.

دعای بین رکن الیمانی و حجر الأسود

۲۳۵- «رَبَّنَا إِنَّا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةٌ وَقَنَا عَذَابَ النَّارِ».[البقرة: ۲۰۱]^(۲).
«پروردگار!! در دنیا و آخرت به ما نیکی عطا فرما، و ما را از عذاب دوزخ نجات ده».

دعای توقف بر صفا و مروه

۲۳۶- هنگامی که رسول الله ﷺ به کوه صفا می‌رسید، این آیه را می‌خواند: «إِنَّ الصَّفَا وَالْمَرْوَةَ مِنْ شَعَابِ اللَّهِ» [البقرة: ۱۵۸]. یعنی: «همانا صفا و مروه از شعائر الهی هستند» سپس می‌فرمود: سعی را از جایی آغاز می‌کنم که خداوند نخست از آن یاد کرده است. آنگاه رسول الله ﷺ سعی را از صفا آغاز می‌کرد و بالا می‌رفت تا کعبه را می‌دید، سپس رو به قبله می‌کرد و لا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَ تَكْبِيرٌ می‌گفت و این دعا را می‌خواند: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ

۱- البخاری مع الفتح ۴/۷۶۳، و مقصود از «بالشيء الممحجن: عصای سرکج که آنحضرت ﷺ در دست داشتند»، نگا: البخاری مع الفتح ۴/۷۲۳.

۲- أبو داود ۲/ ۱۷۹ و أحمد ۴/ ۱۱۳ والبغوى در کتاب: شرح السنّة ۷/ ۱۲۸، وألبانی در صحيح أبي داود ۱/ ۳۵۴ سنده را صحیح دانسته است. و آیه در سوره البقرة، ۲۰۱.

وَحْدَةٌ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ، وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ، لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ، أَنْجَرَ وَعْدَهُ
وَنَصَرَ عَبْدَهُ وَهَمَّ الْأَحْزَابَ وَحْدَهُ^(۱).

«به جز الله، معبد دیگری «بحق» وجود ندارد، یگانه است و شریکی ندارد، پادشاهی از آن اوست، و ستایش مخصوص اوست، او بر هر چیز توانا است، بجز او معبد دیگری «بحق» وجود ندارد، یگانه است، اوست که وعده اش را تحقق بخشدید، و بندهاش را پیروز کرد، و به تنهایی گروه ها را شکست داد.

و در این میان، دعاهاي «مختلفي» می فرمودند و دعای فوق را سه بار تکرار می کردند، بالای مروه نیز همین عمل را انجام می داد».

دعای روز عرفه

- ۲۳۷- رسول الله ﷺ فرمودند: بهترین دعا، دعای روز عرفه است، و بهترین ذکری که من و پیامبران گذشته خوانده ایم این است: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ
الْحَمْدُ، وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»^(۲).

«یعنی: هیچ معبدی بجز الله «بحق» وجود ندارد، یکتاست، و شریکی ندارد، پادشاهی و حمد از آن اوست، و او بر هر چیز، تواناست».

ذکر در مشعر الحرام

- ۲۳۸- «رَكِبَ الْبَعْثَةَ الْقَصْوَاءَ حَتَّى أَتَى الْمَشْعَرَ الْحَرَامَ فَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ (فَدَعَاهُ، وَكَبَرَهُ، وَهَلَّهُ،
وَوَحَدَهُ) فَلَمْ يَرِلْ وَاقِفًا حَتَّى أَسْفَرَ جِدًا فَدَفَعَ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ»^(۳).

«پیامبر اکرم ﷺ سوار بر قصوae «شترش» شد تا اینکه به مشعر الحرام رسید، آنگاه

۱- مسلم .۸۸۸/۲

۲- الترمذی، والبانی در صحیح الترمذی ۱۸۴/۳، ودر کتاب: الأحادیث الصحیحة ۶/۴ آنرا حسن دانسته است.

۳- مسلم .۸۹۱/۲

رو به قبله نمود و دعا کرد و الله اکبر و لا إِلَهَ إِلَّا اللهُ گفت و یگانگی خدا را بیان کرد، و آنقدر ایستاد تا هوا کاملاً روزش شد، سپس قبل از طلوع آفتاب «بسوی منی» رفت.».

تکبیر، هنگام رمی جمرات با هر سنگریزه

۲۳۹ - «يُكَبِّرُ كُلَّمَا رَمَى بِحَصَّةٍ عِنْدَ الْجَمَارِ الشَّالِثِ ثُمَّ يَسْقَدُمُ، وَيَقُولُ يَدْعُو مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ، رَافِعًا يَدَيْهِ بَعْدَ الْجَمَرَةِ الْأُولَى وَالثَّانِيَةِ. أَمَّا جَمَرَةُ الْعَقْبَةِ فَيَرْمِيهَا وَيُكَبِّرُ عِنْدَ كُلِّ حَصَّةٍ وَيَنْصَرِفُ وَلَا يَقُولُ عِنْدَهَا»^(۱).

«هنگام رمی جمرات سه گانه، با زدن هر سنگریزه، تکبیر بگوید، با پرتاب هر سنگریزه ای در رمی جمرات سه گانه تکبیر بگوید و سپس بعد از رمی جمره ای اول «کوچک» و دوم «وسط» رو به قبله بایستد و دست هایش را بلند کند و دعا نماید، آنگاه جمره‌ی عقبه را رمی کند و با زدن هر سنگریزه تکبیر بگوید و بدون توقف [برای دعا] راهش را ادامه دهد.».

دعای تعجب و امور خوشحال کننده

۲۴۰ - «سُبْحَانَ اللهِ!»^(۲).

«الله، پاک و منزه است.».

۲۴۱ - «الله أَكْبَرُ»^(۳).

«الله بزرگترین است.».

هنگام دریافت خبر خوشحال کننده چه باید کرد

۱- البخاری مع الفتح ۵۸۳/۳ و ۵۸۴/۳ و نگا: لفظش آنجا ذکر شده است. والبخاری مع الفتح ۵۸۱/۳ و مسلم نیز آنرا روایت کرده است.

۲- البخاری مع الفتح ۲۱۰/۱ و ۳۹۰ و ۴۱۴ و ۱۸۵۷/۴ و مسلم.

۳- البخاری مع الفتح ۴۴۱/۸، و نگا: صحيح الترمذی ۲۳۵/۲ و ۱۰۳/۲ و مسنند أحمد ۲۱۸/۵.

۲۴۲- «كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَتَاهُ أَمْرٌ يَسِّرُهُ أَوْ يُسَرُّ بِهِ خَرَّ سَاجِدًا شُكْرًا لِلَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى»^(۱).

«هنگامی که برای رسول الله ﷺ خبر خوشحال کننده‌ای می‌رسید، یا کاری باعث خوشحالی او می‌شد، برای ادائی شکر خدا به سجده می‌افتد».

آنچه هنگام احساس درد گفته می‌شود

۲۴۳- رسول الله ﷺ فرمود: دستت را بر جایی که درد احساس می‌شود بگذار، و سه

بار «بِسْمِ اللَّهِ» بگو: سپس هفت بار بگو: «أَعُوذُ بِاللَّهِ وَقُدْرَتِهِ مِنْ شَرِّ مَا أَجِدُ وَأَحَادِرُ»^(۲).

«من به خدا و قدرتش پناه می‌برم از شر آنچه به آن دچار می‌شوم و از آن بیم دارم و می‌ترسم».

دعای کسی که از چشم زخم خود به دیگران بترسد

۲۴۴- «إِذَا رَأَى أَحَدُكُمْ مِنْ أَخِيهِ، أَوْ مِنْ نَفْسِهِ، أَوْ مِنْ مَالِهِ مَا يَعْجِبُهُ [فَلَيُدْعُ لَهُ بِالْبَرَكَةِ] فَإِنَّ

الْعَيْنَ حَقًّا»^(۳).

«زمانی که یکی از شما از برادر، یا خودش، یا از مالش، خوشش آمد، پس برای آن دعای برکت نماید، چرا که چشم زخم، حقیقت دارد».

آنچه هنگام ترس گفته شود

۲۴۵- «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ»^(۴).

«هیچ معبدی به جز الله وجود ندارد».

۱- أهل السنن بجز النسائي. نگا: صحيح ابن ماجه ۱/۲۳۳ و إرواء الغليل ۲/۲۶۷.

۲- مسلم ۴/۱۷۲۸.

۳- مسند أحمد ۴/۴۴۷ و ابن ماجه و مالک، وألبانی در صحيح الجامع ۱/۲۱۲ آنرا صحيح دانسته است. ونگا: تحقيق زاد المعاد أثر أرناؤوط ۴/۱۷۰.

۴- البخاری مع الفتح ۶/۱۸۱، و مسلم ۴/۲۲۰۸.

آنچه هنگام ذبح قربانی گفته شود

۲۴۶- «بِسْمِ اللَّهِ وَاللَّهُ أَكْبَرُ [اللَّهُمَّ مِنْكَ وَلَكَ] اللَّهُمَّ تَقَبَّلْ مِنِي»^(۱).

«به نام الله، و الله بزرگترین است، بار الها! از جانب تو است، و برای تو است، الهی! از من بپذیر». از من بپذیر».

دعایی که برای رفع کید و مکر شیاطین خوانده می‌شود

۲۴۷- «أَعُوذُ بِكَلِمَاتِ اللَّهِ التَّامَاتِ الَّتِي لَا يُجَاهِدُنَّ بَرًّا وَلَا فَاجِرٌ مِنْ شَرِّ مَا خَلَقَ، وَبَرَأً وَذَرَأً، وَمِنْ شَرِّ مَا يَنْزِلُ مِنَ السَّمَاءِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَعْرُجُ فِيهَا، وَمِنْ شَرِّ مَا ذَرَأً فِي الْأَرْضِ، وَمِنْ شَرِّ مَا يَخْرُجُ مِنْهَا، وَمِنْ شَرِّ فِينِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ، وَمِنْ شَرِّ كُلِّ طَارِقٍ إِلَّا طَارِقٌ يَطْرُقُ بِخَيْرٍ يَا رَحْمَنُ»^(۲).

«از شر آنچه که خدا آفریده و زیاد کرده است، و از شر آنچه از آسمان فرو می‌فرستد، و از شر آنچه به آسمان صعود می‌کند، و از شر فتنه‌های شب و روز، و از شر هر وارد شونده ای در شب مگر اینکه به خیر و نیکی وارد شود، ای پروردگار مهربان! به کلمات کامل تو که هیچ نیکوکار و بدکاری نمی‌تواند از آنها تجاوز کند، پناه می‌برم».

توبه و استغفار

۲۴۸- رسول الله ﷺ می‌فرماید: «وَاللَّهِ إِنِّي لَا سَتَغْفِرُ اللَّهَ وَأَتُوبُ إِلَيْهِ فِي الْيَوْمِ أَكْثُرُ مِنْ سَبْعِينَ مَرَّةً»^(۳).

«بخدا سوگند، من روزانه بیشتر از هفتاد بار از خدا طلب مغفرت می‌کنم، و به سوی او توبه می‌نمایم».

۱- مسلم ۱۵۵۷/۳ والیهقی ۲۸۷/۹ و بین کروشه از بیهقی و غیره است ۲۸۷/۹ و جمله‌ی آخری که با معنی ذکر شده از روایت مسلم است.

۲- أحمد ۴۱۹/۳ با إسناد صحيح، وابن السنی شماره‌ی ۶۳۷ وأرناووط در تخریج کتاب: الطحاویه ص ۱۳۳ سندش را صحیح دانسته است، ونگا: مجمع الزوائد ۱۲۷/۱۰.

۳- البخاری مع الفتح ۱۰۱/۱۱.

۲۴۹ - و نیز ﷺ فرمودند: «بِاَيْمَانِ النَّاسِ تُوبُوا إِلَى اللَّهِ فَإِنِّي اَتُوْبُ فِي الْيَوْمِ إِلَيْهِ مَا تَأْتِيَ مَوَرَّةً»^(۱).
«ای مردم! به سوی خدا باز گردید [توبه کنید] چرا که من روزانه صد بار توبه می‌کنم».

۲۵۰ - همچنین ﷺ می‌فرماید: هر کس دعای زیرا بخواند، خداوند گناهانش را می‌آمرزد، اگر چه از میدان جهاد گریخته باشد: «أَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ الَّذِي لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ الْحَقُّ الْقَيُّومُ وَاتُّوْبُ إِلَيْهِ»^(۲).

«من از خدای بزرگی که هیچ معبدی بجز او «بحق» وجود ندارد و زنده و پاینده است، آمرزش می‌خواهم و به سوی او توبه می‌کنم».

۲۵۱ - و رسول الله ﷺ می‌فرماید: «أَفَرَبُ مَا يَكُونُ الرَّبُّ مِنَ الْعَبْدِ فِي حَوْفِ اللَّيْلِ الْآخِرِ فَإِنْ اسْتَطَعْتَ أَنْ تَكُونَ مِمَّنْ يَذْكُرُ اللَّهَ فِي تِلْكَ السَّاعَةِ فَكُنْ»^(۳).

«پروردگار، در بخش پایانی شب، از هر زمان دیگر به بنده اش نزدیک تر است، اگر می‌توانی از کسانی باش که در آن وقت، مشغول ذکر خدایند».

۲۵۲ - و آنحضرت ﷺ می‌فرماید: «أَفَرَبُ مَا يَكُونُ الْعَبْدُ مِنْ رَبِّهِ وَهُوَ سَاجِدٌ فَأَكْثِرُوا الدُّعَاء»^(۴).

«نزدیک ترین حالت بنده به پروردگارش، هنگام سجده است، پس [در آن حالت] بسیار دعا کنید».

۲۵۳ - و همچنین ﷺ فرمودند: «إِنَّهُ لَيَعْانُ عَلَىٰ قَلْبِيٍّ وَإِنِّي لاأسْتَغْفِرُ اللَّهَ فِي الْيَوْمِ مَا تَأْتِيَ مَوَرَّةً»

۱- مسلم .۲۰۷۶/۴

۲- أبو داود ۸۵/۲ والترمذی ۵۶۹/۵ والحاکم و آنرا صحیح دانسته است، و ذهی ۵۱۱/۱ با حاکم موافق کرده است. وألبانی آنرا صحیح دانسته است، نگا: صحیح الترمذی ۱۸۲/۳ و جامع الأصول لأحادیث الرسول ﷺ ۳۸۹/۴ - ۳۹۰ به تحقیق أرناؤوط.

۳- الترمذی والنمسائی ۲۷۹/۱ والحاکم، ونگا: صحیح الترمذی ۱۸۳/۳ و جامع الأصول بتحقيق الأرناؤوط .۱۴۴/۴

۴- مسلم .۳۵۰/۱

مَوْرَةٍ»^(۱)

«فراموشی دلم را فرا می‌گیرد لذا روزانه صد بار از خداوند آمرزش می‌طلبم».

فضیلت تسبیح و تحمید، و تهلیل، و تکبیر

۲۵۴- رسول الله ﷺ می‌فرماید: «مَنْ قَالَ: سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ فِي يَوْمٍ مِائَةَ مَرَّةٍ حُطِّتْ خَطَايَاهُ وَلَوْ كَانَتْ مِثْلَ زَيْدِ الْبَحْرِ»^(۲).

«هر کس روزانه صد بار «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ» بگوید، گناهانش بخشنیده می‌شوند اگر چه به اندازه‌ی کف دریا باشند».

۲۵۵- و می‌فرماید: هر کس دعای زیر را ده بار بخواند مانند کسی است که چهار تن از فرزندان اسماعیل؛ را آزاد کرده است: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، لَهُ الْمُلْكُ وَلَهُ الْحَمْدُ وَهُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ»^(۳).

«هیچ معبدی به جز الله (بحق) وجود ندارد، یکتاست و شریکی ندارد، پادشاهی و ستایش از آن او است، او بر هر چیز تواناست».

۲۵۶- و می‌فرماید: دو کلمه وجود دارد که راحت به زبان می‌آیند و در ترازوی اعمال، سنگین اند، و نزد خدای رحمان محبوب اند: «سُبْحَانَ اللَّهِ وَبِحَمْدِهِ سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ»^(۴).

۱- مسلم ۲۰۷۵/۴ ابن الأثير می‌گوید: «أَيْغَانُ عَلَى قَلْبِي» یعنی: پوشانده می‌شود و مراد از آن فراموشی است؛ چرا که رسول الله ﷺ همیشه مشغول ذکر و یاد خدا بودند، و گاهی (که به خاطر انجام کاری) در بعضی از اوقات بر دچار فراموشی می‌شد، آنرا برای خود گناه می‌دانست، لذا به استغفار می‌شتافت. نگا: جامع الأصول ۳۸۶/۴.

۲- البخاری ۱۶۸/۷ و مسلم ۲۰۷۱/۴، ونگا: فضیلت کسی که صبح و شام صد بار استغفار می‌کند، در همین کتاب.

۳- البخاری ۶۷/۷ و مسلم با همین لفظ ۲۰۷۱/۴، ونگا: فضیلت کسی که در هر روز صد بار آنرا می‌گوید، در همین کتاب.

«الله پاک و منزه است، و او را ستایش می کنم، خداوند عظیم، پاک و منزه است». ۲۵۷ - و می فرماید: اگر من «سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ» بگویم، نزد من از آنچه که خورشید بر آن طلوع کرده است (یعنی همه‌ی دنیا) دوست داشتنی تر است^(۲).

۲۵۸ - و می فرماید: «أَيُعْجَزُ أَحَدُكُمْ أَنْ يَكُسِّبَ كُلَّ يَوْمٍ أَلْفَ حَسَنَةً، فَسَأَلَهُ سَائِلٌ مِنْ جَلَسَائِهِ كَيْفَ يَكُسِّبُ أَحَدُنَا أَلْفَ حَسَنَةً؟ قَالَ: «يُسَبِّحُ مِائَةً تَسْبِيحةً، فَيُكَتَّبُ لَهُ أَلْفُ حَسَنَةٍ أَوْ يُحَاطُ عَنْهُ أَلْفُ حَطَّيَّةٍ»^(۳).

«آیا کسی از شما نمی‌تواند روزانه هزار نیکی بدست آورد؟ یکی از کسانی که در جلسه حضور داشت پرسید: چگونه یکی از ما می‌تواند هزار نیکی بدست آورد؟ فرمود: «هر کس صد بار سبحان الله بگوید برایش هزار نیکی نوشته می‌شود، یا هزار گناه از او بخشیده می‌شود».

۲۵۹ - هر کس «سُبْحَانَ اللَّهِ الْعَظِيمِ وَبِحَمْدِهِ» بگوید: یک درخت خرما برایش در بهشت کاشته می‌شود^(۴).

۲۶۰ - رسول الله ﷺ فرمودند: «يَا عَبْدَ اللَّهِ بْنَ قَيْسٍ أَلَا أَذْلُكَ عَلَى كَنْزٍ مِنْ كُنُزِ الْجَنَّةِ؟ فَقُلْتُ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: (قُلْ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ)»^(۵).

«ای عبدالله بن قیس! آیا تو را به گنجی از گنج های بهشت، راهنمایی نکنم؟» گفت: بلی یا رسول الله! فرمود: «قُلْ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ».

۲۶۸ - و رسول الله ﷺ فرمودند: «أَحَبُّ الْكَلَامِ إِلَى اللَّهِ أَرْبَعٌ: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا

۱- البخاری ۱۶۸/۷ و مسلم ۲۰۷۲/۴.

۲- مسلم ۲۰۷۲/۴.

۳- مسلم ۲۰۷۳/۴.

۴- الترمذی ۵۱۱/۵ والحاکم ۵۰۱/۱ و آنرا صحیح دانسته، و ذہبی با حاکم موافق است، ونگا: صحیح الجامع ۵۳۱/۵ و صحیح الترمذی ۱۶۰/۳.

۵- البخاری مع الفتح ۲۱۳/۱۱ و مسلم ۲۰۷۶/۴.

إِلَهٌ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، لَا يَصُرُّكَ بِأَيْمَنٍ بَدَأْتَ^(۱).

«چهار کلمه نزد خداوند از همه‌ی کلمات محبوب تراند: سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، با هر یک از آنها که شروع کنی اشکالی ندارد».

۲۶۲- بادیه نشینی نزد رسول الله ﷺ آمد و گفت: جمله‌ای به من بیاموز تا آنرا ورد خود سازم، رسول الله ﷺ فرمود: بگو: «لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، اللَّهُ أَكْبَرُ كَثِيرًا، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ كَثِيرًا، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ». آن مرد گفت: این جملات از آن پروردگار است، برای خود چه بگوییم؟ رسول الله ﷺ فرمود: بگو: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي، وَارْزُقْنِي».^(۲) یعنی: «بار الها! مرا ببخش، و به من رحم کن، و مرا هدایت کن، و به من روزی عنایت فرما».

۲۶۳- هرگاه فردی مسلمان می‌شد، رسول الله ﷺ نماز را به او می‌آموخت، سپس دستور می‌داد که با این جملات دعا کند: «اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي، وَارْحَمْنِي، وَاهْدِنِي وَارْزُقْنِي».^(۳)

«بار الها! مرا ببخش، و به من رحم کن، و عفو کن، و به من روزی عطا فرما».

۲۶۴- «إِنَّ أَفْضَلَ الدُّعَاءِ الْحَمْدُ لِلَّهِ، وَإِنَّ أَفْضَلَ الذِّكْرِ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ».^(۴)

«بهترین دعا الحَمْدُ لِلَّهِ، وَبَهْتَرِينَ ذَكْرٍ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ است».

۱- مسلم .۱۶۸۵/۳

۲- مسلم ۲۰۷۲ و أبو داود اضافه کرده که: هنگامی که به صحرانشین این دعا را آموخت و آن مرد بیرون رفت پیامبر ﷺ فرمود: «لَقَدْ مَلَأَ يَدِيهِ مِنَ الْخَيْرِ» (دستانش را از خیر پر کرد) ۲۲۰/۱.

۳- مسلم ۲۰۷۳/۴ و در روایت دیگر مسلم: «فَإِنَّ هَؤُلَاءِ تَجْمَعُ لَهُ ذُنُبُكَ وَآخِرُكَ». (همانا این کلمات دنیا و آخرت را برای تو جمع می‌کنند، لاؤ تو از آنها بهره مند می‌شوی).]]

۴- الترمذی ۴۶۲/۵ و ابن ماجه ۱۲۴۹/۲ و الحاکم ۵۰۳/۱ و آنرا صحیح دانسته و ذهبی با حاکم موافقت کرده است، ونگا: صحیح الجامع ۳۶۲/۱.

۲۶۵- باقیات صالحات (نیکی های جاودانه) عبارتند از: «سُبْحَانَ اللَّهِ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَاللَّهُ أَكْبَرُ، وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ»^(۱).

۱۳۱ «شیوه ی تسییح گفتن رسول الله ﷺ»

۲۶۶- عبد الله بن عمرو می گوید: «رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَعْقُدُ التَّسْبِيحَ بِيمِينِهِ»^(۲).
«پیامبر ﷺ را دیدم که تسییحات خود را با دست راستش می شمرد».

مجموعه‌ای از آداب نیک اجتماعی

۲۶۷- «إِذَا كَانَ جُنْحُ اللَّيْلِ . أَوْ أَمْسَيْتُمْ . فَكُفُوا صِبَيَانَكُمْ؛ فَإِنَّ الشَّيَاطِينَ تَنْتَشِرُ حِينَئِذٍ، فَإِذَا ذَهَبَ سَاعَةً مِنَ الَّيْلِ فَخَلُوْهُمْ، وَأَعْلَمُوا الْأَبْوَابَ، وَأَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ؛ فَإِنَّ الشَّيْطَانَ لَا يَفْتَحُ بَابًا مُغْلَقًا، وَأَوْكُوا قَرَنَكُمْ وَأَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ، وَحَمَّمُوا آيَتَكُمْ وَأَذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ، وَلَوْ أَنْ تَعْرُضُوا عَلَيْهَا شَيْئًا، وَأَطْفِئُوا مَصَابِيحَكُمْ»^(۳).

«هنگامی که تاریکی شب، سایه افکند - یا شب شد - کودکانタン را نگذارید بیرون بروند، زیرا در این وقت شیطان ها پراکنده می شوند، هنگامی که پاسی از شب گذشت آن ها را آزاد بگذارید، به شرطی که مشکل دیگری نباشد، و قبل از خوابیدن بسم الله بگویید، و درها را بیندید، زیرا شیطان در بسته را باز نمی کند، همچنین بسم الله بگویید، و دهانه ی مشکتان را بیندید، و روی ظرف ها سرپوش بگذارید، اگر چه بطور کامل پوشیده نشوند، و چراغ هایتان را خاموش کنید». وَصَلَّى اللَّهُ وَسَلَّمَ وَبَارَكَ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَاصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

۱- أحمد شماره ۵۱۳ با ترتیب أحمد شاکر و سندش صحیح است، ونگا: مجمع الزوائد ۲۹۷/۱، وابن حجر در کتاب: بلوغ المرام با روایت أبو سعید آنرا به النسائی نسبت داده، وگفته: ابن حبان والحاکم آنرا صحیح دانسته‌اند.

۲- أبو داود با لفظ همین لفظ ۸۱/۲، والترمذی ۵۲۱/۵، ونگا: صحيح الجامع ۲۷۱/۴ شماره ۴۸۶۵.

۳- البخاری مع الفتح ۱۰/۸۸ و مسلم ۱۵۹۵/۳.

